

DÉBUT DES ENTRETIENS CHURCHILL-TRUMAN

Hausse à 3,000 fonctionnaires

On recherche surtout une attitude commune

Cette tranche affectera 300 classes

Voir détails en page 9

La Commission du service civil a publié aujourd'hui une troisième tranche d'augmentations de salaire affectant les fonctionnaires de l'Etat, telles qu'autorisées par le Trésor fédéral. Elle intéresse environ 3,000 employés, dont 1,000 à Ottawa, répartis entre 300 classes et dont le traitement moyen se situe au niveau de \$3,000 à \$6,000.

Le nouveau groupe se caractérise par le fait qu'il est formé d'emplois spécialisés dont les titulaires sont en nombre assez restreint et sont cotés assez haut dans l'échelle générale des traitements.

Cette dispersion fait que la Commission a encore du pain sur la planche pour le mois de janvier car il lui reste à formuler des recommandations pour 1,000 autres classes intéressées. Les 7,000 fonctionnaires qui restent des quelque 120,000 visés par l'augmentation générale. Parmi les groupes visés on remarque cette fois les fonctionnaires suivants: officier des finances, agent du service extérieur aux ministères des Affaires extérieures et du Commerce, agent consulaire, adjoint agricole, officier de citoyenneté, inspecteur de la marine et de l'aviation civile, officier des affaires des anciens combattants, agent de colonisation surveillant des douanes et de l'immigration, vérificateur à l'impôt, architecte, surveillant de parc, officiers d'intelligence et d'information, rédacteur, examinateur du service civil.

Dans la liste, on relève quelques salaires inférieurs à \$3,000 mais en général le minimum est de \$3,400 et de là les chiffres vont jusqu'à par delà le cap de \$5,000 et même de \$6,000. L'ingénieur de division pour la fabrication des véhicules remporte avec \$6,500 et il est suivi de près par les inspecteurs agricoles, aviateurs et sylvicultes en chef (\$6,200).

La moyenne générale de l'augmentation est cette fois plus constante que pour les deux premières années où elle fluctuait entre 3 et 8 p. 100. Elle se situe entre 6 1/2 et 7 1/2 p. 100, avec tendance à décroître légèrement plus le traitement est élevé (mais pas autant que l'an dernier), ce qui donne un montant variant entre \$20 et \$30 par mois.

(Pour quelques exemples caractéristiques des nouvelles augmentations, voir page de dernière heure).

Le mercure a perdu la boussole!

Le mercure, en décembre dernier, a "perdu la boussole". Nous l'avons tous constaté, mais les spécialistes météorologiques tiennent à le confirmer. Ils le confirment en chiffres bien précis dans le bulletin qui nous est parvenu ce matin.

Le mercure en effet, a effectué le mois dernier les ascensions les plus vertigineuses et les plongées les plus traquées. Il en a encore des maux de tête...

Durant les 11 premiers jours de décembre, le thermomètre a enregistré une chaleur record. Imaginez: une température moyenne de 38,5 degrés, soit 17,2 degrés de plus que la moyenne des dernières années. Ni les archives poussiéreuses des météorologistes, ni même nos arrière-grands-pères, n'ont pu se souvenir d'un début de décembre si chaud. Il a même fait plus chaud (six degrés de plus) qu'au mois de novembre.

Le 7 décembre restera à jamais mémorable dans les annales de M. Météo. Le thermomètre a enregistré, en effet, 61 degrés, soit cinq degrés de plus que la moyenne de tous les temps (selon les dossiers). Le 6 et le 4 sont aussi des jours mémorables: le mercure a marqué 55 degrés le 6 et 51 degrés le 4.

PLONGEON TRAGIQUE

Le mercure a tout à coup plongé dans la glace! Durant les 17 jours suivants, soit jusqu'au 28 décembre, la température moyenne fut de 5,4 degrés. Pendant 11 jours, le mercure est descendu sous zéro. Il a même atteint...

(Suite à la page 8, col. 3)

Gouvernement Pleven défait

PARIS (A.F.P.) — On annonce officiellement que par 329 voix contre 245, l'Assemblée nationale a refusé la confiance au gouvernement Pleven.

Montréalaise disparue à Miami, Floride

MIAMI (Floride) (P. A.) — La disparition d'une jeune Montréalaise au cours d'une excursion de pêche en Floride, est de plus en plus mystérieuse aujourd'hui et son mari est affolé.

"Ils doivent retrouver ma petite femme", a dit Georges Lemay, la voix coupée par les sanglots.

La police de la Floride fait tout ce qu'elle peut pour intensifier les recherches en vue de retrouver Mme Huguette Lemay, âgée de 21 ans et qui appartient à une famille montréalaise avantageusement connue.

Son frère, M. Raymond D'Aoust, jeune avocat criminaliste de Montréal, est arrivé du mari découragé et ils travaillent de concert avec le shérif adjoint James Barker, pour essayer de résoudre cette mystérieuse affaire.

Huguette et son mari étaient à pêcher du côté sud du pont Tom à environ 12 milles de Marathon, vendredi soir.

Vers 10 h. 30 p.m., Huguette, qui était vêtue de culottes courtes et d'une légère blouse, a quitté son mari pour retourner vers leur voiture décapotable afin de se mieux vêtir. La distance du quai à l'auto était d'environ 150 verges.

Les eaux coulant sous ce pont qui relie Miami à Key West sont très profondes.

Le courant est extrêmement violent à cet endroit entre l'Atlantique et le golfe du Mexique; il faisait très noir et le ciel était nuageux.

Huguette s'est engagée sur une étroite passerelle en ciment du côté sud du pont et a disparu.

Barker et le procureur de l'Etat, M. J. Lancelot Lester, étudiant l'hypothèse que voici:

Huguette peut être tombée ou avoir été poussée dans l'eau alors qu'elle venait rejoindre son mari. Ses "shorts" ont été retrouvés dans la voiture, mais des "dumgarees", un gilet vert et une chemise blanche n'y étaient plus, ce qui indique qu'elle aurait changé de vêtements.

Elle aurait pu être enlevée par un automobiliste. Son frère et ses parents à Montréal sont d'avis qu'elle a été enlevée et qu'elle a...

(Suite à la page 8, col. 4)

Claxton et Lapointe font le trajet de retour dès ce soir

par Bill Boss

TOKIO (P.C.) — Le ministre de la Défense nationale du Canada, l'hon. Brooke Claxton, a déclaré hier soir qu'il se mettra en route pour le Canada 12 heures avant le moment prévu afin de pouvoir rencontrer M. Winston Churchill.

L'hon. M. Claxton et le ministre des Affaires des anciens combattants, l'hon. Hugues Lapointe quitteront Tokyo par avion ce soir au lieu de mardi matin.

(M. Churchill en ce moment à Washington, en conférence avec le président Truman, doit arriver à Ottawa vendredi.)

Les deux ministres canadiens et le groupe qui les accompagne s'embarqueront à bord de deux avions qui partiront à deux heures d'intervalle.

M. Claxton et Lapointe ont rendu visite hier au premier ministre du Japon, M. Shigeru Yoshida et au général Matthew B. Ridgway. On croit qu'ils ont discuté de la position des armées canadiennes au Japon après que le Canada aura rectifié le traité de paix avec ce pays.

Les ministres ont aussi passé quelques temps en compagnie du commandant de la 25e brigade de Washington dans un avenir relativement proche, apprend-on de source bien informée. L'accent serait mis au cours de ces entretiens sur l'aspect militaire de la situation en Extrême-Orient.

La France sera vraisemblablement représentée par M. Henri Bonnet, ambassadeur de France aux Etats-Unis et par plusieurs experts militaires. Cette conférence pourrait avoir lieu peu après les entretiens que MM. Winston Churchill et Anthony Eden vont avoir au cours des 15 prochains jours avec le président Truman et M. Dean Acheson. Ces entretiens sont appelés à revêtir une importance d'autant plus grande que l'on craint, dans les capitales occidentales, les initiatives que pourraient prendre les communistes dans le sud-est asiatique, une fois conclu un armistice en Corée.

Messe célébrée à Taïpeh par le card. Spellman

TAIPEH, Formose (P.A.) — Les fidèles sont rendus nombreux à l'hôtel de ville de Taïpeh hier afin d'entendre le cardinal Spellman dire la messe.

L'archevêque de New-York, qui fait en ce moment une tournée en Orient, a fait hier soir l'éloge du général Tehang Kai-Shek qu'il a appelé "le chef de la Chine libre" et à tellement fait pour les Chinois et auprès de qui les militaires américains combattent depuis des années.



Un incendie a ravagé cette nuit le mess des sergents à la base aérienne de Rockcliffe, causant de lourds dégâts. Une grande quantité de boisson a été détruite et une aile de l'édifice en forme de "H" a été rasée. Le toit de cette aile s'est écroulé comme les pompiers d'Ottawa aidèrent ceux de la base à combattre les flammes. La photo a été prise cet avant-midi, l'après-midi de la scène de l'incendie étant interdit à la presse et aux photographes pendant le désastre même. (Photo "Le Droit" par Pierre Normandin)

Un feu au mess de Rockcliffe

Cinq vieillards perdent la vie au cours d'un incendie

MONTREAL (P.C.) — Cinq personnes âgées ont perdu la vie samedi au cours d'un incendie dans un foyer privé pour vieillards.

Quatre des victimes sont des femmes dont deux étaient presque aveugles. Une autre victime était atteinte souffrant d'une fracture de la hanche.

Les victimes se trouvaient au troisième étage de la maison quand l'incendie a éclaté. Elles sont mortes d'asphyxie. Tous les autres habitants de la maison ont été sauvés par des agents de police, des pompiers et d'autres personnes habitant le même lieu.

Mme Eldon Clark a réveillé ses trois enfants qu'elle a réussi à conduire en lieu sûr, les transportant tous les trois en même temps.

Les victimes sont Mme Janet Griffiths, 58 ans, presque aveugle; Mme Georgina Webster, 84, partiellement aveugle; Mme L. Davidson, 84 ans, qui était alitée; Mme I. V. Cole et M. Frank Haselton, 94 ans.

La maison incendiée était située à Notre-Dame-de-Grâce.

Les flammes ont pris naissance dans la cave de la maison. Les pompiers ont commencé une enquête. Des personnes du voisinage croient que l'incendie a débuté dans des poubelles à cendres.

Plus de 200 pompiers venus de 10 casernes différentes ont lutté contre les flammes durant plusieurs heures, alors qu'une tempête de neige faisait rage.

Mme Agnes Wood, une gardemalade du foyer, a pu se sauver.

(Suite à la page 8, col. 6)

Réunion tripartite sous peu aux E.-U.

PARIS (A.F.P.) — Des entretiens franco-anglo-américains sur la situation dans le sud-est asiatique auront lieu probablement à Washington dans un avenir relativement proche, apprend-on de source bien informée. L'accent serait mis au cours de ces entretiens sur l'aspect militaire de la situation en Extrême-Orient.

La France sera vraisemblablement représentée par M. Henri Bonnet, ambassadeur de France aux Etats-Unis et par plusieurs experts militaires. Cette conférence pourrait avoir lieu peu après les entretiens que MM. Winston Churchill et Anthony Eden vont avoir au cours des 15 prochains jours avec le président Truman et M. Dean Acheson. Ces entretiens sont appelés à revêtir une importance d'autant plus grande que l'on craint, dans les capitales occidentales, les initiatives que pourraient prendre les communistes dans le sud-est asiatique, une fois conclu un armistice en Corée.

Une soeur des 5 jumelles chez les Trappistes

SAINT-ROMUALD, P.Q. — (P.C.) — Une soeur des jumelles Dionne, Mlle Pauline Dionne, de Callander, Ontario, entrera chez les Révérends Soeurs Trappistes, à leur couvent dans ce village du comté de Lévis, au mois de juin.

Mlle Dionne a demandé son entrée chez les religieuses il y a déjà quelque temps et elle a été acceptée. La jeune fille, née avant les fameuses jumelles, est âgée de 18 ans.

Les pompiers d'Ottawa ont prêté secours

Le feu a fait des dommages considérables au mess des sergents du C.A.R.C. à Rockcliffe cette nuit. Les flammes, découvertes un peu avant deux heures ce matin, ont détruit la moitié d'un étage en forme de "H" qui abritait ce mess.

Les constables municipaux John Raymond et Kenneth Allan, patrouillant le "chemin Montréal", aperçurent les flammes et avertirent les autorités. Les pompiers de l'aéroport demandèrent ensuite de l'aide de la part des stations nos 3 et 6 d'Ottawa qui se rendirent combattre le feu sous la direction du chef de district J. Foote et du sous-chef F. Provost.

Les flammes prirent naissance au bar où l'on servait de la boisson. En peu de temps, elles se communiquèrent aux murs et au plafond, atteignant finalement le toit.

Les conditions météorologiques s'étant un peu améliorées, le convoi a légèrement accru sa vitesse, qui est actuellement de trois nœuds et demi.

A bord de l'Enterprise où se trouvent toujours le capitaine Carlsen et le second du "Turmoil", tout continue à bien se passer.

Contrairement à certaines informations, la proposition de "Abelle" de jeter un câble à bord du "Flying Enterprise" pour diminuer l'angle sous lequel il donne de la bande n'a pas été acceptée pour le moment, en raison de l'extrême difficulté d'une telle opération. Le croiseur américain "Willard Keith" qui a relevé le "John W. Weeks" est également sur place.

A Falmouth, port d'attache du "Turmoil", où les progrès du convoi sont suivis avec passion par la population locale, on espère accueillir le capitaine courageux et ses sauveteurs tard mardi ou mercredi dans la journée.

NEW-YORK (A.F.P.) — Sept passagers rescapés du "Flying Enterprise" sont arrivés hier à New-York par avion. Tous ont redit avec un horreur encore visible la demi-heure passée sur le défilé avant que d'être sauvés par le cargo américain "Southland". Tous ces passagers d'origine allemande viennent s'installer définitivement aux Etats-Unis. Leurs louanges étaient unanimes pour le courage et le sang-froid du commandant Carlsen et l'un d'entre eux, Miss Von Klenau a dit qu'elle avait été chargée d'un message personnel du commandant Carlsen pour sa femme: "Dites-lui que je l'aime".

Le roi ira en Afrique du Sud pour sa santé

LONDRES (P.A.) — Le roi ira faire une croisière océanique vers l'Afrique du Sud en mars et avril prochain pour sa santé, annonce-on du palais de Buckingham aujourd'hui. Il sera accompagné de la reine et de la princesse Margaret.

La croisière se fera à bord du navire de guerre Vanguard, de 42,000 tonnes, à bord duquel la famille royale s'est déjà rendue en Afrique du Sud. On n'a pas encore fixé la date à laquelle commencera le voyage royal.

Eisenhower sera en lice parmi les républicains

PARIS (P.A.) — Le général Eisenhower a déclaré effectivement aujourd'hui être prêt à accepter une nomination républicaine à la présidence.

Dans une déclaration personnelle, le général a laissé entendre que s'il était mis en nomination en juillet prochain, il considérerait son acceptation comme "un devoir dépassant ma responsabilité présente". Eisenhower est commandant suprême des forces alliées en Europe et il a dit "qu'en aucune circonstance je ne demanderais à être relevé de ma tâche actuelle pour chercher moi-même à devenir président des Etats-Unis."

WASHINGTON (A.F.P.) — Le général Eisenhower, après ses déclarations de Paris, est un candidat aux élections présidentielles d'un genre nouveau en Amérique! Un candidat qui ne s'adresse pas directement au pays, directement aux foules. Cela ne peut manquer de décevoir ses partisans.

L'attitude du général Eisenhower décrite par cette constatation. Il convient de tenir compte du fait que le général est revêtu de l'uniforme, se trouve en service actif et, donc, sous l'autorité directe du commandant en chef des armées américaines de terre, de mer et de l'air qui n'est autre que le président Truman. Il est interdit aux militaires américains de se livrer à des activités politiques directes. En exprimant son attitude à Paris à l'égard de la campagne pour les élections présidentielles américaines, le général Eisenhower n'a fait que se conformer au règlement de l'Armée à laquelle il appartient.

Cela ne peut l'empêcher en soi d'être désigné comme le candidat de l'un des deux grands partis po-

(Suite à la page 9, col. 2)

Mesures d'urgence mises en pratique dans la ville-reine

TORONTO (P.C.) — Les Torontois se sont de nouveau rendus au travail aujourd'hui sans l'aide des tramways et des autobus. En cette quatrième journée de grève des employés de tramways, les autobus ont quitté le travail pour appuyer leurs demandes de hausse de salaires.

En raison de l'apparition d'un nombre inusité d'autos dans la ville, les autorités ont désigné trois rues allant du nord au sud et quatre allant de l'est à l'ouest et en ont fait des boulevards sur lesquels presque tous les virages à gauche sont interdits. Dans le bas de la ville, le stationnement est limité à une heure. Près du port, les endroits où le stationnement est permis toute la journée ont été multipliés.

La façon de faire face aux problèmes de la circulation est quelque peu inspirée des méthodes employées à Detroit le printemps dernier, alors que les transports en commun y furent paralysés durant 59 jours par une grève. Pendant cette grève, les gens partageaient les autos ou s'organisaient différemment pour se rendre au travail. Après la grève, la Compagnie des tramways de Detroit déclara...

(Suite à la page 8, col. 5)

Délimitation des diocèses par les Rouges

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — On apprend dans les milieux du Vatican que le Bureau gouvernemental théologico-social pour les affaires ecclésiastiques a récemment engagé des discussions avec les représentants du ministère de l'Intérieur en vue de modifier les limites actuelles des diocèses et de les faire coïncider avec les divisions administratives de l'Etat.

On fait remarquer dans ces milieux que ces décisions ont été prises sans que des représentants de l'Eglise aient participé aux conversations et ont rappelé à ce propos que, selon le droit canonique, la modification des limites des diocèses est du ressort du Saint-Siège et de l'épiscopat.

On recherche surtout une attitude commune

Un silence au sujet de la crise britannique. — Le programme comporte des questions diplomatiques, politiques, militaires et stratégiques.

(par André Rabache)

WASHINGTON (A.F.P.) — La première partie des entretiens anglo-américains de lundi à la Maison-Blanche s'est terminée à midi trente, heure locale. Le président Truman est parti immédiatement après pour Blair House et le premier ministre Churchill a quitté la Maison-Blanche à midi 45.

Une revue des problèmes économiques nés des efforts de défense a fait l'objet des entretiens Truman-Churchill de lundi matin à la Maison-Blanche, annonce un communiqué américano-britannique, lu à la presse par le secrétaire de la Maison-Blanche, M. Joseph Short.

Ce qui frappe, dans tous les commentaires des milieux officiels, c'est qu'ils portent sur toute une série de questions diplomatiques, politiques, militaires et stratégiques qui représentent une vue très complète des problèmes mondiaux mais qu'ils passent entièrement sous silence un aspect, après tout essentiel, des choses: la crise économique et financière du Royaume-Uni.

De part et d'autre, on affirme solennellement qu'il ne s'agit en aucun cas, à Washington, d'étudier le montant et les modalités d'une nouvelle aide américaine à la Grande-Bretagne mais seulement d'étudier les problèmes de l'heure et de s'efforcer de définir une attitude commune, à leur égard, des deux puissances anglo-saxonnes.

Ceux-ci ont établi un programme de travail qui couvre, en trois chapitres, toutes les préoccupations du monde occidental: sous l'angle militaire, sous l'angle diplomatique et sous l'angle politique-économique. Mais on apprend néanmoins — et le "New York Times" publie cette information immédiatement à côté de ses comptes rendus de la visite Churchill — que la Trésorerie britannique nuocera, lundi soir, une chute vertigineuse de son encaisse-or et de ses réserves en monnaies fortes pendant l'année 1951: trois millions et demi de livres ont fondu comme neige au soleil et il en reste à peine un milliard sterling.

(Suite à la page 8, col. 1)

Un aviateur tué à l'aéroport de St-Hubert, hier

MONTREAL (P.C.) — L'officier d'aviation Jean Rivest, 25 ans, de Montréal, a perdu la vie hier quand son chasseur à réaction de type Vampire s'est écrasé à l'aéroport du C.A.R.C. de Saint-Hubert, près de la métropole.

L'appareil s'est écrasé peu de temps après avoir décollé. L'officier d'aviation Rivest avait reçu son instruction de vol au centre C.A.R.C. à Trenton, Ont., et avait obtenu ses ailes en septembre 1949.

On croit que les municipalités de Québec et de Montréal qui se sont opposées aux augmentations de tarif de la Compagnie de téléphone Bell depuis deux ans continueront de lutter contre une telle mesure lors des prochaines séances de la Commission des transports.

Au nombre de ces villes on remarque Toronto, Montréal, Ottawa, Québec, Hamilton, Woodstock, Hull et Sherbrooke.

Les augmentations projetées touchent environ 1.700.000 appareils dans les provinces.

(suite à la page 8, col. 1)

Les centenaires au National-Canadien

A l'encontre de ce que prétendent les Russes, il n'y a pas de recette spéciale pour atteindre 100 ans

On craint, dans certains milieux, que Joseph Staline, grand manitou de la Russie, envoie sous peu à London, Ont., ses meilleurs médecins, savants et spécialistes en longévité, pour étudier, pour sonder et pour scruter deux hommes, Thomas Taylor et Charles Davis.

Les Russes, qui ont inventé sans aide, la bombe atomique, la radio, le téléphone, les avions et quelques autres objets sans importance, semblent se piquer du nombre de centenaires qui habitent leur pays. Peu d'années se passent sans que les grands savants du rideau de fer nous pondent un médicament quelconque qui donnera, affirment-ils, au "plus puissant pays du monde", des centenaires par milliers.

Thomas Taylor, qui célébrait samedi son 100e anniversaire de naissance, n'a eu besoin d'aucun médicament "merveilleux et extraordinaire" pour vivre un siècle. "Tommy", comme l'appellent ses amis, peut regarder derrière lui sans pans tortueils, et voir le siècle qui a donné naissance aux bateaux à vapeur, aux avions, au téléphone et à l'automobile bien avant que les Russes y songent.

Hier, cependant, le destin a joué un bien vilain tour à Tommy. De fait, il semble que le sort ait à peu près tout fait depuis une semaine pour l'empêcher d'atteindre le centième anniversaire de sa naissance.

Trois jours après Noël, Tommy a glissé dans la salle de bain et est tombé contre la porte de telle façon que personne ne pouvait entrer. Un chauffeur à gaz, à quelques pouces de lui, menaçait de l'asphyxier. Deux policiers furent percer le mur pour entrer dans la pièce et secourir le vieillard.

Une semaine plus tard, alors qu'il était sur le seuil de son centième anniversaire, employés du National-Canadien, anciens compagnons de travail, affluèrent à London pour honorer le vétéran vieillard. Encore une fois, le sort lui joua un tour.

La veille de son anniversaire, Tommy fut frappé d'une attaque cardiaque — conséquence retardée de sa chute — et fut transporté d'urgence à l'hôpital.

Sans perdre espoir, ses copains et ses anciens compagnons de travail continueront leurs préparatifs en vue d'honorer Tommy. Tommy, cependant, ne put célébrer. Il se fit représenter par son beau-fils, Charles Davis, âgé de 90 ans, autre pensionnaire du National-Canadien.

Thomas Taylor, originaire de Yorkshire, en Angleterre, émigra au Canada en 1882, entra au service du Grand Tronc un an plus tard et fut transféré par la suite aux ateliers du National-Canadien à London. Il recevait sa pension depuis 1920.

Son procureur d'occasion, Charles Davis, qui, lui aussi, est bien parti pour atteindre l'âge de cent ans, est originaire du pays de Galles. Il se joignit au National-Canadien en 1883 et se retira huit ans seulement après Taylor.

M. Davis accepta, à titre de mandataire de son beau-père, les vœux et les félicitations de plus de 200 personnes, un chèque et un veston "smoking". Le veston était un cadeau de la part de M. Donald Gordon, président du National-Canadien. Il a reçu aussi des messages de félicitations de la part du Roi et du premier ministre.

Le maître de London, M. Allan Bush, ancien employé du National-Canadien, était un nombre de ceux qui prirent part à la fête.

Deux compagnies de transport aérien désirent s'étendre

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — La "Canadian Pacific Airlines" et la "Trans-Canada Airlines" ont toutes deux demandé à la Commission du transport de l'air du Canada, la permission d'étendre leur champ d'envol.

La première compagnie désire la permission de desservir Toronto et Sudbury, tandis que l'autre voudrait étendre son service à Sudbury et à Timmins, Ont.

Les membres du conseil, le bureau de la Chambre de commerce et les officiers de la T.C.A. se sont réunis récemment à l'aéroport, pour discuter des projets de la compagnie, si la Commission du transport de l'air leur accorde la permission d'étendre leur activité de Sudbury et Timmins.

M. Garwood, gérant de l'aéroport, a déclaré que si la permission est accordée à la C.P.A. d'établir un service entre Toronto et Kapuskasing, les profits seront beaucoup moindres pour la T.C.A. En premier lieu, dit-il, la T.C.A. veut donner le service d'une navette quotidienne de Montréal, pour se diriger vers l'ouest en passant par North Bay et Sudbury.

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 2e Avenue, Limoilou, Québec

1357-A-369
COUPES et DEFAUSSES

Que de chelems peuvent être réalisés avec grande facilité lorsque la main du Mort peut offrir des levées de coupes et tout à la fois permettre au déclarant de se défausser de levées perdantes sur une longue suite facilement affranchissable? Cependant combien de ces chelems possibles ne sortent du néant parce que les joueurs sont victimes des conventions dont ils se croient maîtres, mais dont très souvent ils ne sont en réalité que les esclaves!

La main suivante se présente au cours d'un tournoi très important. Une seule équipe atteignit le contrat le plus avantageux et cette équipe n'utilisait pas les conventions ou les as sont montrés globalement.

DONNEUR SUD				Tous vulnérables			
▲ D-8-5							
▼ V-7-5							
▲ 8							
▲ A-V-9-7-2							
	N						
▲ 4-3				▲ V-6-2			
▲ R-9-8-3	O	E		▲ 10-6-4-2			
▲ D-V-10-3-2				▲ A-R-6-5			
▲ 10-8				▲ 5-3			
	S						
▲ A-R-10-7							
▲ A-D							
▲ 9-7-4							
▲ R-D-6-4							

(1) Lorsque le joueur possède les deux suites montrables de quatre cartes, trèfle et pique, il doit tout d'abord annoncer ses trèfles si sa main est plutôt faible, mais il montrera tout d'abord ses piques si la force de sa main peut justifier une redéclaration au palier de trois trèfles.

(2) La main de Nord représentant plus de dix points de compte, en envisageant un contrat à pique, la simple relance de cette suite serait une sous-évaluation.

(3) Alors que son partenaire fut en état de faire un changement de couleur au palier de deux trèfles, Sud espère qu'il se trouvera une déclaration quelconque afin de ne pas laisser tomber les enchères.

(4) Nord ne veut donner aucun doute à son partenaire sur le choix de la meilleure suite.

(5) Alors que son partenaire a promis plus de dix points de compte et que les deux suites noires semblent bien solides, Sud se dit qu'un chelem peut être possible si la perte de deux carreaux peut être évitée? L'enchère de Sud garantit le premier arrêt des cœurs et laisse espérer un chelem si le partenaire est en état de contrôler les carreaux.

(6) Les valeurs palpables de la main de Nord semblent bien légères, mais alors qu'il possède quatre atouts, son singleton de carreau donne les mêmes valeurs à sa main que si, à cette suite, il détenait R-D-V.

Entame: — dame de carreau.
Immédiatement, Est prend de son roi de carreau et s'attaque aux cœurs.

Les mains Nord-Sud ne comptent que dix levées gagnantes si le partage des suites noires est favorable. Comme la coupe de deux carreaux portera le compte à douze gagnantes, le déclarant refuse de tenter l'impossible de la dame de cœur. Un petit carreau est coupé par le Mort qui fait suivre la dame de pique puis le huit que le déclarant prend de son as. Sud fait couper son dernier carreau et reprend la main par son roi de trèfle. Le roi de pique retire le dernier atout des adversaires. Sur le dernier trèfle de Nord, le déclarant écartera sa dame de cœur et ainsi le contrat sera réalisé avec facilité grâce aux coupes et à la longue suite de trèfle du Mort.

Noël DUCHESNE.

Funérailles

M. ALPHONSE PERRON

Les funérailles de M. Alphonse Perron, époux de feu Blanche Martin, décédé le mardi, 1er janvier, à l'âge de 74 ans, ont eu lieu le vendredi, 4 janvier, à 10 heures, à l'église Sainte-Trinité de Rockland.

Le départ s'est fait à 9 heures des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa. M. l'abbé Marcel Paquette a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté comme diacre de M. l'abbé Jean Gratton, et comme sous-diacre, du R.P. J.-M. Bonin, C.M.M.

L'inhumation s'est faite au cimetière de Rockland, où M. le curé René Chéné a récité les dernières prières.

M. C. A. ROSSI

PLANTAGENET, Ont. (Spécial) — On a chanté un libéré en l'église de Wendover, le vendredi, 4 janvier, à la mémoire de M. Charles-Auguste Rossi, décédé à Montréal le 1er janvier, après une longue maladie, à l'âge de 57 ans.

Le libéré a été chanté à 11h. 30 de la matinée, en présence de nombreux parents et amis. L'inhumation a eu lieu ensuite au cimetière de Wendover.

La direction était confiée à la maison Lamarre et Fils, succurselle de Plantagenet.

M. ALFRED LAROCQUE

Les funérailles de M. Alfred Larocque, époux de feu Marie-Aimée Hepek, décédé le mercredi 2 janvier, à l'âge de 69 ans, ont eu lieu le samedi 5 janvier, à la basilique, à huit heures.

Le départ s'est fait à 7h. 45, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. M. l'abbé Simon Chartrand a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté comme diacre, de M. l'abbé Horace Légaré et comme sous-diacre, de M. l'abbé Edgar Fleury.

On remarquait dans le sanctuaire: M. l'abbé William Scantland, curé de Sainte-Anne.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où M. l'abbé Simon Chartrand a récité les dernières prières.

Lefavre, Ont.

LEFAVRE, Ont. (D.N.C.) — Mmes Jeannine et Cécile Dion, ainsi que M. Laurent Dumouchel, de Montréal, ont visité la famille Alphonse Dion.

M. Vincent Gratton a passé quelques jours à Montréal. M. et Mme Marc Gratton et leur fils Paul, sont retournés à Val-d'Or samedi dernier.

Mme David Préseault et son fils André, M. et Mme J. Alban Préseault, de Montréal, M. et Mme Alphonse Préseault, de Montebello, et M. A. Borris, de Caledonia Springs, étaient à dîner chez M. et Mme Sylvio Guindon à Ottawa, mercredi.

M. Gérard Leclair, de Montréal, M. et Mme Alphonse Préseault et leurs enfants, ont visité M. Rodolphe Leclair.

Mmes Jeannine et Cécile Lamarche ont visité Mme O. Lamarche.

Mlle Juliette et Rita Malette ont visité M. et Mme Arthur Frappier.

M. et Mme J.-Alban Préseault, de Montréal, ont visité M. David Préseault.

M. et Mme Rosaire Cyr et leurs enfants de Sainte-Thérèse-de-Blainville, M. et Mme Olivier Saint-Jean et leurs enfants, de Treadwell, MM. Raymond et Gérard Gascon, de Montréal, ainsi que M. Raymond Carrière, de Montréal, ont visité M. Arthur Gascon, M. et Mme Willard Pilon, de L'Orignal, ont visité M. D.-D. Yelle; Mmes Réjeanne et Orette Ipperciel, M. Fernand Ipperciel, de Montréal, ont visité M. Jos Ipperciel; M. l'abbé Lucien Charbonneau, Mmes Hugucte, Lucienne et Madeleine Charbonneau et M. Roberts, Brûlé, d'Ottawa, ont visité M. Conrad Charbonneau.

M. et Mme Maurice Poulin et Suzanne, de Montréal, M. et Mme Armand Laviolette et M. et Mme Fernand Colle et leurs enfants étaient à souper chez M. Adélaïde Colle, au Jour de l'An.

M. et Mme Armand Desforges et leurs enfants, ainsi que M. et Mme Conrad Lalonde prenaient le souper chez M. Victor Lalonde, d'Alfred, mardi soir.

M. et Mme J.-Paul Campeau et leurs enfants passaient le Jour de l'An chez M. Alfred Prigent.

M. et Mme David Préseault et André, M. et Mme Conrad Charbonneau, M. Wilfrid Hotte et Simon, ainsi que Mme Julia Grat-



M. ALBERT DESCHAMPS, entrepreneur de Montréal, a été chargé par le ministre de la Défense nationale de veiller à la construction de la défense du Canada, en Europe. Il doit partir sous peu pour occuper son nouveau poste. (Photo P.C.)

ton et Maurice étaient les invités de M. et Mme Henri Lacombe, d'Alfred, pour un souper, mercredi dernier.

Les institutrices sont retournées à leur classe mercredi matin. Les pensionnaires du couvent ne reviendront que le 7 janvier.

Potter, Ont.

POTTER, Ont. (D.N.C.) — M. Dosithe Gervais ainsi que son fils, Aurèle, étaient en visite dans leur famille à Potter au Jour de l'An.

Ils ont aussi visité leurs parents de Timmins et Ansonville.

M. Rihel Bertrand de Potter est en visite chez ses parents à Timmins.

M. Maurice Barbe et ses deux cousins, de Timmins, sont partis pour les chantiers à Hearst.

M. Fernand Gervais était en visite à Potter et Montrock, dimanche dernier.

M. Thomas Gauthier a visité son fils, Armand, à Smooth Rock Falls récemment.

M. et Mme Emile Gauthier ont visité leurs parents à Kapuskasing au Jour de l'An.

Alfred, Ont.

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — M. Gérard Landriault a été élu marguillier en remplacement de M. Donat Larocque. Les autres marguilliers sont: MM. J.-Wilfrid Cadieux et Albert Brisebois.

Mlle Fiorina Rouleau est de retour dans sa famille après un séjour à Ottawa.

M. et Mme Edmond Carrière et leurs enfants ont visité M. et Mme Bourgeault de Hull au Jour de l'An.

M. le curé Laniel a chanté la messe de minuit ainsi que celle du jour de l'an auxquelles de nombreux fidèles ont assisté.

La patinoire paroissiale est maintenant ouverte aux écoliers et écolières. M. l'abbé Edouard Lacombe, vicaire en assume la direction.

Mme Nestor Simard d'Alfred a récemment gagné la somme de \$170, au concours "Fotonié" d'un théâtre local.

La première assemblée du conseil de ville d'Alfred aura lieu le lundi, 7 janvier. Le nouveau maire M. Gérard Landriault y exercera ses fonctions auprès des conseillers: MM. Albert Lamarche, Donat Larocque, Gérard Joly et Raymond Tourangeau.

Le bureau de poste sera maintenant fermé le midi et le soir à l'heure des repas. Les heures de fermeture seront: de 11 h. 30 à 12 h. 30 et de 5 h. 30 à 6 h. 30.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

100,000 chômeurs en Ontario, cel hiver

TORONTO (P.C.) — Il est probable que le nombre des chômeurs de l'Ontario atteindra 100,000 vers la fin de l'hiver, selon l'Office provincial de la statistique de l'Ontario. En date du 1er décembre, on comptait 74,500 chômeurs dans cette province.

"Comme d'ordinaire le point culminant du chômage n'est atteint qu'en février, on peut s'attendre à un total de 100,000 chômeurs vers la fin de l'hiver", mande un communiqué de l'Office.

Life Blackwell
VEDETTE de cette SEMAINE

TOUTE
ECHARPE
pour dames
OU
2 CRAVATES
Bien nettoyées et pressées
GRATIS
Lorsque accompagnant tout autre vêtement aux prix réguliers

COURIR
sur le pavé glissant pour monter à bord d'un tramway ou autobus peut résulter en un accident sérieux. Ne vous hâtez pas et attendez celui qui suit.

OTTAWA
TRANSPORTATION
COMMISSION

VOUS POUVEZ DORMIR CE SOIR
ET CONTROLER VOS NERFS TOUTE LA JOURNÉE DEMAIN!

INSOMNIE, IRRITABILITÉ, TENSION NERVEUSE, EXCITATION

Résultats immédiats! SEDICIN agit vite. Pas un tonique pour les nerfs, ni vitaminé ou aliment. Plus de 50% des patients examinés par les médecins ne manifestent pas de troubles organiques pouvant expliquer leurs maux. Il ne faut pas en conclure que leurs souffrances sont imaginaires. Cela signifie plutôt que ces symptômes résultent d'une tension nerveuse et qu'il s'agit de gens épuisés. Si vous souffrez ainsi, SEDICIN peut vous aider. PAS DE NARCOTIQUES. PAS DE BROMURES. PAS DE BARBITURATES. SEDICIN est un nouveau composé synthétique dont vous avez entendu parler. SEDICIN est vendu par les pharmaciens. Il n'est efficace qu'avec la prescription écrite nécessaire. Satisfaction ou argent remboursé.

SEDICIN 2 formats \$1.00 \$4.95
Calmant pour nervosité

MAINTENANT en MARCHÉ
Vente progressive de fourrures de janvier chez ...

LES FOURRURES ONT ÉLUÉ CEtte MAISON
Duroth Fin
236 RUE RIDEAU
L'UNIQUE DE LA TÊTE À LA QUEUE

DES VERRES A PLUS BAS PRIX!

Notre ancien prix 12.50 Maintenant seulement 6.95

Genres populaires, une monture de Zylotte les protège contre le bris. Avec vision de précision et foyer précis et repoussé TORIC pour voir de loin ou de près.

DE L'ATELIER A VOUS
Nos prix sont bas parce que nous fabriquons les verres dans notre propre manufacture. Vous économisez les profits du manufacturier et du grossiste en achetant directement de nous!

PAIEMENTS BUDGÉTAIRES
Payez un léger dépôt et un peu chaque semaine, pas d'intérêt, pas de frais de crédit d'aucun genre, pour vous accommoder. Nous avons confiance en vous.

REPARATIONS
Les verres brisés sont remplacés, les montures sont remplacées ou réparées. Les prescriptions de l'ophtalmiste sont remplies à bas prix.

RITHOLZ OPTICAL
Succursales dans plusieurs principales villes du Canada et des États-Unis. FONDE EN 1899

VENTE DE JANVIER CHEZ FREIMAN DE MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON

VENTE SPÉCIALE! LITS CONTINENTAUX ARROW ORDINAIREMENT 89.50!

Vente spéciale d'une valeur exceptionnelle! Lits continentaux de qualité de la réputée marque Arrow, se vendant à une épargne de 21.00! A ressorts d'acier trempé de qualité avec isolateur Flex-O-Lator. Largeurs régulières: 4' 6", 4' et 3' 3". Achez maintenant et épargnez.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

AUBAINES DE JANVIER EN MOBILIERS DE CHAMBRES A COUCHER

MOBILIERS DE 3 PIECES, BUREAU DOUBLE. SPECIAL! \$159

Un beau mobilier en fini acajou pâle. Bureau à 6 tiroirs et miroir glace biseauté. Lit grandeur régulière. Commode.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER DE 3 PIECES FINI NOYER GRIS CORAIL. SPECIAL! \$199

Mobilier bien fini et fabriqué, avec bureau M. et Mme, miroir glace poii; commode à 4 tiroirs et lit régulier.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT
Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (Ltee) siège social 368, rue Dalhousie, téléphones OTTAWA, 3-4061; CKCH, 77-2771. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Assoc. Reuter, Agence France-Press. Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seul, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit" attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Assoc. ou à l'Agence France-Press et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières ou "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par le poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75. CAMPAGNE: 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50. Par porteur: 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

*Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa. Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE LUNDI 7 JANVIER 1952

Le dollar canadien

Il y a quelques jours, le dollar canadien atteignait le cours le plus élevé dont il ait jamais joui depuis douze ans sur le marché de New-York: 99.1834. C'est en effet une source de prestige pour notre pays de voir sa devise aussi en demande à l'étranger. Car si le cours du dollar canadien monte aux Etats-Unis, c'est en grande partie parce qu'il est considéré comme un bon placement. On cherche donc à en acheter en grand nombre. On provoque ainsi un courant qui fait hausser le taux du change.

C'est très bon signe. Il y a là une marque de confiance non équivoque à l'égard du Canada. Mais, il ne faut, non plus, perdre de vue la nécessité pour les Canadiens d'avoir eux-mêmes confiance dans leur propre pays et d'y investir leur propre argent.

Au début de décembre, on a eu l'impression que les Américains accentuaient leurs placements en prévision de restrictions soudainement appliquées par la Commission de contrôle du change étranger. Il n'en a rien été. Au contraire, le 14 décembre, le ministre des Finances Abbott révélait qu'un arrêté ministériel mettait fin au fonctionnement de la Commission. La loi qui crée cet organisme et constitue le Fonds utilisé par cette commission pour assurer l'équilibre de notre devise existe encore, mais la commission est dissoute. Reste à savoir maintenant comment l'autorité fédérale emploiera le Fonds pour lui faire jouer son rôle, toujours indispensable.

En effet, maintenant, les Canadiens peuvent faire circuler les devises canadiennes à leur gré à l'étranger. Telle est la signification essentielle de la suppression de la commission. Déjà, auparavant, le gouvernement avait rendu la liberté à notre dollar: grâce à cette liberté le taux auquel on peut échanger un dollar canadien contre un dollar américain n'est plus déterminé arbitrairement par la commission, mais par le jeu de l'offre et de la demande sur les diverses places où s'échange la monnaie. A un moment donné, il peut survenir un mouvement du cours du dollar qui soit préjudiciable à sa stabilité. Si on considère la stabilité d'une devise

comme sa qualité essentielle, il découle de là qu'il faut qu'un dollar ait en mesure de contre-baler les mouvements. Si, par exemple, à New-York, non seulement la demande de dollars canadiens diminue mais fait place à une offre surabondante, il n'y a aucun doute que le cours fléchirait de façon inquiétante. Il faudrait réagir là-contre. L'instrument requis, c'est le Fonds de stabilisation. Mais la commission qui l'utilisait est abolie. Qui s'en servira? Et comment? D'après quelles sources de renseignements?

Voilà d'importantes questions auxquelles la Banque du Canada et le gouvernement répondront à la session de 1952.

Car, en soi, il n'est pas mauvais que la commission ait été abolie. Il se peut que la Banque du Canada prévoit ainsi un mouvement de sortie de fonds canadiens à destination des Etats-Unis. Il ne s'est pas encore précisé. Mais il est possible. Au point de vue de l'inflation, cela aurait pour effet de réduire le volume des devises en circulation dans le pays et, par conséquent, de diminuer la pression inflationniste.

Seulement, il faudra prendre garde qu'en expédiant ainsi des dollars à New-York ou ailleurs, on n'affaiblisse le cours du dollar canadien. Ces opérations doivent être minutieusement surveillées. En Angleterre, pareille surveillance s'exerce depuis très longtemps par des experts très renseignés, ce qui ne les a pas toujours empêchés de se tromper. Au Canada, la Banque du Canada n'a eu que quatre ans d'expérience sous un régime de liberté des changes, soit de 1935, date de sa fondation, à 1939, date du commencement de la guerre. Avec celle-ci furent introduits les contrôles, dont les derniers ont été supprimés le 14 décembre. Et, en outre, le problème du dollar canadien n'est pas du tout celui de la livre sterling. Il faut donc inventer du neuf, repenser les formules étrangères, adapter nos méthodes aux circonstances pratiques dans lesquelles nous vivons. C'est ce qu'on verra dans la loi promise pour la prochaine session par le ministre Abbott.

Georges-Henri DAGNEAU.

Le devoir de l'apostolat

"Il faut que les chefs d'Action catholique se multiplient de plus en plus et acquièrent la formation qui les rendra aptes à servir l'Eglise et la société de demain." Voilà ce que déclarait récemment S. Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, lors des journées d'étude des dirigeants nationaux de la jeunesse étudiante catholique, qui ont eu lieu récemment à Ottawa pour la première fois.

Cette parole de notre archevêque s'adresse sans doute aux gens de tous les milieux, car ce sont tous les milieux qui ont besoin d'apôtres, et de plus en plus car la déchristianisation fait des progrès étonnants. Dans tous les domaines, il faut des apôtres laïcs, qui soient le prolongement temporel et spirituel de la sollicitude de la hiérarchie.

Comme il s'adressait à des étudiants, S. Exc. Mgr Vachon a insisté sur la nécessité de l'apostolat dans le milieu étudiant. "La propagation d'un mouvement d'Action catholique tel que la J.E.C. est une chose que chaque évêque désire ardemment, après les appels si pressants et si souvent répétés de Pie XI et de Sa Sainteté Pie XII... Nous insistons pour que tous les éducateurs accordent une attention spéciale à la création de sections de J.E.C. dans leur école. Plus particulièrement, nous demandons aux éducateurs chargés des garçons dans l'enseignement primaire, à partir de la 7^e année, ainsi que dans l'enseignement secondaire et supérieur, de voir à ce que la J.E.C. produise dans leurs institutions, des résultats apostoliques notables par l'intermédiaire de chefs bien formés."

Ces paroles, on le constate facilement, ne constituent pas seulement une invitation, mais une directive. Dans le diocèse d'Ottawa, la J.E.C., qui est le mouvement d'Action catholique propre à la classe étudiante, a déjà fait des progrès considérables; cependant, elle n'a pas encore pénétré toutes les institutions scolaires de son esprit apostolique. Les paroles de notre archevêque doivent donc prendre l'aspect d'un mot d'ordre pour l'année qui commence.

En affirmant que 1,350 jeunes catholiques de la Capitale fréquentaient les écoles secondaires neutres, S. Exc. Mgr Vachon a sans doute surpris bien des gens; c'est pourtant là le résultat d'une enquête récente. Ce seul fait suffit à prouver que dans le milieu étudiant, il faut des apôtres assez bien formés pour inciter leurs jeunes compagnons et compagnes à réagir contre le courant, au besoin pour inculquer des principes que certains parents n'ont pu donner, ne les ayant pas eux-mêmes.

Ce qui fait défaut dans le milieu étudiant, comme dans tous les autres milieux d'ailleurs, ce sont des convictions chrétiennes. Quand on en est rendu à préférer l'école neutre à l'école catholique, probablement pour des avantages matériels dont on n'a d'ailleurs pas prouvé l'existence, on manifeste une incompréhension totale des vraies valeurs.

Germain BRIERE.

L'exemple du Québec

La Fédération des Instituts de la Colombie-Britannique est née élevée contre le projet de l'Association des éducateurs catholiques de la même province d'incorporer les écoles séparées dans le système des écoles publiques. Elle s'oppose également à ce que l'argent public serve à maintenir les écoles séparées de la Colombie-Britannique. C'est le premier organisme de cette province à faire connaître officiellement son attitude sur le plan d'incorporation, mis de l'avant par l'Association des éducateurs catholiques de la Colombie-Britannique avec l'approbation de S. Exc. Mgr William Duke, archevêque de Vancouver.

Cette attitude contraste avec ce qui se passe dans le Québec. Récemment, à l'occasion de la bénédiction d'une école temporaire pour les enfants de langue anglaise à Montréal, M. Eugène Doucet, président de la Commission des écoles catholiques de cette ville, a dit: "Il n'existe pas de problème de minorités à la Commission des écoles catholiques de Montréal. Tous les contribuables, qu'ils soient de langue française ou de

langue anglaise, possèdent les mêmes droits et jouissent des mêmes privilèges. Les catholiques de langue anglaise ont leurs représentants à la Commission, un programme adapté à leur mentalité, un personnel de leur langue, des directeurs tirés de leur milieu." Invité à parler, M. l'abbé Carter, un des commissaires de langue anglaise, a souligné que la minorité de langue anglaise au Québec, catholique ou protestante, était la minorité la mieux traitée dans le monde.

On a souvent monté en épingle l'esprit de justice de la province de Québec, sur le plan scolaire, à l'égard des minorités catholique et protestante de langue anglaise. Ce n'est pas elle qui traiterait ses minorités comme la Colombie-Britannique, par exemple, le fait. S'il en est ainsi, la raison est que, dans le Québec, on a la notion de ce qui constitue la vraie liberté et le respect des droits des parents en matière scolaire. Le Québec fait la leçon au reste du pays.

Camille L'HEUREUX.

Au jour le jour

Le poste CFCL fait un bon travail

Il n'y a pas encore un mois que le poste de radio de Timmins fonctionne. Ses débuts sont prometteurs. On rapporte que plus de 80,000 personnes de Hearst, en Ontario, à La Sarre, en Québec, écoutent, chaque jour, les émissions de ce poste. Les nombreux messages reçus par lettres, par télégramme et par téléphone indiquent que le nouveau poste était une nécessité. La population canadienne-française du Nouveau-Ontario en retirera de précieux avantages pour sa propre survivance. La réalisation de ce projet, selon nous, est la plus belle victoire que les Franco-Ontariens ont remportée en 1951. Les gens de cette région ne se sont pas contentés de paroles; ils ont passé à l'action, parce qu'ils sont convaincus que la meilleure façon d'assurer leur avenir ethnique, c'est de créer le fait français. La région de Timmins possède un groupe de Franco-Ontariens actifs, parmi lesquels il faut placer au premier rang M. Conrad Lavigne, qui a su mener à bonne fin la mise sur pied du nouveau poste. Ce groupe sert d'exemple au reste des Franco-Ontariens.

C'est avec plaisir que nous constatons que les Franco-Ontariens de Timmins s'occupent des Néo-Canadiens. Ainsi le poste CFCL met une heure, le dimanche, de 4 à 5 h. de l'après-midi, à la disposition des Italiens, et de 3 h. à 4 h. de l'après-midi, à la disposition des Ukrainiens. Les Franco-Ontariens ont quelque peu négligé cette collaboration avec les Néo-Canadiens. Nous avons beaucoup à tirer de là.

C'est avec plaisir que nous constatons que les Franco-Ontariens de Timmins s'occupent des Néo-Canadiens. Ainsi le poste CFCL met une heure, le dimanche, de 4 à 5 h. de l'après-midi, à la disposition des Italiens, et de 3 h. à 4 h. de l'après-midi, à la disposition des Ukrainiens. Les Franco-Ontariens ont quelque peu négligé cette collaboration avec les Néo-Canadiens. Nous avons beaucoup à tirer de là.

C'est avec plaisir que nous constatons que les Franco-Ontariens de Timmins s'occupent des Néo-Canadiens. Ainsi le poste CFCL met une heure, le dimanche, de 4 à 5 h. de l'après-midi, à la disposition des Italiens, et de 3 h. à 4 h. de l'après-midi, à la disposition des Ukrainiens. Les Franco-Ontariens ont quelque peu négligé cette collaboration avec les Néo-Canadiens. Nous avons beaucoup à tirer de là.

C'est avec plaisir que nous constatons que les Franco-Ontariens de Timmins s'occupent des Néo-Canadiens. Ainsi le poste CFCL met une heure, le dimanche, de 4 à 5 h. de l'après-midi, à la disposition des Italiens, et de 3 h. à 4 h. de l'après-midi, à la disposition des Ukrainiens. Les Franco-Ontariens ont quelque peu négligé cette collaboration avec les Néo-Canadiens. Nous avons beaucoup à tirer de là.

L'indice du coût de la vie

Depuis au moins deux ans, l'indice du coût de la vie n'a cessé de hausser. Enfin, il accuse une minime baisse en novembre. C'est avec plaisir que le Bureau fédéral de la statistique annonce cette bonne nouvelle. La diminution, il est vrai, n'est que de 0.1. Les consommateurs, cependant, en sont heureux. S'il n'a pas baissé considérablement, l'indice du coût de la vie, du moins, n'augmente pas.

C. L.H.

BULLETIN

Catholiques et français

Journal catholique et français, entièrement dévoué à la cause de la vie catholique et française aux Maritimes, nous avons durant l'année écoulée, orienté tous nos efforts vers le développement de la vie catholique et française chez vous.

Nous avons souligné avec un plaisir évident et une fierté légitime, tous les progrès que nous avons constatés dans ces deux domaines. Si nous n'avons pas donné autant d'importance aux trahisons, c'est qu'elles ont été des exceptions et de les épargner n'aurait que jeté l'opprobre sur ces rares personnes qui ont trahi leur religion ou leur langue.

A côté des grandes trahisons, celle dont on parle, il y a ces milliers de petites trahisons quotidiennes, qui minent notre vie catholique et française à sa base.

Impossible de faire une scène et lancer des reproches pour chacune d'elles — ce sont des choses si peu importantes. Mais leur total constitue une trahison massive que détruit en partie le travail de ceux qui veulent travailler et lutter pour le progrès... Dieu et la langue — les deux mots de la devise de l'Association canadienne d'éducation. Deux maîtres jaloux, qui ne se contentent pas des demi-mesures, qui ne se contentent pas des offrandes du dimanche.

Catholiques et français, c'est tous les jours et à toutes les heures qu'il faut l'être. Pour les personnes en vue, celles à qui il est donné de faire des discours, c'est un joug, suave ou rupeux, mais qui ne les quitte jamais.

Pour nous tous, les petites gens, c'est un devoir de toutes les heures. Et nos trahisons, parce qu'elles sont minimes ne sont pas moins sérieuses.

Quand nous renonçons à une occasion de nous montrer catholiques et français, nous sommes traités à nos origines, à nos ancêtres, à nos frères, à nous-mêmes.

A quoi bon lutter pour les grandes causes si le résultat des victoires glisse entre nos doigts chaque jour? En cette saison des vœux et des résolutions, voici les nôtres: une bonne et heureuse année, bien catholique et bien française, pendant laquelle nous ne trahirons pas nos origines, pendant laquelle, sans fanfaronnade de corame sans fausse honte, nous serons tous et toujours catholiques et français.

Emery LEBLANC (L'Évangéliste)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

7 JANVIER 1932

Deux aviatrices, Mmes Ruth Stewart et D. Stanford, perdent la vie dans un accident d'avion.

M. André Maginot, ministre français de la Guerre, est décédé. Il est possible que sa mort amène des complications dans la situation internationale.

M. Donald Marjyn, économiste de la Banque Royale du Canada, affirme que le Canada résiste de façon remarquable à la dépression mondiale; M. Marjyn fait remarquer l'excellence de notre production de métaux précieux et les conditions plus favorables de notre commerce extérieur.

Dans une circulaire adressée à son clergé, S. Exc. Mgr Courchesne, évêque de Rimouski, fait un hommage éloquent de S. Exc. Mgr Villeneuve, qui vient d'être nommé archevêque de Québec.

Le R. P. Nazaire-Servule Dozols, Canadien français d'origine et 2^e assistant-général de la Congrégation des Oblats de Marie-Immaculée, vient de mourir à Rome.

La réconciliation française

Elle ne se fera pas tant que certains abcès subsisteront

La réconciliation française, l'indispensable, la nécessaire réconciliation française, n'est pas faite. Elle ne le sera pas aussi longtemps que deux abcès — au moins — ne seront pas crevés et vidés: celui de la condition des prisons, celui de la reconnaissance publique de la non-indignité d'un certain nombre de Français.

Un grand manteau de silence semble, depuis un certain temps, avoir été pudiquement jeté sur ces problèmes, dramatiques. Or le silence ne suffit pas, plus: le silence ne convient pas. D'abord parce qu'on ne refait pas une société dans l'équivoque. Or la société française est à refaire. Et le silence, c'est toujours l'équivoque.

Ensuite, parce que le silence confirme dans un grand nombre d'âmes l'état d'esprit qui n'a pas manqué de croître depuis dix ans: tout est égal, tout est indifférent, tout est mensonge. Car "l'opinion" sait — et tant est qu'elle existe — en tout cas un grand nombre de Français savent qu'il n'est pas vrai que tout ce qui a été de Vichy a été traître, et qu'un grand nombre de bons Français ont été "du côté de Vichy". Que cela ne soit pas encore ouvertement dit et reconnu, c'est un germe de pourriture dans l'âme française.

Il faut donc parler — ouvertement de ces choses, dire clairement où il y a eu des héros, où il y a eu des efforts pour maintenir ou pour sauver la France, des efforts pour reconstituer un tissu français, une vie française: il faut rendre justice, aussi bien du côté des Vichysois aux hommes de la Résistance, que du côté de la Résistance, aux hommes de Vichy. Il faut pouvoir dire en particulier que ces cinq années de vie française — 1940-1945 — ont connu beaucoup d'héroïsmes, et les dire tous: ceux du côté de Londres, comme ceux du côté de Vichy. Et ces héros doivent pouvoir être rappelés, honorés, conservés, comme doivent pouvoir être évoquées les tentatives institutionnelles et sociales de ces cinq années.

Il y a un trésor des héros français. Ce silence qui, en ce moment, les recouvre de sa cendre, sentons-nous quelle menace il fait peser sur les générations qui montent, tentées fatalement de ne plus voir d'aucun côté —

Plutôt la mort que la pitié. Presque partout, les demandes de grâce pour motifs de santé sont rejetées, l'atmosphère des salles d'hôpital est telle que les médecins affirment à peu près impossible d'y soigner efficacement. A l'hôpital d'Albi, l'Administration passe outre aux avis d'interdiction de transfert du médecin. "Allongés sur le plancher d'une camionnette, sans couverture, grelottant dans leur tenue détreillée, les malades furent transportés à l'infirmerie centrale de Toulouse. L'un d'eux, âgé de 70 ans, qui ne pouvait uriner qu'à l'aide d'un drain, succomba deux jours après son arrivée."

Un détenu atteint de cancer n'est libéré que 48 heures avant sa mort, et seulement par l'initiative d'une assistante sociale qui prit sur elle de téléphoner directement à l'Elysée. Un autre ne parvient pas à obtenir l'autorisation de se faire opérer d'un ulcère qui, sans intervention, le condamne à une mort rapide. Un autre est maintenu en prison malgré que son dénonciateur ait été convaincu d'une escroquerie de 40 millions. Au camp de Saint-Sulpice-la-Pointe, l'infirmerie est installée dans une baraque où les

Vichy et Londres — qu'opportunités et intérêts. Ni la justice ni le souci de la vie française, de la substance française, de l'avenir français, ne peuvent aujourd'hui s'accommoder du silence. Portons donc notre regard sur les abcès qui empoisonnent l'atmosphère française. Le premier, disions-nous, est celui des prisons. Les courageux Rémy leur a consacré un récent article de Carrefour. "Politiques et droites communs y sont — écrit-il — invariablement brassés dans un savant mélange et l'Administration paraît avoir pris un malin plaisir à confier aux plus endurcis des récidivistes le soin de brimer cette nouvelle chiourme commise à sa garde par le malheur des temps." Il cite, d'autre part, des exemples scandaleux du traitement infligé aux "politiques" au moment de leur libération. Ainsi des libérés, dont la famille habite Paris, ayant reçu interdiction d'y venir, ne peuvent retrouver de métier, de moyens de vivre. Ailleurs, les "droits communs" bénéficient par priorité des libérations anticipées.

Hommage au poste CFCL de Timmins

De la part de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario

Depuis le 21 décembre, jour de l'inauguration des émissions radio-phoniques du poste CFCL, à Timmins, les sonneries téléphoniques ne cessent de se faire entendre. De toutes les parties du Nouveau-Ontario comme aussi de La Sarre, d'Amos, de Malartic, des messages sont imprégnés de sincérité et de joie disent et redisent à monsieur Conrad Lavigne leur bonheur d'entendre les syllabes françaises portées par les ondes de CFCL.

Nous voulons rendre un hommage de sincère admiration à monsieur Conrad Lavigne, le fondateur du poste CFCL. Nous savons l'esprit de suite, la ténacité qu'il a mise dans la poursuite de son projet; nous savons la somme de travail qu'il a apportée dans la lutte contre les circonstances difficiles, contre les oppositions parfois systématiquement organisées. Jeune Canadien français doué du sens des affaires, Conrad Lavigne sert d'exemple à ses compatriotes.

Ce qui nous a édifiés dans le cours des deux dernières années, ce fut l'esprit de coopération manifesté par les Canadiens français de Timmins à l'endroit de CFCL. Nous soulignons le fait suivant tout plein de signification: il s'agissait de défricher le terrain où s'élevaient les tours d'émission, terrain couvert d'aunettes touffues. Un appel fut lancé et tout de suite il fut entendu. Des hommes et des enfants firent leur large part et, en peu de temps, aunes et arbustes disparurent. Cette collaboration populaire jetait dans le sol une semence de bénédiction car la Providence féconde toujours les oeuvres imbibées des sacrifices des humbles et des petits.

Le poste CFCL a montré, dès ses débuts, un esprit de clarté, une foi dans son honneur et sa force. L'organisation des programmes tient compte de l'aspect religieux car, chaque jour, la récitation du chapelet est irradiée à 6 heures 45 et, dans les foyers catholiques du Nouveau-Ontario, les voix s'unissent pour faire monter vers la Mère de Dieu des Ave Maria suppliants et réparateurs. Comme elles sont encourageantes les lettres venant des petits villages les plus éloignés pour dire la joie de cette prière populaire! Le poste CFCL veut donc faire sa part en vue de réaliser le message de Fatima demandant de réciter de nombreux rosaires pour obtenir au monde la paix

Vichy et Londres — qu'opportunités et intérêts. Ni la justice ni le souci de la vie française, de la substance française, de l'avenir français, ne peuvent aujourd'hui s'accommoder du silence. Portons donc notre regard sur les abcès qui empoisonnent l'atmosphère française. Le premier, disions-nous, est celui des prisons. Les courageux Rémy leur a consacré un récent article de Carrefour. "Politiques et droites communs y sont — écrit-il — invariablement brassés dans un savant mélange et l'Administration paraît avoir pris un malin plaisir à confier aux plus endurcis des récidivistes le soin de brimer cette nouvelle chiourme commise à sa garde par le malheur des temps." Il cite, d'autre part, des exemples scandaleux du traitement infligé aux "politiques" au moment de leur libération. Ainsi des libérés, dont la famille habite Paris, ayant reçu interdiction d'y venir, ne peuvent retrouver de métier, de moyens de vivre. Ailleurs, les "droits communs" bénéficient par priorité des libérations anticipées.

Plutôt la mort que la pitié. Presque partout, les demandes de grâce pour motifs de santé sont rejetées, l'atmosphère des salles d'hôpital est telle que les médecins affirment à peu près impossible d'y soigner efficacement. A l'hôpital d'Albi, l'Administration passe outre aux avis d'interdiction de transfert du médecin. "Allongés sur le plancher d'une camionnette, sans couverture, grelottant dans leur tenue détreillée, les malades furent transportés à l'infirmerie centrale de Toulouse. L'un d'eux, âgé de 70 ans, qui ne pouvait uriner qu'à l'aide d'un drain, succomba deux jours après son arrivée."

Gustave SAUVE, O.M.L.

tube-culeux contaminent leurs voisins.

A ces faits matériellement constatés, Rémy ajoute un tableau du désespoir et de l'état moral de certains détenus auquel nous osons à peine faire écho ici. Il est dans Carrefour: on peut l'y trouver (no 372).

Sur tout cela, sur le cas des garçons qui sont partis combattre en Indochine pour se racheter et qu'on arrête au retour, bien que héros décorés, faut-il, peut-on garder le silence?

Aussi longtemps qu'un tel abcès subsistera, il n'y aura pas de réconciliation française possible. La justice ne se bâtit que sur la justice.

Le second abcès est celui de la qualification de trahison. Sur ce point aussi Rémy, à la conclusion de son livre de vivants et héroïques souvenirs, vient d'apporter un témoignage essentiel. Il y faut joindre l'analyse faite par Raymond Aron de ce fait même "de la trahison" dans sa préface à l'Essai sur les trahisons d'André Thérive que la Table Ronde vient de publier. On voit que sont nos témoins: Raymond Aron fut du premier état-major gaulliste de Londres. Par eux, par quelques autres (Hulin-Desgrées au Parlement, Edmond Michelet dans son Courrier de Limoges), la voie de la réconciliation française est ouverte. Il faut y marcher fermement.

J. DE FARIGUES (La France catholique)

Le problème du logement

A l'occasion de leur assemblée trimestrielle, les cardinaux et archevêques de France ont publié une déclaration concernant le problème du logement. Ils ont tenu "à rappeler les exigences pratiques de la morale qui découlent de la situation douloureuse et vraiment intolérable de tant de foyers... Il convient, ajoutent-ils, que les pouvoirs publics et tous ceux qui travaillent à donner une solution au problème de l'habitat soient soutenus dans leurs efforts par les catholiques."

D'après la Vie catholique illustrée (Paris), la moyenne mensuelle des logements construits serait (en milliers): France, 5,800; Canada, 7,418; Pays-Bas, 3,942; Espagne, 1,384; Suisse, 1,073; Grande-Bretagne, 16,154. "Proportionnellement au nombre d'habitants, ajoute la revue, le Canada et les Pays-Bas sont en tête. La France qui, tous les ans, bâtit un logement pour 600 habitants, fait un effort trois fois plus important que celui de la Grande-Bretagne."

I. S. P.

Nous recommandons

Figures de sociologie catholique

Les figures étudiées par J.B. GINGRAS sont les suivantes: Alban de Villeneuve-Bargemont, Saint-Simon, l'Ecole de l'Avenir, Guillaume-Emmanuel de Ketteler, Vogelsang, Gaspard Decurtius, Giuseppe Toniolo, les Chevaliers du Travail, l'Union de Fribourg, Frédéric Le Play, Albert de Mun et Léon Harmel.

"Livre précieux et consolant", dit Edouard Montpetit à la fin de la préface.

Paul GAY, ptre, C.S.Sp., président du Service de Presse.

(1) Editions Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal. En vente dans toutes les librairies de Hull et d'Ottawa.

Villes et villages au Canada

ASBESTOS. La ville d'Asbestos appartient au comté de Richmond et à l'archidiocèse de Sherbrooke. Elle tire son nom de ses immenses mines d'amiante.

Le territoire de cette ville appartenait à l'origine au canton de Shipton, érigé le 4 décembre 1801.

Un curé résidant fut désigné en 1807 dans cette paroisse dont le nom religieux est Saint-Aimé; les registres paroissiaux datent de la même année. Mais l'érection canonique ne fut accordée qu'en 1921. L'érection civile fut obtenue l'année suivante. Le territoire de cette ville fut détaché de celui de Sainte-Anne-de-Danville. Quant au canton de Shipton, sa municipalité fut incorporée le 1^{er} juillet 1855. La municipalité du village d'Asbestos fut détachée en 1899.

Outre la paroisse Saint-Aimé, une seconde paroisse fut érigée en 1946, sous le nom de Saint-Isaac-Jogues. Les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame y dirigent une école depuis 1909 et les Frères du Sacre-Coeur y ont une Académie depuis 1918. La population s'élève à environ 8,000 âmes.

A travers la presse

LA PATRIE. — Même le colot doit avoir des bornes. Le lord-maire de Londres nous a fait savoir, par communication transocéanique, que la Grande-Bretagne doit établir au plus tôt en Canada un gros million d'Anglais pour y combiner le continent d'Européens continentaux qui a choisi notre pays pour terre d'adoption. Il faut du sang-ne, qui frise l'impertinence, pour tenir de tels propos en public et pour les mettre en circulation de par le monde.

Immigration massive

Le T.H. Louis Saint-Laurent a formulé déjà, dans les grandes lignes, notre politique d'immigration: elle doit tendre à tous ses effets bons, sans rompre l'équilibre des deux nationalités qui composent le fondement de la Confédération. Ce besoin de peuplement par le dehors, si besoin urgent il y a, ressemble à un vicaire qui ou encore au phénomène de l'alimentation. La diététique, d'accord avec le gros bon sens, est la science des régimes salutaires; nourriture saine, appropriée à l'organisme, riche en vitamines nécessaires et partant diverses, répartition rationnelle qui facilite l'assimilation. Ce dernier mot doit être la règle, voire la grande charte, des apports migratoires. Dans quelle mesure, l'économique et la santé physique et morale du Canada peuvent-elles accepter et absorber des nouveaux venus?

Il y a plus grave. Eventuellement passés en actes, les propos du lord-maire mettraient en danger les bases mêmes de la Confédération, qui est un statut ou un pacte conditionnel.

I. G.

Tresors à conserver

ce, l'hon. Omer Côté, a soumis à l'Assemblée législative et dont il a donné les grandes lignes (le moine du souci du gouvernement de Québec d'agir dans ce sens. "Proportionnellement au nombre d'habitants, ajoute la revue, le Canada et les Pays-Bas sont en tête. La France qui, tous les ans, bâtit un logement pour 600 habitants, fait un effort trois fois plus important que celui de la Grande-Bretagne."

I. S. P.

NOTRE TEMPS — De ce temps-ci seuls les gouvernements et les entreprises de guerre font ce qu'on es convenu d'appeler de bonnes affaires. Pour sa part, le gouvernement fédéral a annoncé que le surplus budgétaire des huit premiers mois de l'année financière s'élevait à 634,700,000, soit 2 fois plus que les prévisions du ministre des Finances. Les revenus des huit premiers mois s'élevèrent à \$2,468,000,000. Voilà qui indique que M. Abbott, est un pessimiste. Il ne croyait jamais que les Canadiens pouvaient verser autant d'impôts! Mais qui dira les privations qu'une pareille somme de revenus fiscaux représente pour la population moyenne et la classe laborieuse? Il n'y a pas là de quoi se réjouir. Evidemment, M. l'abbé Abbott pourra, avec notre argent accélérer le réarmement du pays et sa contribution à la défense de l'Europe, de l'Asie... La encore, et surtout, il n'y a pas de quoi se réjouir, car une vraie politique de paix vaudrait infiniment mieux qu'une politique d'intense réarmement.

I. K.

La bible vous parle

C'est pourquoi je vous le dis, tout ce que vous demanderez dans la prière, croyez que vous l'obtiendrez, et vous le verrez s'accomplir.

(Marc 11, 24)

(Texte préparé par la

Un collège classique féminin dans Hull

Les Sœurs Grises bâtiront bientôt, boulevard Taché

L'édifice coûterait près de \$50,000

Par Bernard LEGARE

La ville de Hull sera prochainement dotée d'un collège classique pour jeunes filles, apprend-on aujourd'hui de source officielle. La congrégation des Sœurs Grises de la Croix a en effet fait la demande d'un permis de construction aux autorités municipales, et ce permis lui sera accordé sous peu.

Le nouveau collège, qui comportera six salles de classe, sera construit sur le vaste emplacement acheté par les RR. SS. Grises, en août 1946, boulevard Taché, en face du sanatorium Saint-Laurent.

L'édifice projeté, qui coûtera environ \$50,000, mesurera 41 pieds de façade et 123 pieds de profondeur. Il aura un étage et sera d'une hauteur de 11 pieds et demi. L'extérieur de la bâtisse sera en blocs de ciment. Entièrement à l'épreuve du feu, l'édifice sera chauffé au moyen d'un système à eau chaude. Les plans sont de l'architecte Auguste Martineau.

Le nouveau collège classique remplacera le collège Marguerite d'Youville, qui a dû fermer ses portes en 1950, faute d'espace à l'École normale de Hull, ou se donnaient les cours. Il portera probablement le même nom, Marguerite d'Youville.

Le vaste terrain sur lequel sera construit l'édifice, dont les dimensions sont de 850 par 650 pieds approximativement, a été vendu aux Sœurs Grises le 28 août 1946, par les autorités municipales, pour la somme nominale de \$800. Le contrat de vente, auquel ont été apportées quelques corrections le 9 septembre 1947, stipule que les

religieuses devront entreprendre, avant le 31 décembre 1952, sur ledit emplacement, la construction d'une maison d'éducation.

Lors de l'incendie de l'École normale, il a été question de reconstruire sur le terrain du boulevard Taché, mais ce projet a finalement été abandonné, et la reconstruction s'est faite au même endroit, rue Notre-Dame.

Les six classes du collège pourront abriter un total de 300 jeunes filles dans six années du cours classique.

Les religieuses ont fait la demande d'un permis pour la construction de l'édifice, le 11 décembre dernier. Les plans, selon M. Adéodat Lambert, inspecteur des bâtisses, devront auparavant être soumis au comité municipal de la construction, qui doit se réunir bientôt pour étudier le projet. Une fois l'assentiment du comité obtenu, les travaux seront entrepris, pour être complétés dans le plus bref délai possible.

M. Alfred Trudel décédé dimanche

M. Alfred Trudel, époux de feu Alice Gagnon, est décédé à sa demeure, 154, rue Montcalm, à Hull, le dimanche 6 janvier, à l'âge de 66 ans.

Le défunt laisse dans le deuil: un fils, Henri, d'Ottawa; une fille, Mme Arthur Lafrenière, née Béatrice, de Hull; un frère, Edgar, d'Ottawa; ainsi que 7 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent. Le départ se fera des salons, à 7 h. 40, demain le mardi 7 janvier, pour l'église Sainte-Bernadette où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Un ancien de l'Académie

Le regrette défunt était né à Ottawa, fils de feu Alfred Trudel et Léa Berthelme, et il avait fait ses études à l'Académie DeLaSalle. Longtemps à l'emploi de la maison Charles Ogilvy Ltd., il était un spécialiste depuis quelques années à l'emploi de la maison Thérien, d'Ottawa.

Un nombre de ses neveux, mentionnons M. Gaston Trudel, banquier à Québec, et de ses cousins, le R.P. Paul-Eugène Trudel, O.F.M., de Québec, et l'abbé Arthur Trudel, de Péra (N.Y.).

M. A. Chatelain se présente comme échevin dans Hull

A la demande d'une forte délégation de citoyens de Hull, un homme d'affaires bien connu de la ville, M. Adrien Chatelain, a décidé de poser sa candidature comme échevin dans le quartier Dollard, aux élections du 30 janvier prochain.

Le poste d'échevin au siège no 12 est vacant depuis l'élection de l'échevin Henri Gauthier comme premier magistrat de la ville de Hull, jeudi dernier. La mise en nomination pour cette élection partielle aura lieu le 23 janvier.

M. Chatelain est le premier citoyen de Hull à poser officiellement sa candidature à l'échevinage pour cette élection. Une centaine de citoyens, dirigés par les échevins Robert Guertin et Henri Goyette, sont allés lui demander, hier soir, de briguer les suffrages.

M. Chatelain est un homme d'affaires parmi les plus connus de Hull. Il est actuellement président de la Chambre de commerce de Hull et président de l'Institut national canadien pour les aveugles de Hull. Il est en outre directeur du Better Business Bureau d'Ottawa et directeur de l'Ottawa Film Society et ancien grand chevalier et fidèle navigateur des Chevaliers de Colomb de Hull.

M. Chatelain est en affaires dans Hull depuis au-delà de 20 ans. Il s'est toujours occupé activement de la chose publique dans l'intérêt de la ville de Hull.

M. Chatelain entend accorder une attention particulière à trois projets, auprès du Conseil de ville: la nomination d'un commissaire industriel, le changement des tramways de la C.T.O. à Hull pour des autobus à trolley et la construction d'un hôpital moderne à Hull.

C'est sous trois des projets que M. Chatelain a étudiés à fond avec la Chambre de commerce de Hull et il espère que le Conseil de ville réussira à obtenir leur réalisation. C'est à cette tâche qu'il entend employer une bonne partie de ses efforts au Conseil.

Le Droit

MARDI LE 8 JANVIER 1952
Le jour de l'An
Lay. Can. 1.41 4.52
Taux 1.17 5.04
TEL: BUREAU DE HULL—3-4661 — POSTE CKCH—77-2771

Quatre HULL, LE LUNDI 7 JANVIER 1952 Pronostics: NUAGEUX



Réception au Régiment de Hull

La réception annuelle de l'unité blindée de Hull, à l'occasion du Nouvel An, réunit hier après-midi, au mess des officiers, un nombre imposant d'officiers des trois services armés ainsi que des personnalités d'Ottawa et de Hull. On reconnaît ici, de gauche à droite: le major Charles Woods, président du mess des officiers; le brigadier E. M. WILSON, D.S.O., E.D., commandant de la 20e brigade blindée de l'Armée de Réserve; le lieutenant-colonel Fernand MOUSSEAU, commandant du Régiment de Hull; le brigadier E. M. SMITH, D.S.O., E.D., ex-commandant de la 20e brigade; et le lieutenant-colonel R. L. TINDALL, officier d'état-major de la 20e brigade.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

M. P. Fournier inhumé samedi

Les funérailles de M. Patrice Fournier, époux de Delma Saint-Amour, qui est décédé le jeudi 3 janvier, à l'âge de 66 ans, ont eu lieu samedi au Très-Saint-Rédempteur de Hull.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funéraire a quitté les salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à 7 h. 45, pour l'église du Très-Saint-Rédempteur où le service a été chanté à 8 heures.

Vol et tentatives de vol à 3 garages de Hull, ce matin

Grâce à la vigilance d'un détective de la Sûreté municipale de Hull, qui n'était pas en devoir, la police a réussi à mettre la main, vers 2 heures ce matin, sur deux jeunes gens de moins de 16 ans, accusés auteurs d'un vol avec effraction et de deux tentatives de vol avec effraction à trois garages de Hull.

Le détective Georges Dompierre a été réveillé, au milieu de la nuit, par le bruit d'une vitre brisée. S'étant levé rapidement, il vit par la fenêtre deux jeunes gens qui s'éloignaient du garage Rochon, rue Victoria.

Laniel, Qué.

LANIEL, Qué. (D.N.C.) — Un grand nombre de fidèles ont assisté à la messe de minuit, qui fut chantée par le R.P. Joly, O.M.I., de Ville-Marie. Le R.P. Joly a prononcé un touchant sermon de circonstance. Le chant fut exécuté par les membres de la chorale paroissiale. Des cantiques furent entonnés par M. Raoul Caya. Mme P. Saint-Martin touchait l'orgue. Durant la messe de l'aurore, plusieurs cantiques de Noël furent exécutés.

La Sûreté de Deschênes met la main au collet de 12 jeunes cambrioleurs

La municipalité de Deschênes, voisine de Hull, a été témoin d'une parade insoumise hier après-midi, vers deux heures, quand le chef de police de l'endroit, M. Marcel Gagnon, a mis la main au collet d'une bande de jeunes voleurs dont les âges varient de 7 à 13 ans.

Les gangsters en herbe étaient au nombre d'une douzaine environ. M. Gagnon les a repérés dans un chalet rustique qu'ils s'étaient construit sur la rue Dulsé, occupant ainsi une enquête qui menait depuis l'automne en rapport avec une épidémie de vols dans une vingtaine de chalets de la place.

Dr Benoît Lambert

Spécialiste: YEUX — NEZ — GORGE — OREILLES
Heures de bureau: 2 à 6 et 8 à 9
192, rue Principale — HULL (édifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez 77-7517 après 2 heures p.m.

Dr E.-L. Desjardins, B.A., M.D.

MEDICINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
125, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: 77-3543

Chaufeur condamné

Dollard Phillon, 279, rue Montcalm, à Hull, a été condamné à \$75 d'amende et aux frais, ce matin, en Cour de Hull, pour conduite dangereuse. Il a comparu devant le magistrat Roland Millar.

Vol à main armée des plus audacieux à Hull

M. René Perrault, gérant du théâtre Cinéma de Paris, se voit forcé de remettre \$850 aux voleurs.

La Sûreté municipale de Hull prévoit des développements aujourd'hui concernant le vol à main armée qui a été perpétré, tôt ce matin, au Cinéma de Paris à Hull. L'inspecteur Maxime Lavigne, qui a pris la direction de l'enquête, a déclaré ce matin que la police était sur une bonne piste.

Deux bandits masqués ont forcé le gérant du théâtre, M. René Perrault, âgé de 30 ans, à leur remettre l'argent du coffre-fort, après l'avoir amené à la pointe du revolver de sa demeure à l'établissement, à 193, rue Laval. Ils ont ligoté leur prisonnier et se sont enfuis avec une somme de \$850.

Les bandits masqués ont accosté M. Perrault près de sa demeure, après la fermeture du théâtre, peu après minuit. D'après la description donnée par M. Perrault, l'un des inconnus était grand et l'autre petit. Ils parlaient l'anglais sans accent.

Pointant leur arme sur M. Perrault, ils l'obligèrent à marcher sur une distance d'à peu près un bloc jusqu'à l'endroit où leur automobile était stationnée. Pour rabattre son chapeau sur ses yeux afin qu'il ne puisse pas reconnaître l'automobile, ni le numéro de plaques.

Les bandits conduisirent ensuite le gérant, par les rues de la ville, jusqu'au Cinéma de Paris, à environ un mille plus loin. Ils l'obligèrent à ouvrir une des portes de l'établissement et pénétrèrent avec lui dans son bureau.

Toujours à la pointe du revolver, ils le forcèrent à leur remettre le contenu du coffre-fort, soit la recette de deux jours. Ils le ligotèrent ensuite à une chaise à l'aide de cordes enlevées des fenêtres.

Les inconnus sortirent en refermant les portes derrière eux avec les clés dérobées à M. Perrault. Après quelques minutes d'efforts, ce dernier réussit à se libérer et à alerter la Sûreté municipale.

Les agents Emile Carpentier, Jacques Carrière et Thomas Larabie se rendirent sur les lieux. L'inspecteur Maxime Lavigne prit immédiatement la direction de l'enquête.

Les inconnus avaient le visage caché par des mouchoirs et l'un des deux avait un revolver à la Sûreté s'attend à des développements aujourd'hui.

M. Aldège Corneau décédé à l'hôpital

M. Aldège Corneau, époux de feu Berthe Emery, est décédé dans un hôpital local, le samedi 5 janvier, à l'âge de 50 ans. Il demeurait à 174, rue Amherst, à Hull.

Né à Hull, le défunt était le fils de feu M. et Mme Ernest Corneau. Il s'était marié à Hull, il y a 28 ans, et son épouse l'a précédé il y a 14 ans.

Le défunt était employé à la compagnie Connors, depuis au-delà de 20 ans.

Il laisse dans le deuil: deux fils, Rhaël et André, de Hull; une fille, Madeleine, de Montréal; trois frères, Honoré, Ernest et Raoul, de Hull; quatre sœurs, Mme Albert Laliberté, de Montréal; la Rev. Soeur Suzanne-Des-Sept-Douleurs, des Sœurs du Bon Pasteur, à Montréal; Mme Auguste Bond, de Québec; et Mme Thomas Rieudieu, de Rouyn.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Le départ se fera des salons, à 7 h. 55, le mardi 8 janvier, pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière du Très-Saint-Rédempteur de Hull.

Richard Lafleur est décédé hier

Richard Lafleur, fils unique de Martial Lafleur et Léona Tanguay, est décédé dans un hôpital local, le dimanche 6 janvier, à l'âge de 15 mois.

Il laisse dans le deuil, outre ses parents, ses grands-parents maternels, M. et Mme Ernest Tanguay, ainsi que ses grands-parents paternels, M. et Mme Emmanuel Lafleur, de Hull.

La dépouille mortelle était exposée à la demeure de ses parents, 67, rue Crémazie, à Hull, d'où a eu lieu le départ du cortège funéraire, cet après-midi, pour l'église Saint-Joseph où la cérémonie des Anges a eu lieu à 3 heures.

L'inhumation a eu lieu au cimetière du Très-Saint-Rédempteur de Hull. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Emond, boulevard Saint-Joseph.

Pour aider arvidangeurs

M. Adéodat Lambert, chef du service de santé de Hull, fait appel à la coopération du public pour faciliter la cueillette hebdomadaire des vidanges à travers la ville.

M. Lambert demande aux gens de nettoyer leurs passages de cour afin que les vidangeurs ne perdent pas de temps dans l'exécution de leur travail. La neige qui obstrue de nombreux passages rend leur tâche très difficile.

JE VAIS CHANGER POUR LE MEILLEU ET AROVENE ANTALGINE

ANTALGINE

18 CAPSULES, 35¢
48 CAPSULES, 95¢

Oui!

Chez Personnel, c'est "OUI" à 4 demandes de prêts sur 5. Hommes et femmes, mariés ou célibataires, téléphones, écritures ou venez aujourd'hui. Prêts sur auto une spécialité... Prêts bancaires, endosseurs non requis.

PRETS \$50 à \$1,200

LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI

Personal Finance Co.

149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q.
Téléphone: 77-1617 • NORMAND G. BRUNET, Gérant

BUREAU A OTTAWA
110, rue Wellington (édifice Victoria), chambre 100. Tél.: 2-9469
112, rue Sparks ouest, 1er étage. Tél.: 2-4869
304, ave. Laurier ouest (angle rue Bank) Hull. Tél.: 2-4227

Tous les prêts consentis en conformité des lois de crédit au consommateur.

Dr GASTON ISABELLE

Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull.
(Appartenance St-Cyr)
Téléphone: 77-9284

Dr CONRAD SIMARD

B.A., M.D. Maladies des enfants
CONSULTATIONS:
209, boul. St-Joseph
2 à 4 h. — 8 à 9 h.
108, rue Papineau, Hull
7 h. à 8 h. p.m.
TEL: 77-1388

REOUVERTURE DES COURS du jour et du soir

COLLEGE COMMERCIAL LAVAL

71, RUE LAVAL HULL

Le seul collège commercial à Hull

MARDI, LE 8 JANVIER 1952

Nous acceptons les nouveaux élèves désireux de s'inscrire pour la reprise des cours

LE BUREAU EST OUVERT CE SOIR

Pour renseignements ou inscription signalez 77-9801 ou 77-5933

• Cours commercial complet • Cours sténographique • Cours de secrétaire
• Hautes études commerciales • Cours préparatoire aux différents cours supérieurs • Cours spéciaux et privés • Cours en préparation aux examens du Service Public.

MARCEL GUITARD, A.P.A., principal
MAXIME GUITARD, B.A., directeur des études
Mme CECILE GUITARD-AUDETTE, professeur de sténographie

Voyageurs - Touristes

Vous obtenez l'ultime en confort à

L'HOTEL ST-LOUIS

• CHAMBRES AVEC BAIN • REPAS

Orchestre tous les soirs dans notre salle d'ensemble

54, rue Montcalm, Hull. Tél: 77-4343

BARDEAUX: CEDRE ASPHALTE

TOITURES EN ROULEAUX

BOUCHER FRERES

BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON ET COKE

30, rue ST-JACQUES, Hull. Tél: 77-3558

Visitez notre nouveau local — rue Crémazie

PILON LTÉE

BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Tél.: 77-4348

L'enregistrement des aliments du bétail et de la volaille

Les buts qu'il poursuit ne sont pas sans importance

La plupart des aliments composés et simples doivent être enregistrés pour être mis en vente au Canada. L'enregistrement des aliments a deux fins: permettre d'abord, et c'est probablement ce qui compte le plus, à la Division des produits végétaux du ministère de l'Agriculture de déterminer si l'aliment répond au but visé et de proposer les améliorations à apporter avant que le produit soit mis sur le marché; ensuite, mettre l'acheteur en mesure de savoir, au moyen du numéro d'enregistrement qui doit figurer sur l'étiquette, si l'aliment a été enregistré au Canada.

Lors de l'enregistrement, affirme M. C. R. Phillips, préposé à l'administration, le personnel contrôle minutieusement la demande relative à l'aliment proposé: il s'assure entre autres que la teneur en protéine est au moins égale à la norme minimum fixée par les règlements qui relèvent de la Loi des aliments du bétail et que les ingrédients sont appropriés au genre d'aliment en question.

Pour compléter l'enregistrement, le personnel d'inspection analyse plus tard les échantillons par les méthodes chimique et microscopique afin de s'assurer qu'ils répondent aux garanties déclarées sur les étiquettes et renferment les ingrédients indiqués.

Identification des ingrédients à microscopie

Afin de protéger l'acheteur, la Loi des aliments du bétail exige que tous les aliments soient étiquetés avant d'être offerts en vente. L'étiquette doit renfermer, entre autres renseignements, la liste des ingrédients.

Lorsque les inspecteurs de la Division des produits végétaux, ministère de l'Agriculture, exami-

La vie agricole

Choux plus hâtifs

Le maraîcher qui est à la recherche d'une variété de choux hâtifs qui pourrait mettre sur le marché en grande quantité, comme primeurs à l'époque où les prix sont élevés, devra attendre à 1954 pour voir se réaliser son rêve, même si une telle variété de choux existe présentement. On a fini par obtenir cette variété, appelée Canadian Acre, en 1950, après avoir fait des sélections, 15 ans durant à même des souches appropriées remontant au Golden Acre, variété populaire de choux canadiens.

Dix stations de démonstration pratiquent la culture mixte

Pour compléter le travail éducatif déjà exécuté sur la ferme expérimentale de Kapuskasing, Ontario, 10 stations de démonstration situées aux endroits stratégiques de ce vaste district, étudient les problèmes agricoles qu'on est résolu de résoudre les cultivateurs de ces deux régions.

Toutes ces fermes, dont quatre du côté ontarien et six dans la province de Québec, ainsi qu'une sous-station expérimentale à Makamik, pratiquent une culture mixte à base d'industrie animale, signale M. R. Bernier, de la Station expérimentale de Kapuskasing, Ont. Sauf sur quelques stations, la rotation de 4 ans, comportant une année de céréales suivie de 3 années en foin est généralement adoptée, depuis l'installation du pacage permanent fertilisé dans le système d'assolement.

Dans le comté de Cochrane, Ontario, se trouvent les stations de Gémier, Matheson et Ramore. Le sol argilo-sablonneux de Gémier se prête bien aux expériences sur les cultures sarclées telles que les patates et les choux de Siam. La ferme de Matheson se spécialise surtout dans l'élevage du boeuf de boucherie. Après un modeste début en 1948, le troupeau Shorthorn se compose maintenant de 43 têtes. Deux stations de démonstration se trouvent situées dans le territoire de l'Ontario, à Earlton du côté ontarien, soit à Laverlochère dans la province de Québec. Le sol de ces deux stations consiste en une argile fort productive. Si l'industrie laitière y est bien développée, la culture des céréales, avoine et orge, est plus intensive qu'ailleurs grâce au climat plus favorable, et les rendements à l'acre sont généralement plus élevés qu'ailleurs.

L'U.C.F. à Alfred

ALFRED — Le cercle local de l'U.C.F. a tenu une assemblée le 19 décembre 1951, sous la présidence de Mme Henri Lacombe. On donna rapport des dépenses et recettes de la dernière partie de cartes; on discuta du projet de l'achat d'une nouvelle machine pour le cercle.

On insista aussi pour que chaque membre prenne un abonnement à l'U.C.F. EN MARCHÉ.

TRAVAUX MANUELS

Mme Téléphone Charbonneau présenta un joli tapis tissé avec du feutre; Mme Eugène Charbonneau, deux îles d'oreillers avec appliques ainsi qu'un tablier confectionné avec une verge de matériel; Mme Henri Lacombe apporta une boîte de "fudge" qu'elle distribua; elle en donna aussi la recette.

Un résolu d'envoyer \$25 à la Chambre de commerce d'Alfred pour défrayer les frais d'une tournée à l'huile à la salle paroissiale.

La prochaine assemblée aura lieu le 16 janvier 1952.

Mme Lacombe fit la lecture d'une vie de saint et l'assemblée fut terminée par la prière.

Hélène BOUILLAUD, secrétaire.

Réunion de l'U.C.F. à Chute-à-Blondeau

CHUTE-A-BLONDEAU — Le cercle local de l'U.C.F. a tenu une assemblée le 14 décembre 1951, sous la présidence de Mme Emile Vachon.

L'aumônier traita de la joie de Noël et de l'avènement du Rédempteur. "Nous devons semer la joie, dit-il, dans l'organisation de ces jours de fêtes, sans oublier les pauvres et les affligés."

La présidente souhaita la bienvenue aux dames de l'Original qui sont venues s'initier à la tenue des réunions d'un cercle de fermières.

On parla de cuisine aux temps des fêtes.

Mme Wilson a donné une recette de gâteau blanc aux fruits. Mme A. Lachaine fit une lecture sur l'étiquette du temps des fêtes. Mlle Ada Tittley parla de saint Nicolas vs Santa Claus.

Travaux manuels:

Mme Wilson apporta 2 gilets et chaussettes assorties; Mme Daoust, des pantalons, "broches" pour enfants, culottes, jumper, manteau et capeline assortis, le tout fait dans du vieux. Mme J.-B. Tittley, un tablier et un couvre-tout; Mme Lapointe, un manteau et un gilet tricotés pour bébé, modèle de boutonnière française.

Un excellent goûter a été servi par Mmes Nelson Proulx et Jean Daoust. Les jeunes filles ont

Verner, Ont.

VERNER, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Roger de Bellefeuille et leurs enfants, ont passé les Fêtes chez leurs parents à Ottawa.

Mlle Carmen Ménard, étudiante à Sudbury, a passé le Jour de l'An chez ses parents, M. et Mme Dr J.-V. Ménard.

M. et Mme Adam Beuparlant, ont passé le Jour de l'An chez leurs parents, à Trois-Rivières.

Mlle Madeleine Bélanger de Toronto, était de passage chez sa mère, Mme J.-A. Bélanger récemment.

Mme Azarie Landry a assisté aux funérailles de sa sœur, Mme S. Desrochers, mercredi dernier à Ottawa.

Pourquoi devenir membre de l'U.C.F.

Pour rendre la femme rurale plus apte à remplir ses devoirs d'épouse, d'éducatrice et de ménagère

Il est connu qu'une association répond au but pour lequel elle a été instituée en autant que la direction cherche à atteindre ce but et en autant qu'elle groupe un nombre suffisant de membres.

Depuis sa fondation, l'Union catholique des fermières s'est appliquée à faire prendre conscience de leurs responsabilités aux directrices des cercles paroissiaux; application pratique de la doctrine sociale de l'Eglise pour les femmes du milieu rural, aspect éducatif adapté aux besoins des femmes du milieu rural dans les activités ordinaires du cercle local.

De fait, congrès diocésain, réunions de secteur, journées sociales, visites de cercle ont visé surtout à pénétrer les directives du devoir de prendre totalement en main la responsabilité de leur association, à étudier des moyens pratiques de rendre la réunion du mois, les veillées dans les familles une école d'enseignement social et ménager en vue de rendre la femme plus apte à remplir ses devoirs d'épouse, d'éducatrice, de ménagère.

Il est temps d'attirer l'attention du bureau de direction du cercle local sur le recrutement des membres. Aussi faut-il alerter l'opinion publique sur la nécessité de devenir membre de l'association qui facilitera l'accomplissement du devoir d'état de chacune des femmes du milieu rural.

Objectif à atteindre

On se rend bien compte que ce serait idéal si le cercle local comptait parmi ses membres toutes les femmes de la paroisse. Pour plusieurs raisons un certain nombre ne pourra se joindre à l'association. Ce serait de voir un franc succès si, cette année le cercle avait comme membre la moitié des femmes de la paroisse. Si la paroisse compte 100 familles, il devrait y avoir 50 membres.

La réunion du mois

Plusieurs dames invoquent comme raison de s'abstenir d'appartenir au cercle le fait qu'elles ne peuvent pas assister à la réunion du mois. Dans plusieurs cas il faut le reconnaître, cette raison est fondée. Aussi s'est-on appliqué dans plusieurs cercles à organiser des veillées dans les familles où missibles aux catégories enregistrées et certifiées dans l'Ouest canadien. Il se peut qu'une bonne proportion de la production provenant de cette partie du Canada ne soit pas battue avant le printemps prochain et qu'en conséquence, elle ne soit pas disponible pour les semailles au printemps de 1952.

Le chiffre estimatif net des stocks de céréales de provenance unitaire animale consommatrice, en 1951-1952 a atteint le sommet d'une tonne. Cette augmentation de 0.8 tonne sur le chiffre de 1950-1951 s'est produite en regard d'une augmentation de 11 p. 100 au chapitre de la population animale, exprimée en unités animales consommant des céréales, du 1er juin 1950 au 1er juin 1951.

Les femmes qui ont de jeunes enfants peuvent plus facilement se joindre au groupe.

Le matériel du cercle

D'autres dames disent qu'elles ne peuvent pas utiliser le matériel du cercle: métier, serres, etc. Est-ce une raison pour se dispenser de devenir membre? Il est entendu que dans la mesure du possible le cercle cherche à faciliter le travail manuel pour ses membres en utilisant en commun certains instruments fort utiles. Tout de même ce n'est qu'une faible partie des services que le cercle peut rendre à ses membres. Les échanges de vue, les démonstrations techniques, l'entraide organisée, tout cela dépasse de beaucoup l'importance de l'utilisation du matériel du cercle.

La direction du cercle

Il arrive parfois que l'on s'abstienne de devenir membre du cercle parce que telle dame est dans la direction. Il faut savoir faire faire certaines amonitions qui éloignent de l'esprit chrétien qui doit nous animer si l'on veut reciter convenablement son "Notre Père". Il peut arriver que des membres de la direction ne soient pas à la hauteur de leur situation. Le fait de s'abstenir de faire partie du cercle n'améliore rien. On devient membre et ensuite on s'applique dans toute la mesure du possible de placer à la direction celles qui sont les mieux qualifiées à diriger.

Dans votre paroisse

Il y a un cercle de l'U.C.F. dans presque toutes les paroisses de notre archidiocèse. S'il n'y en a pas dans la votre, pourquoi ne pas en préparer un? Le cercle de votre paroisse compte-t-il le nombre de membres convenables pour qu'il puisse faire oeuvre utile? Et vous, vous êtes-vous inscrite? Avez-vous fait des démarches pour inviter vos amies, vos voisines?

Que toutes se donnent la main pour atteindre l'objectif fixé. C'est ainsi que nous contribuerons à améliorer les conditions de vie dans notre milieu et que nous comprendrons mieux notre mission dans l'accomplissement de notre devoir d'état.

(Le Messager)

VOUS CHANTEREZ: PARTI LE MAL DE DOS!

Des centaines de personnes qui se sentaient déprimées ont retrouvé le courage de chanter grâce à CYPEX qui les a soulagés promptement. Partis le mal de dos, les urines fortes et brûlantes, les migraines douloureuses et fréquentes, les lèvements la nuit, douleurs aux hanches, maux de tête et dans l'abdomen, causés par les difficultés du reins et de la vessie. CYPEX dissout l'acide et aide la nature à se débarrasser de microbes indésirables qui se sont accumulés dans le sang. Votre système urinaire pourra être restauré rapidement et vous faire chanter la joie de vivre. N'attendez plus, débarrassez-vous des jours ternes de vos maux. CYPEX procure à CYPEX aujourd'hui chez votre pharmacien, votre vétérinaire ou votre fournisseur de produits pharmaceutiques. Argent remis et non remboursé satisfait.

L'U.C.F.O. recommande l'élevage du cheval

Le cheval s'en vient à Ottawa, a-t-on annoncé récemment. Cette nouvelle s'adressait sans doute aux consommateurs tout d'abord. Mais voici que le comité exécutif de l'Union des cultivateurs franco-ontariens s'y intéresse, au nom de la classe agricole.

Que vient faire à Ottawa le cheval en question, demande l'exécutif de l'U.C.F.O. Qu'on ne se méprenne pas: il ne s'agit pas du cheval de Troie, dont on parle dans l'histoire de la Grèce, mais bien de notre bon cheval canadien. Il y a déjà eu et il y a encore des chevaux à Ottawa et dans les environs, pour la distribution du lait, du pain, pour le transport, etc. Ce n'est donc pas nouveau. Le cheval qui est nouveau, c'est que le cheval disparaît de nos fermes, qu'il est remplacé par des véhicules motorisés.

En disant que le cheval s'en venait à Ottawa, on a voulu expliquer que les autorités étaient en train d'y légaliser la vente de la viande de cheval, et non pas, comme certains l'ont cru, de permettre à la population de manger de la viande de cheval.

Il n'a jamais été défendu de manger du cheval, mais à venir jusqu'au vingtième siècle le cheval était trop précieux pour qu'on offre sa chair à manger. Le cheval sera donc toujours utile à l'humanité; ne pouvant plus servir avec sa force musculaire, il offre maintenant ses muscles à manger. On dit qu'il sauva les soldats de Napoléon aux prises avec les Russes; mais qui aurait pensé qu'en nos temps modernes sa chair aiderait les pauvres gens?

Devant le désir de l'humanité de satisfaire son appétit à bon marché, ne laissons pas trop vite manger nos chevaux. Cultivateurs canadiens, ne laissons pas disparaître un ami aussi fidèle. Il se peut que dans un avenir rapproché, nous en ayons encore besoin sur nos fermes. Ce n'est un chanté, récit et dansé des danses de folklore.

Ada Tittley, secrétaire.

Argent Comptant

\$50 A \$1000

Empruntez de Household Finance sur votre seule signature, sans endosser ni garanties négociables. Notre spécialité: prêts rapides pour toute raison valable. 3 familles sur 4 préfèrent le service prompt et amical de Household Finance. Venez ou téléphonez dès aujourd'hui!

Le plus importante et le plus recommandé des maisons de prêts domestiques au Canada

OTAWA: 1193 rue Wellington - Tel. 8-3037
106 1/2 rue Rideau - Tel. 2-1728
130, rue Sparks - Tel. 2-8438
36, rue Beatty - Tel. 2-7118
140, rue Bank - Tel. 2-8452

HOUSEHOLD FINANCE

175 rue Principale, 2e étage
HULL, P.Q. - Tel. 77-3824

MAL DE TÊTE?

SENTEZ-VOUS VITE MIEUX!

ASPIRIN

Propos sur l'aviculture

L'utilisation du carotène par les poules des troupeaux d'éleveurs

On sait que la vitamine A extraite des huiles de foie de poisson, et le carotène des plantes, principales sources de vitamine A employée dans les rations des volailles, perdent rapidement leur efficacité dans les conditions ordinaires d'entreposage. Elles se dégradent encore plus rapidement lorsqu'on les incorpore dans les mélanges alimentaires.

Le carotène tiré des plantes est relativement stable que la vitamine A de l'huile de foie de poisson et, à ce point de vue, elle est plus satisfaisante. La valeur de la farine de feuilles de luzerne, des ensilages et des fourrages verts, tels les fourrages yers frais hachés, comme source de carotène dans la ration des volailles est un fait établi par des rapports, trop nombreux pour être mentionnés ici.

Un bref résumé de la conférence agricole fédérale-provinciale

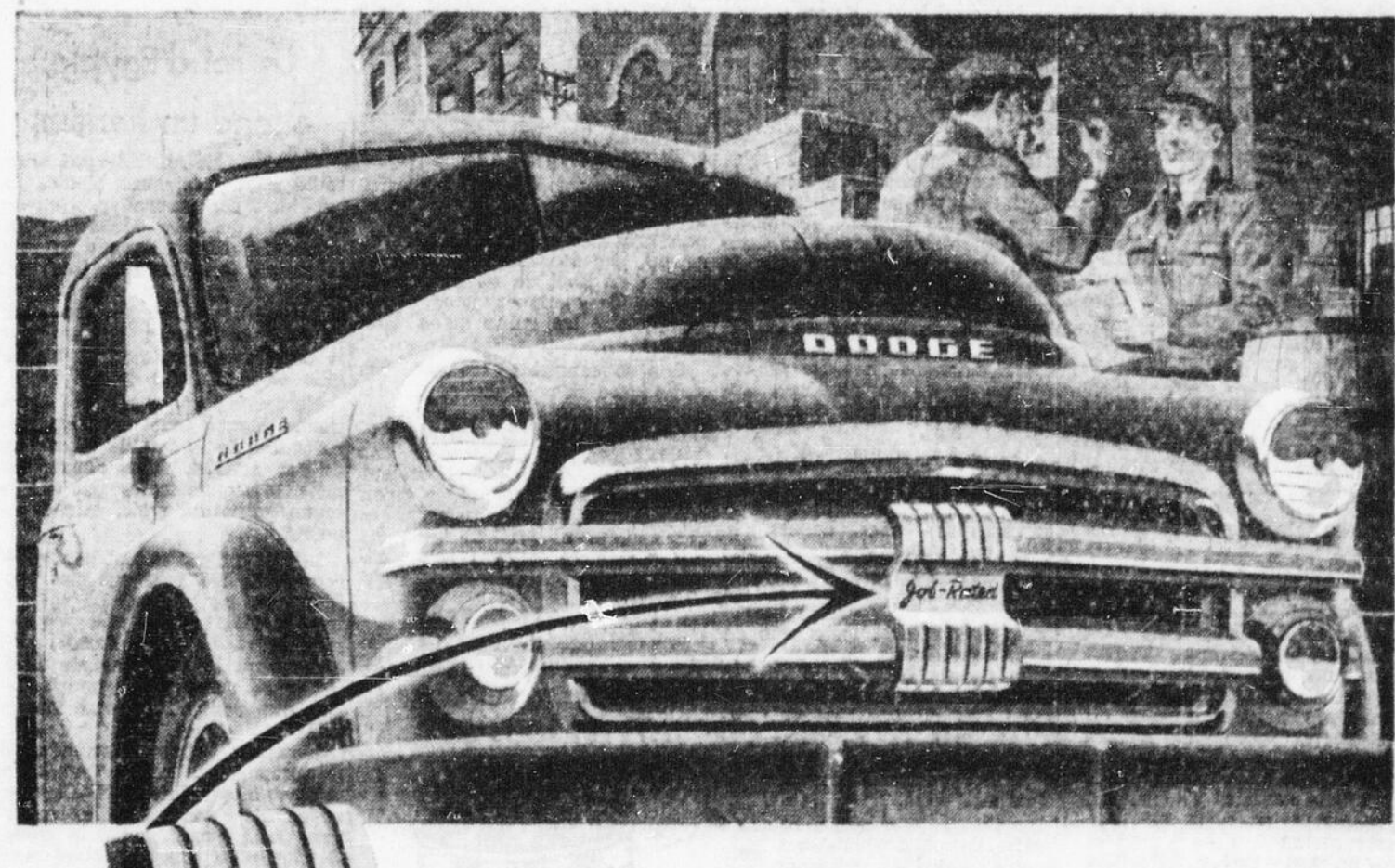
Toutefois, les opinions diffèrent considérablement quant à l'efficacité de ces deux sources de vitamine déterminée par leur degré de digestibilité, d'absorption et d'assimilation.

Les données expérimentales démontrent que 1° les cinq sources de vitamine A données aux volailles ont été suffisantes pour les poules des troupeaux d'éleveurs, ainsi qu'on a pu le déterminer par la vitamine A du plasma; par les réserves de vitamine A dans le jaune d'oeuf et le foie chez les poules et les poussins. En outre, on n'a observé aucune différence appréciable dans le pourcentage d'éclosion et la viabilité des poussins; 2° les huiles alimentaires vitaminées A et D semblent s'assimiler très efficacement puisque les réserves de foie chez la poule d'élevage ont augmenté lorsque cette huile leur fut servie comme source de vitamine A; 3° la farine de feuilles de luzerne, à raison de 10 livres, a constitué une aussi bonne source de vitamine A qu'un mélange d'huile alimentaire vitaminée A et D et de fa-

Le fromage à son plus bas niveau en cinquante ans

L'année 1951 marquera probablement au Canada la plus faible production de fromage Cheddar depuis le début du siècle. Les dernières estimations de la division fédérale de l'économie rurale établissent à environ 85 millions et demi de livres le volume de la présente année alors que la moyenne de la période 1935-1939 fut de près de 120 millions de livres. Les estimations sont basées sur la production des neuf premiers mois de l'année au cours desquels on a remarqué un déclin dans les deux provinces productrices, l'Ontario et le Québec, ainsi que dans l'Ouest alors qu'il y a eu augmentation au Nouveau-Brunswick et dans l'île-du-Prince-Édouard. Dans l'ensemble, la diminution serait d'environ 11 pour cent par rapport à la production de 1950.

Par contre, le volume total de lait consommé à l'état nature continue d'augmenter; de même la quantité de lait dirigée vers les usines de laits concentrés et de crème glacée. Apparemment, il y aura une légère diminution de la proportion du lait affectée à la production du beurre en 1951. Le relevé de juin dernier indiquait une diminution de 2 pour cent, par rapport à 1951, dans le nombre de vaches laitières, mais signalait par contre une augmentation de 2 pour cent dans le nombre de génisses.



•• CES DEUX MOTS MARQUENT LA DIFFÉRENCE ENTRE UN DODGE ET TOUT AUTRE CAMION

EN VOYANT CES deux mots — "Job-Rated" — vous savez que le camion a été conçu par Dodge pour une tâche précise. Vous savez que c'est un camion Dodge, parce que seul Dodge construit des camions "Job-Rated".

et aux vitesses que vous choisirez.

Toutes les pièces qui portent la charge et toutes celles qui la transportent sont "Job-Rated" et parfaitement coordonnées pour vous assurer un rendement impeccable. Votre camion "Job-Rated" Dodge transportera vos charges plus facilement et plus rapidement... durera plus longtemps... augmentera vos profits et vous épargnera de l'argent.

Vous constaterez qu'il existe un camion "Job-Rated" Dodge pour convenir à votre tâche. Chaque pièce de ce camion sera fabriquée de façon précise pour transporter vos charges, par les routes

★ CONSULTEZ AUJOURD'HUI MÊME VOTRE DÉPOSITAIRE

DODGE

AU SUJET DES NOUVEAUX CAMIONS "Job-Rated" DODGE 1952

Seul DODGE

CONSTRUIT DES CAMIONS "Job-Rated"



Le premier bébé né au Canada en 1952 est Walter Whitty, fils de M. et Mme Walter Whitty, de Westmount, N.-E. L'enfant a vu le jour 9 minutes après midi, à l'hôpital Sainte-Rita, à Sydney, N.E., et a mérité le titre à cause du différent secteur horaire. Le bébé, pesant neuf livres et deux onces, est photographié ci-dessus dans les bras d'une garde-malade, Pat Campbell. (Photo P.C.)

FEUILLETON DU "DROIT"

LE PRINCE blanc

par ALIX ANDRE

Reproduction autorisée par la Société des Grands Lettres

Marianne, que le vain espoir d'une nuit fraîche ramenait sur la terrasse, avait d'abord hésité à reconnaître Selim. Cette silhouette imprévue, un peu baroque, jetée dans la campagne sombre, la troublait comme une énigme. Mais bientôt, à la tranquillité de l'apparement situé au-dessous du sien, aux bruits aboiements de gazelle, demeura quelque part solitaire, à d'autres intimes détails, la jeune fille put donner, avec exactitude, son nom, et l'ombre blanche. Le caïd, qu'elle ne se souvenait pas d'avoir vu franchir la porte du palais ni chevaucher sous le ciel lumineux et entonné dans le bled nocturne et galopait au seul regard des étoiles. Il avait tenu sa promesse de tout tenir pour rendre à sa captive moins lourd le séjour du palais. Chaque matin Kadour apparaissait porteur de livres nouveaux, de cigarettes, de friandises, cerises confites, écrouses d'anges, dattes tendues sur un oblong noyau de pâte d'amande verte, et de fleurs cueillies à brèssées dans l'un des exubérants jardins clos.

En outre, devant Marianne, nulle porte n'était plus fermée. Et c'est, en attendant le chant d'antenne de fer qui isolait absolument la partie de la demeure dans laquelle les appartements du cheik et la chambre de la jeune fille se trouvaient. De l'escalier qui conduisait à la grande salle de rendez-vous, Marianne possédait la libre disposition. Sans qu'aucune parole entre elle-même et Selim eût été, à ce sujet, échangée, la voyageuse en avait, dès le lendemain de leur entrevue, trouvée ouverte la petite porte. Par là elle se rendait librement dans le patio tapissé de bougainvilliers violets, d'immenses géraniums ou une gerbe irisée retombait, fraîche et chantante, dans la vasque de marbre vert.

Cet asile, plus frais que le verger sur lequel s'étendait le chant d'antenne de fer, devenait le lieu d'élection de la jeune fille. Sur deux côtés seulement deux murs l'enfermaient, auxquels s'adossaient de longs bancs de marbre. Le troisième côté se trouvait être la grille d'or au travers de laquelle on apercevait la salle avec ses mosaïques, ses doux panneaux de falence, ses coussins de velours ancien, broderies rares, ou ciatoyantes soieries. Face à celle-ci, enfin, point de mur ni de grilles, mais trois arceaux à piliers encadrant chacun une portion du jardin éclatant avec ses hauts bananiers, grenadiers et oranges, ses buissons de fleurs d'un exubérance folle, ses rosiers saignant de tous leurs pétales, ses lourds jasmains dont les corolles d'argent jonchaient les allées.

Les premiers jours, Marianne s'était contentée de gagner le rez-de-chaussée seulement aux heures de repas, qu'elle prenait toujours en compagnie du caïd. Mais elle avait vite reconnu que Selim, peut-être dans un sentiment de discrétion à l'égard de sa prisonnière, n'allait jamais de la salle ni du patio, et elle y prolongeait ses heures de plus en plus. Vis-à-vis de Marianne, l'Arabe demeurait toujours l'hôte courtois et prodigue d'attentions, tant qu'elle-même se murait dans l'orgueilleuse révolte des premiers instants.

Ne préférez-vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.? Il n'en coûte pas plus! HOLT, RENFREW... Fourreurs depuis 1837.

Pour vous mesdames

UNE JEUNE EPOUSE AGE DE 11 ANS

(P.C.) — Une ravissante petite fille de 11 ans est retournée auprès de sa mère après une lune de miel qui a duré neuf jours. Elle a toutefois juré qu'elle retournerait auprès de son mari, dès qu'elle aura l'âge requis.

Eva Dean Baggett a rompu ses liens avec Arvill Ott, âgé de 23 ans, et ce, à la demande d'un tribunal qui a étudié le cas. La jeune fille de 11 ans a épousé Ott le 26 décembre, à Rising Fawn, en Géorgie. Son mari était pensionnaire dans la maison de son père. Elle et son mari se rendirent ou plutôt se sauvèrent dans une cabine de montagnes, avant que la police eût appris que le certificat de mariage donnait à la jeune épouse l'âge de 13 ans, ce qui lui permettait d'après la loi de se marier.

Les autorités de l'Etat, apprenant de la bouche même de la mère de la fillette, l'âge de la jeune épouse, ont déclaré le mariage nul.

La jeune fille a pu tout de même passer neuf jours avec son mari. Elle reprendrait ses études interrompues, dès aujourd'hui.

Le père de la jeune épouse refuse d'entamer des procédures judiciaires contre Ott, le mari de neuf jours.

Religieuses persécutées en Chine

(Presse canadienne)

De nouveau, on entend parler des religieuses catholiques persécutées en Chine. Une des trois religieuses récemment déportées de Chine a déclaré qu'elle et ses sœurs avaient été battues et insultées par la populace, après le procès public qu'on leur a fait subir. La foule a craché au visage des religieuses et leur a lancé de la boue.

Les trois religieuses déportées, qui ont supporté avec courage et foi leur aventure, sont de trois races différentes. L'une d'entre elles est Lucine Riffoux, de Cap-des-Rosiers, province de Québec, l'autre est italienne et la troisième, Suisse.

Les trois religieuses sont âgées de plus de 30 ans. Le lendemain du procès, elles ont été placées par les communistes à bord d'un train et elles ont subsequment atteint Hong Kong.

Comme on s'en souvient, elles avaient été déclarées coupables d'avoir causé la mort des enfants confiés à leurs soins, dans l'orphelinat qu'elles ont dirigé.

Tout comme les religieuses canadiennes, les unes condamnées à l'emprisonnement, les autres à la déportation, ces trois religieuses recueillaient dans leur institution des enfants qui étaient à peu près à l'article de la mort, et qui, par conséquent, pouvaient mourir au bout de quelques heures ou de quelques jours, quelque soient les soins qu'on leur donnait.

Les communistes, faisant les statistiques des orphelins, découvraient que le taux de mortalité était considérable et en profitaient pour se débarrasser des religieuses, dont ils redoutaient l'influence chrétienne. A ce qu'on rapporte, les communistes, qui ont maintenant pris en main les orphelins catholiques, n'y admettent plus les enfants malades.

Un annonceur nous dit qu'il vend tout ce qu'il annonce dans les annonces classées du "Droit".



7109 Alice Brooks Pour égayer la cuisine, servons d'appliqués de guinca. Ce modèle est tellement facile qu'un enfant peut le suivre. Le no 7109 fournit six patrons de grandeur 5 1/2 par 6 pouces. Envoyez 25 sous (en argent), imprimez vos nom et adresse et le no du patron, adressant le tout à ALICE BROOKS OPT, Le Droit, 60, rue Front Ouest, Toronto, Ontario.

Carnet mondain

Rideau Hall Le gouverneur général et la vicomtesse Alexander ont reçu à dîner, au Rideau Club, vendredi soir.

Mlle Mimi Fauteux, de Québec, et M. Robert Stevenson, de Montréal, ont fait un séjour à Rideau Hall.

Corps diplomatique M. R. K. Jonson, conseiller économique du haut commissariat du Royaume-Uni, et Mme Jonson sont rentrés de New-York, où ils ont passé les Fêtes.

Déplacements Mlle Blanche Sabourin, L.D., est de retour de Montebello, où elle était l'invitée du Dr et Mme Louis Biron.

Receptions La baronne K. F. J. Paumann, épouse du vice-consul honoraire d'Autriche, a reçu à déjeuner, samedi, en l'honneur du Dr Susan Polsterer, d'Autriche.

M. et Mme Camille L'Heureux recevaient à dîner, samedi soir.

Fiançailles M. et Mme Delphé Montion, de Saint-Eugène, Ont., ont l'honneur de faire part des fiançailles de leur fille, Cecilie, à M. Marcel Tittley, d'Ottawa, fils de M. et Mme J.-B. Tittley, de Chute-à-Blondeau, Ont.

M. et Mme Henri Rozon, de Bourget, Ont., annoncent les fiançailles de leur fille, Réjeanne, à M. Rêhal Girard, fils de M. et Mme Ephrem Girard, également de Bourget.

M. et Mme Adolphe Dufour sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille, Yvonne, à M. Gilles Bordeleau, fils de M. et Mme Roland-Paul Bordeleau, d'Ottawa.

Le Courrier de Jeanne

Q.—J'ai trois enfants en bas âges, charmants mais fort remuants. Le dimanche, j'aime bien assister à la messe en paix, mais mon mari refuse de garder les enfants, pendant que j'assiste à la messe. Nous devons amener la famille à l'église et j'ai peine à tenir les enfants tranquilles. Ai-je raison de discuter?

PETITE MAMAN R.—Oui, vous avez raison. Rien n'est plus agaçant, à la messe du dimanche, que d'entendre des petits parler tout haut, se remousser, puis de voir les mamans s'impatients et discuter sans résultat. Les fidèles ont — Dieu le sait — assez de distractions en pensées durant la messe sans qu'il faille en ajouter. Certes, il est bien d'habituer les enfants à assister à la messe, mais il faut y renoncer quand leur âge ne leur permet même pas de comprendre qu'il faut garder le silence à l'église. Essayez à votre mari de garder les deux plus jeunes, pendant que vous assisterez à la messe avec l'aîné, lequel doit avoir au moins quatre ans. Je suis sûre que vous pourriez raisonner ce bambin à l'avance et lui expliquer, en son langage d'enfant, la grandeur de la cérémonie qui se déroule sous ses yeux. Votre mari acceptera sûrement ce système, s'il possède un minimum de bonne volonté.

Q.—A l'occasion des fiançailles de mon fils à une jeune fille charmante et de bonne famille, j'aimerais que ma femme et moi offrions un cadeau à la fiancée. Comme ma femme ne voit pas ce mariage d'un bon oeil, elle dit que nous ne sommes pas obligés d'acheter de cadeau. Qu'en dites-vous? Quelle sorte de cadeau serait-il préférable d'acheter?

ERNEST R.—Je vois que vous approuvez hautement le choix qu'a fait votre fils de sa future épouse! Votre femme a raison lorsqu'elle affirme que vous n'êtes pas tenus d'offrir un cadeau à la fiancée. Cependant, c'est sûrement une pensée délicate et beaucoup de futurs beaux-pères y songent. Il serait préférable d'offrir un cadeau personnel à la jeune fille: si elle se marie dans un avenir rapproché, soit quelques semaines, vous pourriez également lui offrir un article pour son futur foyer.

Q.—Quand je reçois des invités à la maison et que je leur fais déposer leurs manteaux dans une chambre du premier, dois-je les accompagner à leur arrivée et à leur départ?

REINE-MARGUERITE R.—Tout dépend du nombre de vos invités. Si elles sont nombreuses et que vous craignez de manquer l'arrivée ou le départ de quelques-unes en devant les accompagner au premier étage de demeure au rez-de-chaussée, à l'entrée du salon de réception. Vous pourriez charger votre sœur ou une amie intime (et dévouée!) de conduire les invitées à la chambre qui sert de vestiaire.

Le roi d'Egypte attend un héritier (P.C.) — Le roi d'Egypte, selon toute apparence, aura bientôt un héritier. Un journal pro-gouvernemental du Caire déclare: "L'événement heureux attendu par tout le peuple égyptien aura lieu vers la fin du mois ou peut-être au début du mois de février. C'est soit un heureux augure pour le bien-être de l'Egypte sous le règne de Sa Majesté le roi!"

Naturellement, la censure égyptienne bloque toute mention non autorisée de la famille royale ou de son activité. Mais depuis des mois, le monde entier sait que la jeune reine d'Egypte attend un enfant.

Les Egyptiens, et tout particulièrement le roi, espèrent que l'enfant sera un garçon. Le roi Farouk a déjà eu trois filles de son mariage avec la reine Farida, qu'il a divorcée le 17 novembre 1948, justement parce qu'elle ne lui donnait pas d'enfants du sexe masculin.

La reine Narriman prend ainsi une importance extrême en Egypte et au Moyen-Orient. Si elle donne un fils à son mari, elle conservera sans aucun doute le trône. Et rien n'est plus important pour les puissances occidentales que de voir Farouk et sa dynastie rester sur le trône de l'Egypte. Le roi, malgré certains ressentiments qu'il peut avoir vis-à-vis l'ouest, sait fort bien que l'intérêt de son pays est parallèle à celui des puissances du monde libre.

Il y a deux ans, le roi Farouk avait rencontré Narriman Sadek, une adolescente qui était alors fiancée à un diplomate égyptien. La rencontre avait eu lieu dans une bijouterie, où, comme le veut la rumeur, le fiancé allait acheter à la jeune fille une bague de fiançailles.

Ce fut, du moins du côté du roi Farouk, le coup de foudre. Il ordonna la rupture des fiançailles, que le jeune égyptien dut accepter, et le mariage eut lieu au mois de mai.

Outaouais mariés en Angleterre

CROYDON, Angleterre — (P.C.) — Le joueur de hockey Ross Tyrell a épousé récemment en Angleterre son amie d'enfance, Joan Hawkins, tous d'Ottawa.

Days Maguire, également d'Ottawa, suit le joueur de hockey des "Wembley Lions", servait de témoin. Sa fiancée, Mlle June Brookwell, était dame d'honneur et un autre joueur de hockey d'Ottawa, Hugh Riopelle, assistait au mariage.

Le mariage a été célébré en l'église Sainte-Georgette de Croydon. Mlle Hawkins a pris l'avion du Canada pour venir en Angleterre. Puisseurs journaux britanniques ont publié la photographie du jeune couple.

Tassoula a quitté son mari

(P.C.) — Le demi-siècle avait connu une histoire d'amour comme il s'en passait dans l'ancien temps, avec tous les retentissements et les difficultés que cela comportait, et voilà qu'elle a pris fin.

Celle qu'on appelait la Juliette crétoise du 20e siècle, la belle Tassoula Kefalo-Yannis, qui, à l'âge de 19 ans, avait défilé un bataillon tout entier pour épouser son Romeo, le quitte après moins de deux ans de mariage.

On apprend en effet que Tassoula a rendu visite au procureur de l'Etat et à la police pour déclarer qu'elle a décidé de quitter son mari, Kosta, et de retourner chez elle.

Sa désertion pourrait donner lieu à une vendetta pire que celle qu'avait amenée son enlèvement en 1950.

Les démarches de Tassoula auprès de la justice et de la police, elles les a faites afin qu'on prenne toutes les précautions nécessaires pour protéger la vie de son père, un député libéral, dont le nom est trop long pour qu'on le mentionne ici, contre la vengeance du clan de son mari.

Comme on s'en souvient peut-être, une vieille haine de famille avait obligé Kosta à cacher sa jeune épouse dans les montagnes, il y a 18 mois. La fuite des deux jeunes gens avait failli provoquer une guerre civile entre les factions rivales soutenant les deux familles ennemies.

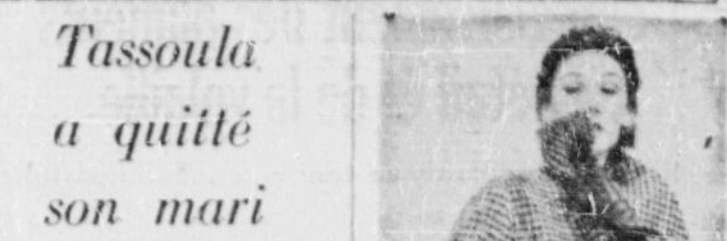
Le gouvernement grec, prenant la chose au sérieux, avait dépêché un bataillon en Crète, pour rétablir l'ordre. Durant deux mois, près de deux mille soldats avaient parcouru les montagnes de la Crète pour tenter de retrouver les deux jeunes gens. Leurs recherches avaient été vaines.

Et un bon jour, Tassoula et Kosta s'étaient livrés d'eux-mêmes. Ils avaient auparavant suivi l'exemple de Romeo et Juliette, et s'étaient mariés dans un monastère isolé. Mais l'histoire n'a pas fini comme dans le drame de Shakespeare... le jeune couple n'était pas mort après le mariage.

L'histoire, apparemment, va avoir une fin tout autre et beaucoup moins romanesque, ou, si l'on veut, beaucoup moins tragique. Il y aura probablement divorce, et la police empêchera qu'il n'éclate une autre guerre civile.

On n'a pas révélé ce qui avait causé la mésaventure dans le jeune ménage qui a connu une vie si troublée.

Kosta, qui avait été mis en prison lorsqu'il s'était livré, n'avait été libéré que depuis quelques temps.



SEYMOUR FOX a créé cet élégant modèle de tweed quadrillé noir et blanc. Il l'a nommé "Keystone" cette silhouette au devant droit et au dos ample. L'effet original des manches est dû à des plis obliques qui retiennent l'ampleur. Le collet est très large.

Le gouvernement grec, prenant la chose au sérieux, avait dépêché un bataillon en Crète, pour rétablir l'ordre. Durant deux mois, près de deux mille soldats avaient parcouru les montagnes de la Crète pour tenter de retrouver les deux jeunes gens. Leurs recherches avaient été vaines.

Et un bon jour, Tassoula et Kosta s'étaient livrés d'eux-mêmes. Ils avaient auparavant suivi l'exemple de Romeo et Juliette, et s'étaient mariés dans un monastère isolé. Mais l'histoire n'a pas fini comme dans le drame de Shakespeare... le jeune couple n'était pas mort après le mariage.

L'histoire, apparemment, va avoir une fin tout autre et beaucoup moins romanesque, ou, si l'on veut, beaucoup moins tragique. Il y aura probablement divorce, et la police empêchera qu'il n'éclate une autre guerre civile.

On n'a pas révélé ce qui avait causé la mésaventure dans le jeune ménage qui a connu une vie si troublée.

Kosta, qui avait été mis en prison lorsqu'il s'était livré, n'avait été libéré que depuis quelques temps.

VENTE d'écoulement de janvier chez CAPLAN MARDI 9 à 6 Profitez de votre C.B.P. chez Caplan Compte budgétaire permanent Payez maintenant et évitez mois | \$10 | \$15 | \$20 | \$25 Vous pouvez acheter jusqu'à | \$50 | \$75 | \$100 | \$150

VENTE D'ÉCOULEMENT DE JANVIER CHEZ CAPLAN VENTE D'ÉCOULEMENT DE JANVIER CHEZ CAPLAN VENTE D'ÉCOULEMENT DE JANVIER CHEZ CAPLAN VENTE D'ÉCOULEMENT DE JANVIER CHEZ CAPLAN TISSUS FAILLÉ, CREPES DE SOIE, TAFFETAS MARINE, VERT, ROUILLE, NOIR, AUTRES TEINTES NOUVELLES ENCOURES, PIQUE, GARNITURES, GARNITURES DE BOUTONS, CHICS MANCHES, TAILLES 32 à 42 3.98 C. CAPLAN LIMITED

ARRÊTENT tout SYMPTÔME d'un rhume en 24 heures ou nous VOUS PAYONS \$1.00 Les comprimés anti-rhume du Dr. Chase manifesteront leur efficacité en 24 heures — pas d'enclenchement, de toux, de rhume, de frissons, pas de perte de temps ou maladies — c'est ce que font ces comprimés. Si vous n'obtenez pas ces résultats après avoir pris quatre comprimés seulement, selon le mode d'emploi, retournez le paquet et le reste des comprimés avec vous et adressez à Dr. A. W. Chase Medicine Co. Ltd., Oakville, Ont. et vous recevrez la somme de \$1.00. Nous avons cette confiance dans les comprimés anti-rhume du Dr. Chase parce que chaque comprimé contient quatre ingrédients. 1.—Événement de rhume musculaire. 2.—Événement de rhume, douleurs et maux de tête. 3.—Élimine congestion et étourdissements. 4.—Détruit le microbe du rhume légis dans les fosses nasales. Prenez-nous au mot, achetez un paquet dès aujourd'hui, rendez-vous compte que les rhumes sont "démontés". Voyez comme il est facile de passer l'hiver sans rhume. — 50¢ dans toutes les pharmacies. Demandez les comprimés du Dr. Chase qui contiennent 4 agents anti-rhume.

ARRÊTENT tout SYMPTÔME d'un rhume en 24 heures ou nous VOUS PAYONS \$1.00 Les comprimés anti-rhume du Dr. Chase manifesteront leur efficacité en 24 heures — pas d'enclenchement, de toux, de rhume, de frissons, pas de perte de temps ou maladies — c'est ce que font ces comprimés. Si vous n'obtenez pas ces résultats après avoir pris quatre comprimés seulement, selon le mode d'emploi, retournez le paquet et le reste des comprimés avec vous et adressez à Dr. A. W. Chase Medicine Co. Ltd., Oakville, Ont. et vous recevrez la somme de \$1.00. Nous avons cette confiance dans les comprimés anti-rhume du Dr. Chase parce que chaque comprimé contient quatre ingrédients. 1.—Événement de rhume musculaire. 2.—Événement de rhume, douleurs et maux de tête. 3.—Élimine congestion et étourdissements. 4.—Détruit le microbe du rhume légis dans les fosses nasales. Prenez-nous au mot, achetez un paquet dès aujourd'hui, rendez-vous compte que les rhumes sont "démontés". Voyez comme il est facile de passer l'hiver sans rhume. — 50¢ dans toutes les pharmacies. Demandez les comprimés du Dr. Chase qui contiennent 4 agents anti-rhume.

Ottawa Music Club

Doris de Merlis, soprano

Le temps des Rois nous ramène, cette année encore, un concert très intéressant sous les auspices de l'Ottawa Music Club.

Le programme aussi, Lorna Nash, mezzo-soprano et Henry Stockwell, pianiste, complètent ce trio harmonieux.

L'Orchestre symphonique de Toronto

La pianiste anglaise Moura Lympany sera la soliste au prochain concert de l'Orchestre symphonique de Toronto, mardi, à 8 h. 30 du soir.

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMME DES EMISSIONS

Table with columns for station (CKCH, CBO, etc.), time, and program details.

CKCH

Table with columns for time and program details for CKCH.

Au Cartier

Voyage Royal
Une grande foule a assisté hier soir à la première à Hull du film en couleur "Voyage Royal"...

Les Mémoires du docteur Lambert

Comment oublier la trahison d'une femme? En aimant une autre femme, répond Aristobule qui se console de la perte de Gabrielle en reportant son amour...

La Fin du Jour

Plusieurs œuvres musicales d'un grand intérêt ont été inscrites à l'émission La Fin du Jour, que l'on entend maintenant au réseau français de Radio-Canada...

Les candidats intéressés à la bourse du club n'ont que jusqu'à 15 février 1952...

N.B.—Les candidats intéressés à la bourse du club n'ont que jusqu'à 15 février 1952, pour soumettre leur demande.

Le film stéréoscopique

La production de tels films, et il faut bien reconnaître que, jusqu'à présent, faute de connaissances scientifiques adéquates, ces efforts ont plus ou moins échoué.

C. W. Buchheister, conférencier à la société Audubon

C'est ce soir que "l'Ottawa Field Naturalist" et la Société Audubon du Canada, nous présenteront à 8 h. 15, au Giebte Collegiate d'Ottawa, l'éminent conférencier et ornithologue de New-York, M. Carl W. Buchheister.

Le film stéréoscopique

La production de tels films, et il faut bien reconnaître que, jusqu'à présent, faute de connaissances scientifiques adéquates, ces efforts ont plus ou moins échoué.

DEBARRASSEZ-VOUS DE VOS VERRES! LENTILLES CONTACT

Advertisement for contact lenses, including text about vision correction and contact information for Ritholz Contact Lens Service.

Avis des tramways CHANGEMENTS DE ROUTE

Advertisement for Ottawa Transportation Commission, listing route changes and contact information.

Le film stéréoscopique

Advertisement for stereoscopic films, including text about the production process and contact information for G. W. Gagnier.

Cote morale du cinéma

Advertisement for moral ratings of films, including text about the rating system and contact information for G. W. Gagnier.

Les cinémas

Advertisement for various cinemas, listing film titles and showtimes for locations like Capitol, Cartier, Centre, etc.

Les cinémas

Advertisement for various cinemas, listing film titles and showtimes for locations like Centre, Linden, Laurier, etc.

Les cinémas

Advertisement for various cinemas, listing film titles and showtimes for locations like Centre, Linden, Laurier, etc.

LA VOIX DE LA NATION

Saint-Laurent revient dans la Capitale et attend W. Churchill

La visite du premier ministre du Royaume-Uni sera le fait saillant de la semaine.

Par Jean-Charles Daoust, courriériste parlementaire.

Le vieux lion britannique, actuellement à Washington, est attendu vendredi à Ottawa. La visite de Winston Churchill sera le clou de la semaine dans la capitale.

Une certaine partie des journaux du Canada a fait un effort discret pour ressusciter l'enthousiasme en faveur d'un bloc britannique comme troisième puissance mondiale.

Le premier ministre Louis Saint-Laurent est de retour à Ottawa, après avoir passé les vacances du Jour de l'An à Québec.

Un confrère montréalais de langue anglaise souligne l'absence d'un agenda pour la visite de Churchill...

Décès

M. PHILIPPE BEAUCHAMP

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Ancien combattant de la première Grande Guerre, M. Philippe Beauchamp, de Saint-Charles, est décédé à l'hôpital Saint-Joseph, le 23 décembre dernier.

M. HENRI LANCE

OTTAWA, Ont. (D.N.C.) — Le 30 décembre dernier, est décédé M. Henri Lance, après une longue maladie. Il était âgé de 82 ans.

On recherche...

(Suite de la 1ère page) moins qu'à aucun moment de l'histoire anglaise.

Autre hausse...

(Suite de la première page) Dans sa requête la Compagnie Jell a demandé que seul le service local soit augmenté.

Ne passez pas votre vieillesse à cause de MAL DE DOS PILULES Dr. CHASE POUR LES REINS ET LE FOIE



Trois membres d'une même famille ont choisi la carrière militaire. Les frères Hudon, (de gauche à droite) Raymond, Jacques et Norman, sont les fils de M. et Mme Omer Hudon, 137, rue Laval, Eastview. Raymond



combat actuellement en Corée avec le Royal 22e Régiment; Jacques est à l'entraînement avec le même régiment, à Valcartier, Qué., et Norman fait partie de l'aviation américaine. Ce dernier, cantonné à San Antonio, Texas, est actuellement en congé dans sa famille.

Voeux de Noël qui finissent en Cour de police

Un mélange de voeux de Noël et de coups de poings a eu son écho en Cour de police ce matin.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Georges Saint-Louis, un militaire qui avait admis sa culpabilité à des accusations d'assaut contre un gendarme et ivresse sur la rue, a échappé d'un mois de prison sur chaque offense, à purger concurremment à compter de son incarcération.

Joseph Saint-Louis, un civil, accusé d'avoir assailli l'agent de paix qui voulait arrêter son frère, a été trouvé coupable par le magistrat

Collision

Un accident assez violent s'est déroulé samedi après-midi, vers 3 h 51, à l'intersection Havelock et Concord.

Harold Carrigan, 17 ans, chemin Richmond, entra en collision avec un camion de T. Eaton, piloté par Gerald Ouellette, 90, rue Queen, âgé de 21 ans.

Les dommages au premier véhicule s'élevaient à \$300, ceux au second à \$50.

Harold Carrigan se dirigeait vers l'est sur Havelock. A l'intersection Concord, il vit l'autre camion s'engager dans sa rue. Il appliqua les freins pour s'écarter de l'autre véhicule.

Ouellette fit de même, mais malgré leurs efforts, par suite de l'état glissant de la chaussée, la collision eut lieu.

Montréalaise... (Suite de la première page) probablement été amenée à Cuba.

Mlle Carmen Lemay, 24 ans, belle-soeur de la jeune disparue, a dit à Montréal que "Huguette est profondément en amour avec son mari et elle ne l'aurait jamais quitté volontairement."

Barker a alerté les autorités de la Floride en précisant qu'une jeune fille répondant à la description de Huguette aurait été vue par des chasseurs sur la route de Tampa qui va de Miami-ouest à Naples et Fort Myers.

L'endroit ce temps, des avions, un hélicoptère, des canots-automobiles et des automobiles font des recherches dans toute la région.

M. et Mme Lemay s'étaient mariés à Montréal le 19 mai 1931 et ont passé leur lune de miel à Miami. Ils y sont revenus pour passer un mois de congé.

M. D'Aoust offre une récompense de \$500 pour tous renseignements au sujet de sa sœur et a lancé un appel aux ravisseurs possibles en précisant "qu'elle ne peut faire de mal à qui que ce soit et qu'elle ne parle que très peu l'anglais."

Un repas cher! Pensant avoir un repas bon marché, deux chômeurs sont entrés au Dominion Café, rue Rideau, hier et ont commandé de la nourriture pour environ soixante-cinq sous chacun.

Comparaisant devant le magistrat Glenn Strick, en Cour de police ce matin, le duo admit sa culpabilité et fut condamné à choisir entre une amende et la prison. Chacun devra payer \$5 plus les frais, plus la note du restaurant, ou passera cinq jours derrière les barreaux.

Le mercure... (Suite de la 1ère page) teint, la dernière journée, un froid record de 28 degrés sous zéro.

La vague de froid apporta avec elle des avalanches de neige. Après 17 jours de froid intense, 29.10 pouces de neige couvraient le sol.

En moyenne, il tombe un peu plus de 19 pouces de neige en décembre. Les tempêtes se sont succédées avec tant de rapidité le mois dernier que les "déblayeurs" ont dû trimer.

Les "bordées" de décembre se sont ajoutées aux 16.55 pouces de neige qui sont tombés pendant novembre, de sorte qu'à la fin de décembre, 45.65 pouces de neige couvraient le sol dans les endroits non déblayés par les éléments ou par mains d'hommes.

La moyenne des 61 dernières années est de 26.71 pouces.

Quel est capricieuse, cette mère Nature!

Noël dans les Cantons de l'Est, mais il est possible qu'elle ait changé d'idée, a dit le major Rochon.

"Après tout", a-t-il dit, "elle était en congé jusqu'au 28 décembre et sa disparition n'a été signalée que le 29 décembre."

D'après une déclaration de l'armée samedi, la jeune fille aurait été retrouvée à Montréal. Cependant, hier, l'armée a fait savoir que le renseignement fourni samedi et qu'on croyait authentique s'est révélé faux.

Peu après, l'armée a publié une autre déclaration précisant que la jeune infirmière de l'hôpital militaire de Kingston, dont les parents habitent à Stanley, N.-B., n'avait pas été retrouvée et que les recherches étaient intensifiées.

Décès

M. MAURICE TRUDEL M. Maurice Trudel, 57, rue Baird, Ottawa, est décédé dans un hôpital local après une longue maladie, à l'âge de 77 ans.

Ne à Ottawa, il était le fils de M. Georges Trudel et de sa femme Marie-Louise Villeneuve.

Il a fait ses études dans les écoles séparées d'Ottawa et pendant cinq ans, il a fait partie de l'armée canadienne, au cours de la seconde Grande Guerre. Il était maïade depuis quelque temps.

Lui survivent: son père, M. Georges Trudel; un frère, M. Alphonse Trudel; sa grand-mère paternelle, Mme Aimée Trudel, tous d'Ottawa.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Horace Racine et Robert, 260, Besserer, Ottawa. Les funérailles auront lieu en la basilique d'Ottawa, le mercredi 9 janvier.

L'heure des funérailles et du départ sera annoncée plus tard. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. ROMUALD GOUBOUT M. Ronald Goubout, 503, King Edward, Ottawa, est décédé ce matin, sa demeure, à l'âge de 34 ans, après une longue maladie.

Né à Saint-Aimé, Richelieu, il était fils de feu M. et Mme Stanislas Goubout.

Il vint habiter à Ottawa en 1912, et a été pendant 37 ans à l'emploi du service des mandats au ministère des Postes. Musicien de renom, il a fait partie de la Symphonie d'Ottawa pendant de nombreuses années et de la fanfare des Gardes du Royaume-Uni.

Lui survivent: deux sœurs, Mlle Beatrice Goubout et Mme Omer Nadeau, toutes deux d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu en l'église du Sacré-Coeur, le jeudi, 10 janvier, à 8 heures. Le cortège quittera les salons Racine et Robert, 260, Besserer, à 7 h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Cinq vieillards... (Suite de la première page) par l'escalier de sauvetage, ainsi que Mlle Judy Lacroix.

Au deuxième étage, Mlle Annie Westphal, autre garde-malade, a pu sauver des flammes le vieillard qui était sous ses soins, M. T. M. Wyatt, 86 ans. La courageuse garde-malade, s'apercevant que les flammes se propageaient rapidement dans l'escalier, transporta le vieillard malade par l'escalier de sauvetage.

C'est le deuxième incendie en moins de sept mois dans des foyers pour vieillards de Montréal. Le 15 juin dernier, un incendie à l'hospice Sainte-Cunégonde, a causé 35 pertes de vie.

Mme Clarke qui a réussi à sauver ses trois enfants, a déclaré qu'elle avait entendu un bruit semblant à une explosion qui semblait s'être produite dans la fournaise.

Felix M. Gentile nommé directeur des Grands Frères

Felix M. Gentile, directeur du Bureau des relations publiques de Toledo, Ohio, qui s'occupe depuis plusieurs années de bien-être public, vient d'être nommé directeur de l'organisation nationale des Grands Frères (Big Brothers) d'Amérique.

L'organisation, qui compte des membres par tout le Canada et les Etats-Unis, travaille à fournir aux garçons sans parent les conseils, la surveillance et même l'affection nécessaires à leur croissance.

Elle continue à prévenir la criminalité juvénile.

L'organisation compte trois groupes membres au Canada: l'un à Ottawa (172, rue Wellington), l'autre à Toronto et le troisième à Hamilton. La Semaine du Grand Frère, événement annuel dont le but est de recruter des membres et d'instruire le public davantage sur le travail du mouvement, s'est ouverte hier se terminera dimanche prochain.

Le Dr L. Leduc décédé samedi à Rimouski, Qué.

RIMOUSKI, Qué. (P.C.) — Le docteur Léon Leduc, 58 ans, beau-frère de Jean Lesage, député libéral à Ottawa pour Montmagny-L'Islet, est décédé subitement samedi soir.

Bien connu dans la région de Rimouski, le Dr Leduc était aussi un grand sportif.

Lui survivent son épouse et trois sœurs, Mme Lucien Dumont, des Trois-Rivières, et Mmes Pauline et Marguerite Leduc, toutes deux de Waterville, Me.

Une histoire de débit de boisson Une tenancière de débit de boisson clandestin a nié sa culpabilité ce matin à l'accusation d'avoir freiné la loi des liqueurs que l'accusation de la moralité avait portée contre elle, mais cinq des six hommes que la police avait trouvés sur les lieux au moment de la descente ont avoué avoir acheté illégalement de la boisson chez elle.

Le sixième a nié en disant qu'il femme.

Le magistrat Glenn Strick a condamné immédiatement les cinq premiers à \$20 d'amende plus les frais ou à 10 jours de prison.

Mme Clarke qui a réussi à sauver ses trois enfants, a déclaré qu'elle avait entendu un bruit semblant à une explosion qui semblait s'être produite dans la fournaise.

Coca-Cola coûte si peu est si facile à servir

72-76, rue SPARKS Tél: 2-2431

Morgan's OTTAWA Robes de maternité APPROUVEES PAR GOOD HOUSEKEEPING

Dessinée spécialement pour vous "qui attendez" et telles qu'illustrées dans l'édition de janvier de la revue "Good Housekeeping". Vendues exclusivement chez Morgan à Ottawa. A. (photo) Costume de shantung de soie avec chics poignets et jupe amusante. Marine seulement. Tailles: 10 à 16 \$39 B. — Surah rayonne avec collet et poignets lisés, de velours noir. Rouge ou Royal. Tailles: 11 à 15 \$29 C. — Taffetas de fil teint, gilet quadrillé avec larges manches. Quadrillé noir et blanc. Tailles: 10 à 16 \$15

Funérailles Mme WILLIAM HORNIDGE Les funérailles de Mme William Hornidge (Helein Sabourin), décédée le jeudi, 3 janvier, à l'âge de 70 ans, ont eu lieu le samedi 5 janvier, à 8 heures à l'église Saint-Thomas d'Aquin de Billings Bridge. Le départ s'est fait à 7 h. 30, des salons Gauthier, 259, Saint-Patrick. M. l'abbé J.-Emile Latendresse a fait la levée du corps et a chanté le service. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial où M. l'abbé Leopold Lacroix a récité les dernières prières.

GRANDE VEDETTE! SPECIAL DE CETTE SEMAINE TOUTE

ROBES

Joliment pressée et nettoyée 39c Vous épargnez 50c PLUS GRATUITS (Excepté papillons) Lorsque accompagnée de tout autre vêtement à prix régulier PAYEZ ET EMPORTEZ Il y a un magasin SUPERIOR CLEANERS DANS VOTRE VOISINAGE

Un discours vibrant aux Nations Unies

La sécurité collective... NATIONS UNIES (Paris) (A.F.P.) — Prenant la parole ce matin devant la Commission politique de l'Assemblée générale des Nations Unies, M. Stuart Garson, délégué du Canada, a d'abord expliqué la version révisée d'un projet de résolution déposé samedi dernier par le Canada et dix autres membres de la Commission des mesures collectives, résolution qui recommande notamment aux gouvernements membres de l'O.N.U. d'entretenir un sein de leurs forces armées des contingents qui pourraient être rapidement mis à la disposition des Nations Unies en cas de besoin, à déclarer: "notre but, la paix, ne doit pas être bâti sur la puissance d'un pays ou d'un groupe de nations, mais sur les principes fondamentaux et universels de l'O.N.U."

Assemblée du conseil d'Eastview, mercredi

La première assemblée du Conseil de ville d'Eastview, pour l'année 1952, aura lieu mercredi soir, 9 janvier, à 8 heures. C'est ce que nous annonçons ce matin, M. Gordon Laverge, maire de la ville d'Eastview. Plusieurs points viraux seront discutés et les différents comités municipaux seront formés pour la prochaine année.

Médecin canadien emprisonné par les Rouges de la Chine

HONG-KONG (Reuter) — Un médecin canadien, le Dr Stewart Allen, de Montréal, a déclaré hier qu'il a été condamné à 10 mois d'emprisonnement en Chine communiste pour avoir omis de payer une taxe de 85 cents sur des ravitaillements expédiés à des missionnaires.

7 morts violentes en fin de semaine

Par la Presse canadienne. Durant la première fin de semaine de la nouvelle année, on a enregistré sept pertes de vie dans des incendies, ce qui porte à neuf le nombre de morts violentes dans l'Est du Canada ces deux derniers jours.

Eisenhower...

(Suite de la 1ère page) litiques américains lors de leurs "conventions" de l'été prochain à Chicago.

Vol avec effraction

Des cambrioleurs ont pénétré avec effraction dans le hangar no 6 de Capital Storage Ltd, 358, rue Frank, entre 1h30 dimanche après-midi et 8 heures ce matin et ont saqué plusieurs boîtes entreposées à cet endroit.

Vol avec effraction

Des cambrioleurs ont pénétré avec effraction dans le hangar no 6 de Capital Storage Ltd, 358, rue Frank, entre 1h30 dimanche après-midi et 8 heures ce matin et ont saqué plusieurs boîtes entreposées à cet endroit.

Nommé adjoint

L'hon. Mackinnon Phillips, ministre de la Santé et du Mariage, vient de se choisir un adjoint exécutif en la personne du Dr Frederick A. Evis, de Toronto, et il annonce aujourd'hui la nomination du Dr Robert M. Grainger, de la même ville, au poste de statisticien dentaire à la Division de la statistique médicale. Le Dr Evis présente cette particularité qu'il cumule les diplômes de bachelier en arts, avocat, médecin et hygiéniste.

Le Droit

OTTAWA, LE LUNDI 7 JANVIER 1952

Mgr P. Côté est sous arrêt une seconde fois

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Mgr Philippe Côté, évêque de la Compagnie de Jésus, évêque de Suchow, en Chine, a été arrêté pour la deuxième fois par la police communiste, annonce l'agence missionnaire Fides, qui précise que ce prêtre avait déjà été emprisonné une première fois en 1949.

Ouverture du 82e Congrès des E.-U.: année électorale

WASHINGTON (A.F.P.) — A midi demain s'ouvrira officiellement la session du 82ème Congrès des Etats-Unis dont les travaux commenceront réellement après que le président Truman aura soumis aux législateurs son programme politique et économique sous la forme de messages dont le premier sur "l'état de la nation" sera lu par M. Truman mercredi, en séance commune des deux Assemblées. Ce premier message sera suivi de l'économie puis du projet de budget pour l'exercice financier 1952-1953.

7 morts violentes en fin de semaine

Par la Presse canadienne. Durant la première fin de semaine de la nouvelle année, on a enregistré sept pertes de vie dans des incendies, ce qui porte à neuf le nombre de morts violentes dans l'Est du Canada ces deux derniers jours.

Grand-Remous

GRAND-REMOUS, Qué. (D.N.C.) — Comme par les années passées la messe de minuit fut des plus effervescentes tant par l'assistance nombreuse et recueillie que par la beauté du chant.

Vol avec effraction

Un vol avec effraction, commis tard samedi soir, a été suivi de l'arrestation de Laurier Laflamme, 22 ans, 123, avenue Hinchev. Le prévenu a été cueilli par la police en rapport avec un cambriolage effectué à la station de service Sunoco, à l'angle des rues Parkdale et Wellington.

Nommé adjoint

L'hon. Mackinnon Phillips, ministre de la Santé et du Mariage, vient de se choisir un adjoint exécutif en la personne du Dr Frederick A. Evis, de Toronto, et il annonce aujourd'hui la nomination du Dr Robert M. Grainger, de la même ville, au poste de statisticien dentaire à la Division de la statistique médicale. Le Dr Evis présente cette particularité qu'il cumule les diplômes de bachelier en arts, avocat, médecin et hygiéniste.



Voilà ce qui reste d'un camion qui est entré en collision avec le train Hull-Maniwaki, à un passage à niveau situé à environ deux milles de Venosta, peu après 4 heures samedi après-midi. Un passager du camion, M. Henri Joly, de Masham, s'est infligé de multiples contusions dans l'accident et fut transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Le chauffeur, M. J.-C. Gingras, de Masham, a sauté hors du camion avant l'accident et n'a subi aucune blessure. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Politique de demi-collaboration de la part des écoles publiques

Il est probable que la Commission des écoles publiques ne nommera pas de représentant au nouveau comité de récréation municipale. La mairesse a tenté de faire changer d'idée au président de la Commission scolaire, mais l'on ne saura pas immédiatement si elle a réussi. La Commission elle-même devra se prononcer.

7 morts violentes en fin de semaine

Par la Presse canadienne. Durant la première fin de semaine de la nouvelle année, on a enregistré sept pertes de vie dans des incendies, ce qui porte à neuf le nombre de morts violentes dans l'Est du Canada ces deux derniers jours.

Grand-Remous

GRAND-REMOUS, Qué. (D.N.C.) — Comme par les années passées la messe de minuit fut des plus effervescentes tant par l'assistance nombreuse et recueillie que par la beauté du chant.

Vol avec effraction

Un vol avec effraction, commis tard samedi soir, a été suivi de l'arrestation de Laurier Laflamme, 22 ans, 123, avenue Hinchev. Le prévenu a été cueilli par la police en rapport avec un cambriolage effectué à la station de service Sunoco, à l'angle des rues Parkdale et Wellington.

Nommé adjoint

L'hon. Mackinnon Phillips, ministre de la Santé et du Mariage, vient de se choisir un adjoint exécutif en la personne du Dr Frederick A. Evis, de Toronto, et il annonce aujourd'hui la nomination du Dr Robert M. Grainger, de la même ville, au poste de statisticien dentaire à la Division de la statistique médicale. Le Dr Evis présente cette particularité qu'il cumule les diplômes de bachelier en arts, avocat, médecin et hygiéniste.

Dans les paroisses de la Capitale

Hier, jour des Rois, Son Excellence Mgr Maxime Tessier, évêque auxiliaire d'Ottawa, a célébré une messe pontificale à 11 heures, en la basilique. Son Excellence était assistée de deux séminaristes, M. l'abbé Edgar Fleury, vicaire en la basilique, a prononcé le sermon de circonstance.

7 morts violentes en fin de semaine

Par la Presse canadienne. Durant la première fin de semaine de la nouvelle année, on a enregistré sept pertes de vie dans des incendies, ce qui porte à neuf le nombre de morts violentes dans l'Est du Canada ces deux derniers jours.

Grand-Remous

GRAND-REMOUS, Qué. (D.N.C.) — Comme par les années passées la messe de minuit fut des plus effervescentes tant par l'assistance nombreuse et recueillie que par la beauté du chant.

Vol avec effraction

Un vol avec effraction, commis tard samedi soir, a été suivi de l'arrestation de Laurier Laflamme, 22 ans, 123, avenue Hinchev. Le prévenu a été cueilli par la police en rapport avec un cambriolage effectué à la station de service Sunoco, à l'angle des rues Parkdale et Wellington.

Nommé adjoint

L'hon. Mackinnon Phillips, ministre de la Santé et du Mariage, vient de se choisir un adjoint exécutif en la personne du Dr Frederick A. Evis, de Toronto, et il annonce aujourd'hui la nomination du Dr Robert M. Grainger, de la même ville, au poste de statisticien dentaire à la Division de la statistique médicale. Le Dr Evis présente cette particularité qu'il cumule les diplômes de bachelier en arts, avocat, médecin et hygiéniste.

Exemples de quelques catégories des hausses de salaires au Service civil

Table with columns for job titles and salary ranges. Includes categories like Traducteur, Officier d'intelligence, Commis senior, etc.

Les caractéristiques du nouveau service de récréation publique

Ce soir, la récréation sera en vedette au Conseil de ville d'Ottawa. Il est à prévoir que nos édiles approuveront après longue discussion, le règlement incorporant le service des loisirs municipaux.

7 morts violentes en fin de semaine

Par la Presse canadienne. Durant la première fin de semaine de la nouvelle année, on a enregistré sept pertes de vie dans des incendies, ce qui porte à neuf le nombre de morts violentes dans l'Est du Canada ces deux derniers jours.

Grand-Remous

GRAND-REMOUS, Qué. (D.N.C.) — Comme par les années passées la messe de minuit fut des plus effervescentes tant par l'assistance nombreuse et recueillie que par la beauté du chant.

Vol avec effraction

Un vol avec effraction, commis tard samedi soir, a été suivi de l'arrestation de Laurier Laflamme, 22 ans, 123, avenue Hinchev. Le prévenu a été cueilli par la police en rapport avec un cambriolage effectué à la station de service Sunoco, à l'angle des rues Parkdale et Wellington.

Nommé adjoint

L'hon. Mackinnon Phillips, ministre de la Santé et du Mariage, vient de se choisir un adjoint exécutif en la personne du Dr Frederick A. Evis, de Toronto, et il annonce aujourd'hui la nomination du Dr Robert M. Grainger, de la même ville, au poste de statisticien dentaire à la Division de la statistique médicale. Le Dr Evis présente cette particularité qu'il cumule les diplômes de bachelier en arts, avocat, médecin et hygiéniste.

Nouveau trajet de certains tramways

"Les changements de trajet des tramways sur les rues Sparks et Queen, qui ont été en vigueur ce matin, nous permettront de les équilibrer plus satisfaisamment", déclare ce matin M. David Gill, directeur général de la C.T.C. en nous citant quelques chiffres.

Field, Ont.

FIELD, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Edmond Charrette, de Welland, Ont., passent leurs vacances dans les familles: Marinier, Charrette et Aubin, ainsi que chez M. et Mme Antonio Pilon, d'Espérance.

Cause remise

Ce matin, en cour du magistrat d'Eastview, plusieurs personnes passèrent en revue devant le juge Austin O'Connor, ayant à répondre à diverses accusations, mais une des principales fut celle du jeune Gordie McClymont, qui était accusé de conduite dangereuse au volant. Le 18 décembre dernier, le jeune McClymont, qui est à l'embauche de Darcy McKride, comme chauffeur de camion, venait avec une cargaison de canistes vides en direction de Carp, Ont. Arrivé à ce dernier endroit, plus précisément en face du bureau de poste, il frappa l'auto du maître de poste et causa des dommages au montant de \$1,850. La police qui fut appelée sur les lieux, fut en constata l'état de l'accusé de conduite dangereuse au volant. Son cas fut entendu ce matin et le juge O'Connor, après avoir écouté les différents plaidoyers, remit son cas à plus tard, pour prononcer la sentence la semaine prochaine.

Sentence, lundi

Laurier Laflamme, 22 ans, d'Ottawa, recevra sa sentence lundi prochain pour avoir volé une somme de \$16.70 à la station de service Sunoco, à l'angle des rues Parkdale et Wellington, tard samedi soir.

14 ans de bague pour huit vols

QUEBEC (P.C.) — Jean Albert, âgé de 25 ans, de Montréal, a été condamné aujourd'hui à 14 ans de pénitencier pour huit cambriolages de maison, au cours des mois de novembre, décembre et janvier, pour des valeurs au total de \$160.

Suez paralysé par une grève

LE CAIRE (P.A.) — La Compagnie du canal de Suez mande que 3,500 de ses employés appartenant ont déclaré la grève à Port-Saïd, Suez et Ismailia aujourd'hui. Ce geste peut très bien paralyser ce grand canal de même que des centaines de navires transportant des millions de tonnes d'approvisionnement de toutes sortes.



Faits et Gestes par Gerald Renaud (Rédacteur sportif)

AU FIL DU DACTYLO: — La saison 1951-52 de la Ligue de hockey senior du Québec demeurera dans la mémoire des fervents de hockey comme celle des surprises... depuis quelque temps, nous avons fourni de nombreux exemples de l'instabilité des équipes...

Depuis que les Canadiens ont obtenu quelques succès, le nombre de gens qui s'intéressent au hockey dans notre région s'est considérablement accru... plusieurs gens qui se fient pas mal du hockey ont attrapé la fièvre lorsque les Canadiens, avec leurs merveilleuses recrues, ont remporté cinq victoires consécutives...

Dick Kazmaier, le superbe joueur de football de l'Université Princeton, a mérité le titre de l'athlète de l'année aux Etats-Unis, d'après un scrutin de la Presse associée... la revue "Sport" a choisi Sugar Ray Robinson qui n'a fini qu'au huitième rang dans le scrutin de la Presse associée...

La Russie participera officiellement aux Jeux olympiques d'été à Helsinki

HELSINKI (P.A.)—L'U.R.S.S. a annoncé officiellement, samedi soir, qu'elle participera aux Jeux olympiques d'été à Helsinki, du 19 juillet au 3 août, mais elle ne s'est pas prononcée au sujet des Jeux d'hiver, qui se dérouleront à Oslo, du 14 au 25 février.

Les Jeux d'été permettront donc de juger de la valeur de deux grandes nations dans le domaine athlétique, puisque les Russes, qui sont supposés avoir des athlètes de première valeur et ont récents plusieurs records mondiaux, se mesureront ainsi aux Américains qui, depuis des années, présentent le plus forte équipe aux Jeux olympiques.

La date ultime pour l'inscription aux Jeux d'hiver était la veille du Jour de l'An et les Russes ont laissé passer cette date sans soumettre de demande de participation. Les Norvégiens sont d'avis que les athlètes russes dans le domaine des Jeux d'hiver ne sont pas de calibre olympique. Si cela est vrai, les Russes ont donc préféré ne pas participer à ces compétitions mondiales plutôt que de risquer d'y faire piètre figure.

La décision officielle de la Russie de participer aux Jeux d'été a été transmise sous forme d'un télégramme du président au comité olympique russe, K. Andreanov, envoyé au baron Erik von Frankel, président du comité olympique finlandais.

On sait que les Russes sont puissants dans plusieurs Jeux d'été, tels que les courses à pied pour hommes et femmes, la lutte, la boxe, la natation et le soccer.

Une rumeur veut que les Russes ne s'installent pas dans le grand village olympique que l'on est à construire pour les athlètes de tous les pays, à Helsinki. Ils logeraient plutôt leurs représentants à Leningrad, qui se trouve à 300 milles aériens de Helsinki, et les transporterait par avion chaque jour.

Trente nations, représentées par 1.200 athlètes, se sont inscrites aux Jeux d'hiver. Ce sera la compétition olympique la plus complète, même sans la participation des Russes.

Walter Fryd, du bureau de presse des Jeux d'hiver, a dit qu'on n'avait reçu aucune nouvelle de Moscou sur la question des Jeux d'hiver. Bien que la Russie ait manifesté son intention de prendre part aux Jeux d'été, Fryd est d'avis que les Russes ne tenteront pas d'obtenir la permission de s'inscrire aux Jeux d'hiver après la date limite.

Le transport Léo Danis a vaincu la Salle de billards Landry par 2 à 0 grâce aux points marqués par Gilles Hamelin et Lucien Grenier.

Le Restaurant Laclelle a vaincu Laval par 2 à 0. Paul-Emile Audette et Rodolphe Laberge ont compté les points du club victorieux.

Les frères Berniquez, Gérard et Roger, ont permis à Terry's Lunch de battre Wrightville 2 à 0, en comptant chacun un point. Terry's a lancé la balle de la victoire au club régional. Les intéressés sont priés de s'adresser à M. André Regimbald en signalant 5.0034.

Double triomphe d'Ottawa sur Valleyfield

Les Sénateurs ont vaincu les Braves 3-2 à Ottawa et 3-1 à Valleyfield

par Gérard RENAUD. S'améliorant sensiblement à mesure que progresse la saison de la Ligue senior du Québec, les Sénateurs ont réglé une foule d'environ 6.500 spectateurs, samedi soir, en remportant une victoire contestée de 3-2 sur leurs rivaux les plus acharnés, les Braves de Valleyfield. Dire que les Sénateurs n'ont pas mérité leur triomphe serait faux. Ils ont patiné comme des démons et ils ont pratiqué une mise en échec tenace qui a eu pour effet de désorganiser la dangereuse offensive des Braves. Ceux-ci ont eu assez de chances de compter pour pouvoir gagner, mais en général, ce furent les Sénateurs qui menèrent le bal.

Les deux clans patinèrent rondement et ils ne se ménagèrent aucunement. La défense d'Ottawa fut exceptionnellement forte. Le vétéran Butch Stahan, jouant comme à ses meilleurs jours, eut plaisir à bousculer les joueurs de Valleyfield pendant tout le match. Stahan fut aisément le meilleur joueur d'Ottawa sur la glace. Il constituait un mur quasi infranchissable à la ligne défensive. Le Butch mit également le temps de participer à plusieurs attaques dangereuses des Sénateurs.

Le point victorieux Jackie Giesbrecht, qui, en compagnie d'Emile Dagenais et d'Alan Kuntz, fut loin d'afficher un brillant tenore, compta le point victorieux à la huitième minute du verset final. Kuntz et Dagenais avaient transporté le disque en zone ennemie. Dagenais relayait à Giesbrecht qui était posté devant les filets de Paul Leclerc. Etroitement surveillé par Bertrand Bouchard, Giesbrecht put quand même tirer un coup de revers. Le clac jugea mal le coup et la balle pénétra dans la cage de Valleyfield après s'être faufilée entre les deux jambières du gardien de buts. Les Braves attaquèrent sans répit après le point de Giesbrecht, mais ils ne purent organiser une offensive soutenue. Les joueurs d'Ottawa bloquaient habituellement les assauts des Braves dans la zone Braves parvenaient à la ligne bleue même de ceux-ci. Et lorsque les d'Ottawa, l'arrière-garde des Sénateurs veillait.

À la fin de la joute, il était évident que les deux clubs voulaient gagner. A tout prix. Les joueurs patinaient à toute allure et ils ne ménageaient pas leurs corps lorsqu'il fallait les employer pour bloquer l'adversaire. Malgré cela, l'arbitre Kenny Mullins ne fut pas trop sévère et il n'infligea pas une seule punition au cours de la strophe initiale. Larry Kwong, qui fut étonnamment surveillé par les Sénateurs pendant tout le match, enfila le premier de ses deux points à 17:36 de la première période. Jackie Schmidt relayait à Kwong qui était posté près de la ligne bleue d'Ottawa. Le jeune Chinois n'hésita aucunement. Il tira un foudroyant coup haut dans le coin droit de la cage. Les Braves n'eurent pas le temps de se déranter pour bloquer.

Au second verset, Billy Robinson, qui revenait au jeu après une absence d'environ un mois, annula le score avec l'aide de Larry Regan et Eddie Emberg. Billy glissa le disque sous les filets à 10:55, alors que Bourassa venait tout juste d'être battu. Léo Gravelle marqua le deuxième point d'Ottawa. Billy Johnson relayait à Léo dont le lancer précis alla se loger dans le coin gauche des filets. Les Braves annulèrent avant la fin de la deuxième période, en permettant à Gordie Hudson de frapper Kitoune. Hudson fit trébucher Kitoune. Hudson fit trébucher Kitoune. Hudson fit trébucher Kitoune.

Notes: Le vétéran Kitoune Joannette épata la foule par la délicatesse avec laquelle il maniait le bâton... André Corrivau, étroitement surveillé par Alan Kuntz, ne tira qu'une coup de fois sur Fraser... le premier compteur de la Ligue n'eut pas beaucoup de chances de se faire valoir... la ligne de Johnson-Gravelle-Riopelle fut la plus efficace d'Ottawa, bien qu'elle ne réussit à compter qu'un seul point... celle de Schmidt-Irvine-Kwong mena les assauts de Valleyfield... les Braves jouaient encore avec trois joueurs de défense seulement, soit Bourassa, Jacques Deslauriers et Bingo Ernst... Jim Redmond est toujours au rancart... Ottawa - Buts, W. Fraser; défenses, Stahan, Robertson, V. Grig et Hudson; avant, Gravelle, Regan, Johnson, Robinson, H. Robinson, Riopelle, Kuntz, Giesbrecht, Dagenais et Emberg. Valleyfield - Buts, Leclerc; défenses, Ernst, Bourassa et Deslauriers; avant, Irvine, Schmidt, Joannette, Bissillon, A. Corrivau, Bougie, Kwong, Bessette, Gervais et Larivée. Arbitres, Ken Mullins; juges des lignes, Eric Milford et Ching McDonald.

Table with 5 columns: Période, Points, Buts, Défenses, Avant. Rows for Valleyfield, Ottawa, and Total.

Table with 5 columns: J. G. P. N. P. C. P. Rows for various teams and their statistics.

Hockey

SAMEDI LIGUE SENIOR DU QUEBEC Ottawa, 2; Montréal, 1. LIGUE DE L'EST DU CANADA Smith Falls, 3; Hull, 3; Pembroke, 2. LIGUE NATIONALE Toronto, 1; Montréal, 2. LIGUE AMERICAINNE Hershey, 1; Buffalo, 2. Syracuse, 1; Providence, 2. Philadelphia, 2; Cleveland, 2. Saint-Louis, 4; Indianapolis, 2. LIGUE MAJEURE DES MARITIMES Saint-John, 3; Sydney, 2. Gloucester, 2; Halifax, 2. LIGUE DE LA COTE DU PACIFIQUE Tacoma, 2; Seattle, 1. New Westminster, 2; Vancouver, 2. LIGUE SENIOR A.H.O. Owen Sound, 4; Hamilton, 3. Sarnia, 1; Stratford, 2. Brantford, 8; Kitchener, 2. LIGUE JUNIOR A.H.O. St. Catharines, 3; Toronto St. Mike's, 4. Waterloo, 3; Kitchener, 2. Galt, 1; Paris, 2. Guelph, 3; Windsor, 1. Toronto Marlboros, 3; Oshawa, 1. LIGUE DE L'EST Québec, 1; Montréal, 2. LIGUE INTERNATIONALE Grand Rapids, 5; Detroit, 2. LIGUE DE L'EST DU CANADA Calgary, 1; Medicine Hat, 2. Crow's Nest, 1; Sherbrooke, 4. LIGUE JUNIOR DE LA SASKATCHEWAN Saskatoon, 1; Regina, 2. LIGUE SENIOR DE LA SASKATCHEWAN Regina, 1; Moose Jaw, 1. LIGUE SENIOR OKANAGAN Kelowna, 3; Vernon, 2; Kamloops, 2. LIGUE INTERNATIONALE SENIOR Nelson, 3; Spokane, 2. LIGUE AMICALE Saint-Laurent, 12; Collège militaire royal, 4. LIGUE JUNIOR 'B' DE LA CITE DE QUÉBEC Québec, 1; Saint-Patrice, 2. LIGUE JUNIOR DE LA BAIE D'UNIONVILLE Port Arthur Bruins, 10; Canadiens, 6; Fort-William, 2.

Le Hockey intermédiaire de Hull présente trois parties, hier, et à la fin de la journée, seulement une équipe avait réussi à triompher et cela par la marge d'un point. Il s'agit du Poste d'essence Mickey qui blanchit Caver frères par 1 à 0, hier, dans la première joute d'un programme double qui eut lieu à la patinoire Décosse à Hull, Richer, aidé de Renaud et Jetté, compta le seul point au cours de ce match. Les clubs du Régiment de Hull Stade Enregistré et Montclair annulèrent. L. Roland Nault, sur la passe de Guy Limoges, fut l'unique compteur des soldats tandis que Belleau combina avec Larouche et R. Corneau pour enregistrer l'unique point de Montclair.

Saint-Jérôme surprend les Citadelles

QUEBEC (P.C.)—Les Aigles de Saint-Jérôme se sont surpassés, hier, pour triompher des Citadelles de Québec, au compte de 4-2, dans une joute régulière de la Ligue junior de Québec. Les visiteurs ont pris une avance de trois buts dans la première période, grâce à Guy Rousseau, Mel Martin et Fernand Lapointe. Les Citadelles n'ont pas réussi à compter dans cette période, en raison de la brillante performance du gardien de buts des Aigles, Gaëtan Desseauville.

En perdant ainsi, le Royal a permis aux Saguenéens de Chicoutimi de monter sur un pied d'égalité avec lui en troisième place du classement du circuit.

René Pépin conduit Sherbrooke à une victoire de 5-2 sur les Royaux

MONTREAL (P.C.)—Le Royal de Montréal a subi sa troisième défaite dimanche, hier, en battant pavillon devant le Saint-François de Sherbrooke et René Pépin. Les Sherbrookiens l'ont emporté au compte de 5-2 dans cette joute de la Ligue senior du Québec.

Pépin a terminé le pointage de la rencontre en comptant à deux reprises dans la troisième période, soit Bourassa, Jacques Deslauriers et Bingo Ernst... Jim Redmond est toujours au rancart... Ottawa - Buts, W. Fraser; défenses, Stahan, Robertson, V. Grig et Hudson; avant, Gravelle, Regan, Johnson, Robinson, H. Robinson, Riopelle, Kuntz, Giesbrecht, Dagenais et Emberg.

Notes: Le vétéran Kitoune Joannette épata la foule par la délicatesse avec laquelle il maniait le bâton... André Corrivau, étroitement surveillé par Alan Kuntz, ne tira qu'une coup de fois sur Fraser... le premier compteur de la Ligue n'eut pas beaucoup de chances de se faire valoir... la ligne de Johnson-Gravelle-Riopelle fut la plus efficace d'Ottawa, bien qu'elle ne réussit à compter qu'un seul point... celle de Schmidt-Irvine-Kwong mena les assauts de Valleyfield... les Braves jouaient encore avec trois joueurs de défense seulement, soit Bourassa, Jacques Deslauriers et Bingo Ernst... Jim Redmond est toujours au rancart... Ottawa - Buts, W. Fraser; défenses, Stahan, Robertson, V. Grig et Hudson; avant, Gravelle, Regan, Johnson, Robinson, H. Robinson, Riopelle, Kuntz, Giesbrecht, Dagenais et Emberg.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse. Leur envolée avait été retardée de quatre heures à la suite d'une panne de moteur, à Gander, Terre-Neuve, mais, si les Canadiens étaient fatigués à leur arrivée, ils n'en ont sûrement pas donné la preuve dans cette joute. Après une minute de jeu, ils avaient déjà compté un but et leur avance était de 3-1 à la fin de la première période. L'équipe écossaise a été démontée par la brillante performance des Canadiens et elle tira de l'arrière par 5-2 à la fin de la deuxième reprise. Après la joute, un sportif écossais a prédit qu'aucune équipe écossaise ne pourrait vaincre les visiteurs. Les Canadiens ont l'intention de jouer trois parties en Ecosse avant de se rendre en Angleterre et plus tard sur le continent européen, avant de participer aux Jeux Olympiques d'Oslo, à partir du 13 février.

Cornwall visite Hull-Volant, ce soir; Stu Smith en tête des compteurs

Une seule joute sera à l'affiche de la Ligue senior de l'Est du Canada, ce soir, alors que le Hull-Volant de l'instructeur Robert Muretich recevra la visite des Pontiacs de Cornwall. Ce sera le deuxième engagement en deux jours entre ces deux équipes. Le Hull-Volant tentera certainement l'impossible pour se venger d'un humiliant revers de 15-3 subi, hier après-midi à Cornwall. Les Pontiacs, qui présentent une série de sept revers à un certain moment, se sont rapidement ralliés et présentent, ils semblent en excellente condition. Les Volants devront donc se surveiller s'il veulent se venger d'une défaite, hier après-midi. Pendant ce temps, les statistiques de la Ligue furent dévoilées.

Deux matches nuls en trois parties

La Ligue de hockey intermédiaire de Hull présente trois parties, hier, et à la fin de la journée, seulement une équipe avait réussi à triompher et cela par la marge d'un point. Il s'agit du Poste d'essence Mickey qui blanchit Caver frères par 1 à 0, hier, dans la première joute d'un programme double qui eut lieu à la patinoire Décosse à Hull, Richer, aidé de Renaud et Jetté, compta le seul point au cours de ce match.

Saint-Jérôme surprend les Citadelles

QUEBEC (P.C.)—Les Aigles de Saint-Jérôme se sont surpassés, hier, pour triompher des Citadelles de Québec, au compte de 4-2, dans une joute régulière de la Ligue junior de Québec. Les visiteurs ont pris une avance de trois buts dans la première période, grâce à Guy Rousseau, Mel Martin et Fernand Lapointe. Les Citadelles n'ont pas réussi à compter dans cette période, en raison de la brillante performance du gardien de buts des Aigles, Gaëtan Desseauville.

René Pépin conduit Sherbrooke à une victoire de 5-2 sur les Royaux

MONTREAL (P.C.)—Le Royal de Montréal a subi sa troisième défaite dimanche, hier, en battant pavillon devant le Saint-François de Sherbrooke et René Pépin. Les Sherbrookiens l'ont emporté au compte de 5-2 dans cette joute de la Ligue senior du Québec.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Victoires de Gatineau et Sacré-Coeur

Les équipes Gatineau et Sacré-Coeur ont remporté chacune une victoire, hier, dans la Ligue junior "B" de Hull. Gatineau a vaincu Pointe-Gatineau, 6-4, tandis que Sacré-Coeur a remporté une victoire contestée de 2-1 sur le Saint-Raymond. Les attaques du Gatineau furent menées par Marcel Beaudoin qui enfila trois francs but. C. Plouffe, G. Groulx et E. Prud'homme comptèrent les autres points des vainqueurs. J. Caron et L. Bigras enregistrèrent les points de Pointe-Gatineau. A la patinoire Sacré-Coeur, des points de Raymond Foucauld et Maurice Croteau permirent au club local de triompher du Saint-Raymond. Albert Renaud fut l'unique compteur des Raymond au cours du match.

Chicoutimi défait Shawinigan, 2-1, grâce à un but de Gerry Glaude

CHICOUTIMI (P.C.)—Un but de Gerry Glaude enregistré alors qu'il restait à peine une minute de jeu dans la troisième période, a donné la victoire aux Saguenéens de Chicoutimi, au compte de 2-1, contre les Cataractes de Shawinigan, dimanche après-midi. Cette victoire a fait monter les Saguenéens en troisième position de la Ligue senior du Québec, sur un pied d'égalité avec le Royal de Montréal. Les Cataractes sont demeurés en sixième place, sur un pied d'égalité avec Sherbrooke.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Malgré la fatigue, les Mercurys remportent un gain de 6-3 sur Ayr

AYR, Ecosse... (P.C.)—Les Mercurys d'Edmonton, malgré une traversée aérienne fort mouvementée, ont manifesté assez de vigueur dès le début de leur tournée d'exhibition avant les Jeux Olympiques pour vaincre les Raiders d'Ayr au compte de 6-3, samedi. Les représentants canadiens de hockey se sont présentés sur la patinoire à peine une heure après l'atterrissage de leur appareil d'Ayr-Canada, à l'aéroport de Preswick, en Ecosse.

Advertisement for CHRYCO batteries, featuring the slogan 'LES SOUPAPES DE SÛRETÉ CHRYCO ENRICHISSENT LA CORROSION' and 'COMPTEZ SUR LES BATTERIES BATTERIES CHRYCO POWERLINE'. It includes an image of a battery and text about its reliability and performance.

Les Wings se rallient pour battre Boston

Lindsay et Ezinicki en viennent aux coups; New-York défait Chicago, 3-2

DÉTROIT (P.A.) — Les Red Wings de Détroit ont compté trois buts dans la troisième période, dont le dernier dans les filets déserts, pour remporter la victoire au compte de 4-2 contre les Bruins de Boston, hier soir, devant 11,330 spectateurs. La joute a été marquée par une bataille entre Ted Lindsay et Bill Ezinicki.

Lindsay a brillé à l'offensive, avec deux buts, qui ont mis fin à un "slump" de huit parties au cours desquelles le brillant ailier gauche n'avait pas réussi à compter.

Gordie Howe a inauguré la feuille de pointe en comptant son 206^e but de la saison, après 11:50 minutes de jeu dans la deuxième période. Dave Creighton égalisa cependant le compte pour les Bruins avant la fin de cet engagement.

Après avoir joué de façon excessivement serrée au cours de 40 premières minutes de jeu, les deux équipes se sont lancées à l'offensive dans la dernière période. Lindsay donna d'abord l'avance au Detroit à 21 et Vic Stasiuk augmenta cette avance à 3-1.

C'est à la suite de ce but que Lindsay et Ezinicki, qui avaient été suspendus, l'un dernier, pour s'être battus à Detroit, ont entrepris d'échanger des coups de poing. Deux joueurs des Bruins ont sauté la rampe pour aller participer à la bataille. L'arbitre Bill Chadwick a imposé des punitions majeures à Lindsay et Ezinicki et une punition de dix minutes pour Inconduite, à Ed Krivanzow, l'un des joueurs qui azyant sauté sur la glace.

Les deux batailleurs venaient à peine de revenir au jeu quand Jack McIntyre compta pour les Bruins sur un retour de lancer, qui porta le compte à 3-2.

Alors qu'il ne restait qu'une minute de jeu, le gardien de buts, Jim Henry, fut retiré de ses filets et, après la mise au jeu qui suivit, Red Kelly réussit à lancer la rondelle vers le centre de la glace. Lindsay distança les joueurs bostoniens dans la course vers cette rondelle et il la poussa dans la cage ouverte, pour porter le compte à 4-2.

NEW-YORK SE RALLIE
NEW-YORK (P.C.) — L'aillier droit Jack Stoddard a fait en sorte que son premier but dans la Ligue nationale soit un grand événement car il a, par ce point, permis aux Rangers de New-York de triompher, hier soir, des Black Hawks de Chicago, au compte de 3-2, après avoir tiré de l'arrière.

Stoddard, qui mesure six pieds et trois onces et, est le joueur le plus grand de la ligue, a été obtenu par les Rangers, la semaine dernière, à la suite d'un échange.

Il n'avait pas réussi à compter au cours de ses deux premières joutes dans l'uniforme des Rangers, avant d'enregistrer, hier soir, le point victorieux, sur une passe d'Edgar Laprade.

Les Hawks avaient pris une avance de 2-0 dans la première période, grâce à des buts de Peters et Bodnar et s'acheminaient vers une victoire assurée.

Mais, les Rangers, qui ne semblaient pas pouvoir organiser leurs attaques au cours du premier engagement, ont repris leur aplomb dans la deuxième période, après que Sinclair eut compté sur des passes de Kraftcheck et Laprade.

Les Rangers ont eu l'avantage du jeu dans la troisième période et Slowinski a réussi à égaliser le pointage sur une passe de Raleigh, avant que Stoddard ne donne la victoire à son club après 9:36 minutes de jeu.

SAMEDI SOIR FERGUSON BRILLE
MONTREAL (P.C.) — L'orne Ferguson a compté deux buts, samedi soir, au Forum, et les Bruins de Boston ont triomphé des Canadiens de Montréal au compte de 3-2 dans une joute fort intéressante, disputée devant 14,779 spectateurs.

Ferguson, un joueur à la taille élancée, a scellé l'issue de la joute alors qu'il restait moins de deux minutes de jeu dans la partie. Le point victorieux de Ferguson a mis fin à une série de trois défaites consécutives des Bostoniens et, du même coup, suspendu la marche victorieuse des Canadiens, qui avaient remporté la victoire dans leurs cinq joutes précédentes.

La joute fut disputée à vive allure et le jeu fut serré. Les Canadiens ont égalisé le compte à deux reprises et ont tenté un effort désespéré dans la dernière minute de jeu. McNeil a été retiré de ses filets, mais les six joueurs d'attaque n'ont pas réussi à déjouer Henry.

Maurice Richard a compté son

21^e but de la saison, dans la deuxième période, pour égaliser le compte à 1-1. C'était le 31^e but de sa carrière dans la Ligue nationale et il n'est plus maintenant qu'à 11 points du record de 324, établi par Neils Stewart.

C'est Lloyd Curry qui a compté le deuxième but des Canadiens, qui égalisât le pointage également, à 2-2. L'autre but des Bostoniens, en outre des deux de Ferguson, a été compté par Johnny Peirson.

Les Canadiens ont temporairement perdu les services du vétéran joueur de centre Elmer Lach, qui dit se retirer du jeu au milieu de la première période, après s'être blessé à un genou.

Bien secondés par une magnifique performance de Sugar Jim Henry, dans ses filets, les Bostoniens ont agi comme une équipe affaiblie de victoire et ils ont réussi une mise en échec serrée en plus de mettre à profit toutes les chances qui se sont présentées à eux.

La première période, qui a pourtant fourni du jeu fort ouvert, s'est terminée sans pointage. Après 12:57 minutes de jeu dans la deuxième reprise, Ferguson réussit une passe à Dunc Fisher et déjoua McNeil sur un lancer de pé. Richard compta cinq minutes plus tard, après avoir reçu une passe de Dickie Moore.

Peirson a donné l'avance aux Bruins une fois de plus au milieu de la troisième période en recevant une passe verticale de Gus Kyle, qui se trouvait posté en face des filets de Canadiens. Cependant, Curry égalisa de nouveau le compte une minute plus tard, avec l'aide de Dick Gamble et McCormack.

Finalement, Ferguson a brisé l'égalité, à 18:15 minutes après avoir reçu des passes de Ed Sandford et Peirson, dans la zone de défense des Canadiens.

LE MONOTONE
TORONTO (P.C.) — Les Maple Leafs de Toronto, qui ne semblent pas dans leur assiette depuis quelque temps, ont réussi à triompher au compte de 2-1 des Black Hawks de Chicago, samedi soir, au cours d'une joute de la Ligue nationale qui n'a pas fourni de beau hockey, mais plutôt du jeu décevant.

Une foule de 12,840 personnes a assisté à cette joute et ce fut là le résultat le plus remarquable de la soirée, si l'on tient compte de la grève qui paralysa les tramways et les autobus de Toronto.

Les spectateurs n'ont pas eu l'occasion de s'enthousiasmer, car les détenteurs de la coupe Stanley n'ont pas brillé contre leurs adversaires désespérés, qui ont maintenant perdu 22 des 36 joutes qu'ils ont disputées.

Le gardien de buts du Chicago, Harry Lumley, qui a fait 37 arrêts, en comparaison des 17 de Rollins, a été l'étoile de la joute, car il a réussi à écarter plusieurs lancers dangereux. Le point qui a donné la victoire aux Leafs fut d'ailleurs une pure malchance pour Lumley.

Pete Bahandlo a d'abord donné l'avance aux visiteurs dans la première période, alors qu'il ne restait que 86 secondes à jouer. Harry Watson, le gros ailier gauche des Leafs, qui a partagé la vedette de la soirée avec Lumley, a égalisé le compte dans la deuxième période, après 12:15 minutes de jeu. La partie semblait devoir se terminer par un compte égal, jusqu'à ce que le Toronto obtienne son but chanceux.

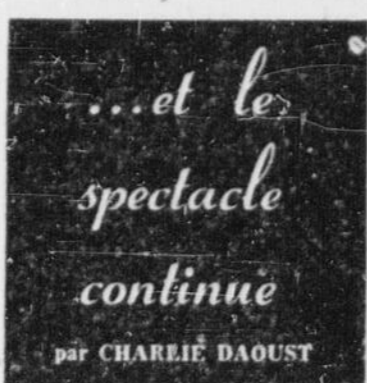
Le joueur de défense Fern Flaman s'empara d'une rondelle égarée, à la ligne bleue des Hawks, et lança à travers un groupe de joueurs qui obstruaient la vue de Lumley. Le disque ricocha sur Danny Lewicki, il se retrouva aux yeux et glissa dans le coin de son filet. Lewicki obtint le crédit de ce but.

Howe menace Lach et Richard

Par la Presse canadienne
Deux coéquipiers des Canadiens de Montréal ont conservé leur avance en tête des compteurs de la Ligue nationale de hockey. Elmer Lach, qui n'a réussi aucun point durant les parties de la fin de semaine et qui continue à dominer pour les assistances avec 28, demeure toujours en première place avec 37 points. Maurice (La Fusée) Richard, qui enregistrait son 21^e but samedi soir, est un point en arrière de Lach. Richard est en tête pour les buts.

Gordie Howe, des Red Wings de Détroit, qui enregistra un but dimanche soir et qui compléta une assistance, menace cependant de saisir la première position. Il possède un total de 35 points, dont 20 buts et 15 assistances.

L'ES.H. triomphe
Dans une joute d'exhibition disputée dimanche après-midi, l'équipe des étoiles de l'ES.H. a défait l'équipe de l'école Laroque par 7-2. Pour les vainqueurs, Claude Deslauriers a compté 2 buts et a mérité 2 assistances. Gaston Demers et Yvon Lacasse ont eu chacun 1 but et 2 assistances. Bernard Cardinal, Gilles Dionne et André Guenette chacun un but et une assistance. Claude Limoges s'est aussi mérité une assistance. Pour les perdants, Raymond Clément et Jacques Léonard ont compté chacun un but sans aide. Il y eut seulement 2 punitions dans la joute. René Ducharme du club victorieux et Henri Séguin du club éduant ont mérité chacun une mineure.



LE PHENOMENAL "BUTCH" STAHAN

Chaque printemps, les observateurs du hockey se plaisent à prédire la retraite probable de Frank (Butch) Stahan, probablement la plus grande personnalité dans les milieux seniors. Il semble que le "Butch" évolue depuis si longtemps dans le circuit Slater qu'il soit assez âgé pour être nommé au Sénat.

Mais selon ses intimes, Stahan n'aurait que 36 ans. Peut-être moins. Il a toujours été un coiffeur depuis qu'il semait la terreur dans les rangs juniors de la Prairie. Après avoir brillé avec Bill Durnan, son instructeur actuel, avec les Diables Bleus de Kirkland Lake, vainqueurs de la coupe Allan, Stahan a aidé les As de Québec à s'emparer du championnat.

Tommy Gorman, qui a le flair de s'attirer les athlètes les plus magnétiques qui croisent sa route, s'empressa d'embaucher Stahan pour ses Royaux de Montréal à l'époque où il dirigeait le Forum. Aussi l'un de ses premiers gestes en se portant acquiescer de l'Auditorium fut-il de faire endosser un chandail noir-blanc-rouge au gros Butch.

LES SENATEURS sont remontés en deuxième place du classement senior, grâce à leur double triomphe de la fin de semaine sur les Braves de Valleyfield, et Stahan fut, de l'avis de plusieurs, le principal artisan de la conquête des champions de 1951 aux pointages de 3-2, ici samedi et 3-1 dimanche à Valleyfield.

BUTCH a joué en champion mais il n'a été puni qu'une seule fois en 129 minutes de rivalité Ottawa-Valleyfield.

LES MISES EN ECHEC de Stahan samedi soir ont réjoui les 6,500 clients du Palais Gorman. Une fois, il a coupé court à une course fulgurante de Bougie. De notre série No 64, dans la section P, nous avons entendu les os de Bougie craquer comme des castagnettes! Une autre fois, Larivée allait s'échapper dans la troisième période. Butch, d'un solide coup d'épaule, mit fin à son enthousiasme.

DANS LA DEFAITE, les rapides André Coriveau, Larry Kwong, Rossaire (Kitouté) Joannette, et Jackie Schmidt, à l'offensive, et le populaire gardien Paul Seclere ont été aussi brillants que jamais, mais les Sénateurs ont fait preuve d'un brio et d'une mise en échec qui sont de bon augure pour leurs chances de championnat.

VAINCRE LES BRAVES trois fois de suite, voilà un exploit qui réjouit le cœur toujours jeune de Tommy Gorman et du président Dave Mackell! Mercredi soir, les Sénateurs reçoivent les Saguenéens de Roland Hébert. Un seul point sépare Ottawa et Valleyfield de Montréal et Chicoutimi. Quelle course au championnat!

LEO GRAVELLE, l'éclair d'Almer, retrouve sa forme des jours de gloire avec Royal et Saint-Michel. Samedi soir avec un franc-but, et dimanche avec un but et une passe, Gravelle a donné le "punch" à Ottawa contre l'un des meilleurs cerbères du hockey. Félicitations donc à Stahan et Gravelle!

LEON THERIAULT, chatelein de Doyle's Inn à Low, organise des sports et loisirs d'hiver dans les collines de la Gatineau. Le "RA" du Service civil espère organiser quelques excursions chez le souriant sportsman de Hull.

A MANIWARU, on a beaucoup admiré le savoir-faire des carabins grenat-et-gris qui ont défait l'équipe de hockey de l'endroit 6-4 samedi soir et 9-6 dimanche. Georges Bonhomme et Claude Saint-Denis ont rendu la vie dure au gardien K. Brezau.

LES TROIS COPAINS Percy Carrière, Gilbert Charlebois et "Smiley" Bergeron sont enchantés de la solide tenue des Sénateurs sous Bill Durnan. Mike Larkin est un autre partisan sincère du noir-blanc-rouge.

L'ABSENCE D'ELMER LACH se fait sentir sur l'alignement du Canadien. Espérons que le vétéran joueur de centre se rétablira de sa blessure de samedi. Son copain Maurice Richard n'est plus qu'à 11 francs-butts du record de Neils Stewart, 324 buts.

LE MAJOR COLIN MACDUGALL de retour de Corée où il a dirigé les relations extérieures de nos combattants au delà d'un an, a oublié le cauchemar d'Extrême-Orient samedi en assistant à la victoire 3-2 d'Ottawa sur Valleyfield.

LORENZO (LARRY) LEPINE, sportsman bien connu, a salué son vieil ami Hector (Toe) Blake, samedi, avant le début de l'inoubliable match de hockey. Blake était désolé d'apprendre qu'un de ses deux associés de l'épopée du Canadien, Elmer Lach, venait d'être blessé au Forum.

LA LIGUE DE HOCKEY DE L'EST DU CANADA compte plusieurs des grandes étoiles du

hockey senior. On n'a qu'à rappeler que Stu Smith, maintenant avec Smith-Falls, mène chez les compteurs avec 25 francs-butts et 33 passes, pour constater le calibre du jeu dans le circuit Scott Macpherson.

Il est suivi de près par Johnny Murelich, du même club, autrefois de Valleyfield et Chicoutimi. Jack Carthy, ancien virtuose de Shawinigan, est quatrième compteurs. Hervé Parent de Buckingham et Kenny Campbell de Pembroke sont chez les meneurs, sans oublier le phénoménal et jeune Hullois, Pit Richer, le meilleur compteur de Thurso.

Ce soir, le Hull-Volant reçoit la visite des Pontiacs de Cornwall au Palais Gorman.

CONDOLEANCES — Nos plus vives condoléances au défunt René Ménard de Hull, ancien animateur du tennis chez les nôtres, qui pleure la mort de sa jeune et aimable épouse. Nous offrons également nos condoléances à M. Edgar Trudel à l'occasion de la mort de son frère, Alfred, survenue dimanche à Hull. R.I.P.

LIGUE DE L'EST DU CANADA

CLASSEMENT	J	G	P	N	P	C	Pts
Pembroke	27	23	5	0	1	0	46
Smiths Falls	29	20	9	0	1	0	40
Thurso	28	14	14	1	1	0	29
Buckingham	28	13	14	1	1	0	27
Cornwall	26	13	13	0	1	0	26
Bonfroy	21	11	10	0	1	0	22
Hull	20	6	13	0	1	0	12

JOUTES DE CETTE SEMAINE
Ce soir — Cornwall & Hull.
Mardi — Thurso & Pembroke.
Mercredi — Pembroke & Smiths Falls.
Vendredi — Pembroke & Cornwall.
Samedi — Pembroke & Cornwall.
Dimanche — Cornwall & Thurso.

16e gain consécutif du Pembroke

CORNWALL (Spécial au Droit) — Devant une foule de 1,000 personnes, les Pontiacs de Cornwall se sont montrés trop puissants pour le Hull-Volant et ils ont remporté une victoire de 15-5. Les Pontiacs conservent l'avantage du jeu durant les trois périodes. Par cette victoire, les Pontiacs se sont rapprochés à un point de la quatrième place et des Bucks de Buckingham.

Le joueur-instructeur Fred Gardner conduisit son équipe à la victoire en réussissant quatre buts. Il réussit trois buts durant la deuxième période. Eddie Emeton compta à trois reprises; Mert Belmore et Jim McKeown comptèrent chacun deux buts, tandis que Bert Lilly, Guy Henri et Lon Batten furent les autres compteurs. Joe Kilby mena les attaques des Volants avec deux buts, tandis que Ab Renault et Marcel Legris furent les autres compteurs. Kilby réussit son deuxième but sur un lancer de punition durant la dernière période.

ALIGNEMENTS:
CORNWALL — Buts: Phinette; défenses: Batten, Finagan, McKeown, Hodgson; avants: Lilly, Long, Emeton, Belmore, Denney, Gardner, Henri, Lebrun, Garand, HULL — Buts: Chartron; défenses: Marshall, Ogilvie, Boucher, Allen; avants: Lewis, Scott, Killom, Maguire, Renaud, Kilby, Tremblay, Knox, Finigan.
ARBITRES: Ching McDonald, Spaky Nicholson.

Première période

1-Cornwall: Belmore	10', 37"
2-Cornwall: Gardner	11', 37"
3-Cornwall: Denney (Henri)	15', 53"
4-Hull: Kilby	18', 13"
5-Cornwall: McKeown	19', 53"

Deuxième période

6-Cornwall: McKeown (Henri)	17', 37"
7-Hull: Legris (Kilby, Scott)	20', 24"
8-Cornwall: Emeton (Lebrun)	25', 54"
9-Cornwall: Lilly	27', 44"
10-Long: Batten	29', 47"
11-Cornwall: Gardner (Lilly, Batten)	34', 45"
12-Cornwall: Gardner (Lilly, Long)	38', 24"
13-Cornwall: Emeton (Batten)	41', 24"
14-Hull: Kilby (Tremblay)	45', 57"
15-Cornwall: Belmore	48', 00"
16-Hull: Renaud	50', 00"
17-Hull: Renaud	53', 48"
18-Cornwall: Emeton	57', 37"
19-Cornwall: Batten (Belmore)	58', 17"
20-Hull: Kilby	58', 58"

Troisième période

21-Cornwall: Emeton (Batten)	1', 24"
22-Hull: Kilby (Tremblay)	6', 57"
23-Cornwall: Belmore	9', 00"
24-Hull: Renaud	13', 48"
25-Cornwall: Batten (Belmore)	18', 17"
26-Hull: Kilby	18', 58"

Muretic brille
SMITHS FALLS — (Spécial au Droit) — Conduit par Johnny Murelich, qui compta à trois reprises, le Rideau de Smiths Falls enregistra un gain de 8-3 sur le Hull-Volant, lors d'une joute régulière de la Ligue de l'Est du Canada.

Le Rideau en était à sa quatrième victoire consécutive. En plus de ces trois buts, Murelich compléta deux assistances. Erwin Duncan compta deux buts, tandis que Ugo Bolzon, Dan Thompson et Stu Smith réussirent chacun un but. Joe Kilby, Gerdie Scott et Lévis Killeen comptèrent chacun un but pour les Volants.

Gain facile
BUCKINGHAM (Spécial au Droit) — Les puissants Lumber Kings de Pembroke réussirent neuf buts durant la dernière période pour remporter une victoire faci-

le de 11-1 sur les Bucks de Buckingham. Les Lumber Kings étaient en avant par 2-1 à la fin de la deuxième période.

Joe Fitzpatrick conduisit les attaques des Lumber Kings avec quatre buts; tandis que Hubs Anslow et Fred Giesebrecht comptèrent chacun deux buts. Bruce Giesebrecht, Jack Carthy et Roy Giesebrecht furent les autres compteurs des visiteurs. Ray Mayer réussit l'unique but du Buckingham.

ALIGNEMENTS:
PEMBROKE — Buts: Murphy; défenses: F. Simon, Mayer, C. Simon, Rinzler; avants: Ingila, Fitzpatrick, Anslow, Carthy, Maxwell, Campbell, R. Giesebrecht, R. Giesebrecht, F. Giesebrecht.
BUCKINGHAM — Buts: Desforges; défenses: Lalonde, Fairfield, Bruning, LaSrose; avants: Meyer, Parent, Kelly, Chene, Crevier, Payette, Leitch, Sprague, Cullum.

Première période

1-Pembroke: Fitzpatrick	17', 31"
Aucune punition	

Deuxième période

2-Pembroke: Fitzpatrick	5', 47"
3-Buckingham: Mayer	8', 29"
Punitions: Fairfield, Maxwell	

Troisième période

4-Pembroke: F. Giesebrecht	0', 58"
5-Pembroke: R. Giesebrecht	1', 32"
6-Pembroke: Maxwell	2', 31"
7-Pembroke: Fitzpatrick	6', 00"
8-Pembroke: Anslow	6', 18"
9-Pembroke: Anslow (Ingila)	6', 26"
10-Pembroke: F. Giesebrecht	7', 09"
11-Pembroke: R. Giesebrecht	7', 09"
12-Pembroke: Carthy	8', 46"
13-Pembroke: Fitzpatrick	11', 11"
Punitions: Cullum	

16e victoire
PEMBROKE — Hubs Anslow et Bob Bingley réussirent chacun deux buts, samedi soir, pour mener les Lumber Kings de Pembroke à un gain de 6-1 sur les Millionnaires de Renfrew. Les Lumber Kings en étaient à leur 16^e victoire consécutive.

Jim Maxwell et Fred Giesebrecht furent les autres compteurs des Kings, tandis que Charlie Lemenchko réussit l'unique but des perdants durant la première période.

Par la P.C.
Classement — Détroit, gagnée 22, perdues 7, nulles 8 — 32 points.
Points — Lach, Montréal, 37.
Buts — Richard, Montréal 21.
Assistances — Lach, Montréal, 28.

Blanchissages — Sawchuk, Détroit, 7.
Punitions — Kyle, Boston, 87 minutes.

Les meneurs



Centres de recrutement du C.A.R.C.:
1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9175
24, rue Saint-Stanislas, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

NOM (lettres mouillées)
ADRESSE
VILLE **PROVINCE**
DÉGRÉ D'INSTRUCTION
ÂGE ans

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

HOCKEY
L. H. S. Q.
MERCREDI, 9 JANVIER
à 8 h. 30 p.m.

SAGUENEENS DE CHICOUTIMI
vs
SENATEURS D'OTTAWA

Prix: \$1.50, \$1.25 et \$1.00
Bout d'affluence —
75c et 50c pour étudiants
20e PARTIE
AUDITORIUM — 3-6292

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Fiançailles (2) GIRARD - ROZON - M. et Mme Henri Rozon de Bourget, ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Réjeanne, à M. René Girard, fils de M. et Mme Ephrem Girard, de Bourget, Ont. 2-5

Perdu-Trouvé (4) CHAPELET monté argent, perdu église Notre-Dame, Hull, vendredi soir. Gravy: M. Bertrand, Reconnaissance, 61, rue Champlain, Hull, 77-7587. 4-5

Perdu-Trouvé (4) PERDU "rack" rouge de canotier, entre Ottawa et Plantagenet. Tél: Plantagenet 35-33. Frais remboursés. 4-5

Perdu-Trouvé (4) SACOCHE noire perdue de Kate Union à 61 Frontenac, Hull. Récompense, 77-4759. 4-5

On demande (agents) (5) Grâce à nous, des hommes supérieurs de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) Meilleurs agents de plus de 45 ans peuvent gagner \$50,000.00 le cinquième prochain années

On demande (agents) (5) AUGMENTEZ vos revenus par la vente de nos produits garantis. Profit immédiat sans expérience de vente nécessaire. Agents demandés dans Ayerston, Deschênes, Limbourg, Ryanville, Venosta, Ducloux. Adressez-vous à Familix, 1600A Delorimier, Montréal. 5-7, 12 janv.

On demande (hommes) (6) PEINTRE POUR CARROSSERIES Bon salaire, pension et plan d'hospitalisation. Excellentes conditions de travail. Emploi permanent. S'adresser en personne à M. Alex Mallon 180 Driveway

Waverley Motors Limited

On demande (hommes) (6) GARÇONS DE TABLE. Bonnes références. Écrire: Case 17, Le Droit.

On demande (hommes) (6) JEUNE HOMME pour livraison. Demande immédiatement. 294 Dalhousie.

On demande (hommes) (6) HOMME bilinéaire, avec expérience dans construction, travail de bureau, comptabilité. Références exigées. Écrire à L. Beaudoin Constructions, 108 Électrique, Ottawa.

On demande (hommes) (6) LA VENTE des vêtements tout laine Goodwear, faits sur mesure, rapporte facilement beaucoup d'argent. L'ensemble de nos vêtements printaniers constitue tout un magasin. Tout est vendu avec garantie de remboursement, selon un mode de vente unique. Nous vous montrons comment réussir. Commissions élevées et offre de complet gratuit. Demandes sans délai le nécessaire gratuit d'échantillons et l'exclusivité de territoire. - Dept. 336, Goodwear, 108 Électrique, C.P. 215, Montréal, P.Q. 6-7, 14, 21, 28 J.

On demande (hommes) (6) NOUS désirons interviewer des jeunes hommes enclins à la mécanique, pour travail de service excellent. Programme d'entraînement complet, salaire payé en apprenant. Vacances payées, congés de maladie et plan de pension. Expérience antérieure pas nécessaire. Doivent être ambitieux et de bon caractère, et posséder immaturation junior ou équivalent. Écrire en anglais, donnant tous les détails concernant âge, nom, adresse et numéro de téléphone à Case 21, Le Droit.

On demande (hommes) (6) VENDEURS-COLLECTEURS pour grande compagnie d'assurance-vie. Salaire et commission. Entraînement complet avec cours au bureau chef. Âge 22 à 38 ans. Instruction: 10e année. Assurance-groupe et fond de pension. Magnifique chance d'avancement. S'adresser à 45 Rideau, Ottawa.

On demande (hommes) (6) VENDEUR de pièces automobiles BILINGUE avec expérience antérieure dans l'automobile. Doit être capable et vouloir rencontrer le public. Rémunération en salaire et base de bonus. Excellente chance pour l'avenir. Cabellu Motors Hull Ltd, 90, rue Wellington, Hull. Tél. 77-1684. 6-6

On demande (femmes) (7) STENO-DACTYLO BILINGUE pour bureau d'avocat. Salaire selon compétence et expérience. S'ADRESSER Casier no 2, "Le DROIT" 368, Dalhousie, Ottawa.

On demande (femmes) (7) APPRENTIE à coudre en confection. Le nombre d'élèves de chaque classe est limité. Les conseils sont donnés individuellement. Votre centre de compétence, 77-2971, 125, Principale, Hull. 7-25

On demande (femmes) (7) DACTYLOGRAPHIE bilingue expérimentée, références, heures de bureau: 8 h. 30 à 1 h. p.m. \$150 par mois. Écrire: Case 29, Le Droit.

On demande (servantes) (8) JEUNE FILLE avec expérience et références, pour ouvrage général. 3-7148.

On demande (servantes) (8) FILLE ou femme pour ouvrage général, chambre seule, \$65 par mois. 638 Rideau, 2e étage. 8-7

On demande (servantes) (8) MENAGÈRE pour 2 personnes, chambre privée. Bon salaire. Références. 3-3352, avant 6 h. 8-7

On demande (instituteurs) (9) SERVANTE pour cuisine et ouvrage général. 4-4556, 440, Echo Drive.

On demande (instituteurs) (9) HEARST - Instituteur adjoint, qualifié et expérimenté, pour le "high school" de Hearst, pour enseigner le latin, français et français spécial à tous les grades. S'adresser à Mme J. E. Thériault, C.P. 45, Hearst, en mentionnant salaire désiré et qualifications. 8-300

On demande (instituteurs) (9) INSTITUTEUR bilingue pour grades 1 à 8, pour école publique no 2, Rayside, immédiatement. Écrire à Mme Jeannine Manty-Saari, sec. 125, Chelmsford, Ont. R.R. 1. Tél: 64-5-33. 8-5

On demande (instituteurs) (9) INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES DEMANDES POUR CLASSES ORDINAIRES S'adresser à: COMMISSION DES ECOLES SEPARÉES a/s Aimé Arvisais, sec. 125, 159, rue Murray, Ottawa 9

On demande (logements) (10) 3 PERSONNES tranquilles demandent logis dans paroisse Notre-Dame, Hull. Écrire: Case 11, Le Droit.

On demande (emplois) (11) COUTURIÈRE expérimentée, peut faire toutes réparations. Écrire: Case 23, Le Droit.

On demande (divers) (13A) MEUBLES, poées de tous genres peu importes le prix. 4-4788. 13A-200

On demande (divers) (14) CHEMIN MONTREAL - Duplex à vendre tout près de l'école et de l'église. Eau, électricité. S'adresser Maxime Clouet, Navan, Ont. R.R. 2.

On demande (divers) (14) DANS SAINT-CHARLES: Maison en état neuve, avec revenu; garage attache. \$12,000. Mme Harbickins, 4-3493. - A. E. Reid, courtier.

On demande (divers) (14) GRANDE MAISON, 386 Champlain, à Hull, 3 chambres à coucher. Conditions faciles. Possession immédiate. 39, Boul. Saint-Joseph, 77-5660.

On demande (divers) (14) MAISON neuve, possession immédiate - \$8,500. 196, boul. Montclair, 77-4474.

On demande (divers) (14) BONNE PROPRIÉTÉ commerciale, centrale, qui rapporte en plus revenu de loyer. S'adresser: M. Marois, Gracielles, Qué. 14-6

On demande (divers) (14) AURELIE J. HOULE Assurance et immeuble 265, chemin de Montréal - 2-9459 EASTVIEW P.R.E.S. CHEMIN MONTREAL - Duplex chauffé à l'huile avec revenu de \$2,300 - \$18,500.

On demande (divers) (14) BASSE-VILLE - Epicerie-boucherie moderne, bien située faisant bon chiffre d'affaires. Peut-être obtenue pour valeur du stock en plus d'un loyer raisonnable. EASTVIEW Double en briques, sera complété sous peu. Venez voir cette propriété et faite la finir à votre goût. 14-300

On demande (divers) (14) BUNGALOW nouvellement construit, \$2,200; \$1,700 comptant. Balconie à termes. S'adresser: 19 Gratton, Parc la Montagne, à Wrightville. 14-3

On demande (divers) (14) LOUIS TITLEY 18 Rideau 3-1547 Annonces coopératives BASSE-VILLE, maison en bois de 11 étages contenant 7 pièces, dont salon 12 x 12, 2 chambres à coucher en bas, cuisine 16 x 16, 3 chambres à coucher en haut et chambre de bain, garage double. \$6,500. RUE PRESTON, près Gladstone. Excellente maison appartements, \$21,000.

On demande (divers) (14) WRIGHTVILLE - Très joli duplex moderne, avec logis de 4 pièces et chambre de bain disponibles. \$12,500; \$7,500 comptant. CHEMIN MACARTHUR - Commerce d'épicerie, liqueurs, cigares, tabac, cigarettes, etc. Très bien situé. Dans duplex neuf, chauffé air climatisé. A vendre au complet, bâtisse, outillage et stock, \$15,000 - \$7,000 comptant. RUE SAINT-DENIS, Eastview - Joli bungalow moderne, 6 pièces, tout salon, salle à dîner, grande cuisine, 2 grandes chambres à coucher, garage. \$9,800; \$2,800 comptant. 14-300

On demande (divers) (14) POUVEZ ALPHONSE II était cloué au lit durant une semaine, mais son patron ne l'appela pas une seule fois. Aujourd'hui, avec la permission du médecin, il sort quelques minutes.

On demande (divers) (14) C'est drôle, le m'attendait à avoir des nouvelles de mon patron. Il s'est sans doute que tu ne restes pas à la maison par paresse.

On demande (divers) (14) Mensur? Mensur est sorti pour quelques instants.

On demande (divers) (14) Qu'est-ce que cela veut dire? Je le croyais malade. J'avais vu l'idée dire quand il venait au bureau.

A vendre (automobiles) (17) MAISON 2 logis, Pointe-Gatineau, \$2,000. M. Alphonse Maheu, rue Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 14-10

A vendre (automobiles) (17) MAISON de brique, 7 pièces, paroisse Saint-Jean-Baptiste. Prix: \$9,500. Écrire: Case 22, Le Droit. 14-10

A vendre (automobiles) (17) WRIGHTVILLE - bungalow fini avec 6 pièces, 62 Nioclet - 77-1514 après 6 heures. 14-6

A vendre (automobiles) (17) BUNGALOW 2 pièces à vendre, 142 Larose, Hull-Sud. 14-7

A vendre (automobiles) (17) MAISON ROMEO PIGEON (Courtier), 27 George 2-7384 COMMERCIAL à EASTVIEW: Restaurant complètement équipé, dans 2 sections la plus active d'Eastview. Nouveaux magasins, clientèle nombreuse, possibilités illimitées. Fourchettes (fixures), stock et commerce à \$5,000. Une bonne affaire. Agent Adélard Génier, 2-7384; le soir: 77-4071.

A vendre (automobiles) (17) RUE AMHERST, Wrightville: Ce bungalow de 5 pièces, dont 3 chambres à coucher, est situé sur excellent terrain de coin \$4,000. Agent: Eugène Picard, 2-7384; le soir: 2-5863.

A vendre (automobiles) (17) ONLAW CRESCENT, Ottawa-Est: Cette jolie maison de 6 pièces, dans 2 sections la plus active de la ville, moderne et confortable, elle est offerte au prix coûtant, \$13,500. Conditions raisonnables. Agent: Eugène Picard, 2-7384; le soir: 2-5863.

A vendre (automobiles) (17) AVENUE GREENSWAY, Kingsdown Park: Bungalow moderne, en brique, de 4 pièces, dont 2 chambres à coucher, terrain profond de 179 pieds; aménagé avec goût, entouré d'un mur décoratif en pierre; lieu de repos dans très joli quartier. Possession immédiate. \$11,500. Conditions raisonnables. Agent: Eugène Picard, 2-7384; le soir: 2-5863.

A vendre (automobiles) (17) RUE CHURCH, Eastview - Bungalow moderne de 2 chambres à coucher; chauffage à l'huile; salon, salle à manger, chambre de bain avec douche et murs en tuile; très propre; terrain arrangé, garage avec porte à bascule. Idéal pour petite famille ou couple à la retraite. \$8,300. Conditions raisonnables. Agent: Adélard Génier, 2-7384; le soir: 77-4071.

A vendre (automobiles) (17) MAURICE MOTORS Succursale Rideau, 478 Rideau 832, Bank entre 4e et 5e Avenues Tél. 4-1834

A vendre (automobiles) (17) 1947 CHEVROLET coach, comme neuf, \$12,500. 1946 BUICK sedanette, entièrement équipée, \$1,295. 1941 CHEVROLET sedan, en parfait état, \$775. 1941 DODGE 1/2 tonne, livraison légère, \$550. 1940 FORD sedan, une vraie affaire, parfait état, \$565. 1941 DODGE sedan, bon moteur, peinture neuve \$550. 1940 MERCURY coupe, club, en parfait état, \$775. 1939 PONTIAC coach, en bon état mécanique, \$495. 1939 BUICK sedan, pneus neufs, \$495. 1938 CHRYSLER sedan, prop. original, comme neuve 37,000 milles. 1938 CHEVROLET coach, moteur récemment remis à point, \$495. 1937 CHEVROLET sedan, carrosserie et moteur en bon état, pneus neufs. 1937 WILLYS 4 cylindres, moteur récemment remis à point, une vraie affaire à \$225. PLUSIEURS AUTRES au choix. OUVERT jusqu'à 10 h. p.m. COMPTANT, échange, conditions de crédit. 17-300

A vendre (automobiles) (17) CAMION sedan Chevrolet, pour livraison, 1946, bon état. 77-9282 17-5

A vendre (automobiles) (17) 1947 DE SOTO, entièrement équipé, \$1,200. - \$-7310 17-5

A vendre (automobiles) (17) 1947 CHEVROLET sedan, livraison, 1/2 tonne, 1947 FARGO camion à panneaux, 1/2 tonne, 77-2971, le soir, signaler: J. I. Cartier, 77-4180. 17-7

A vendre (automobiles) (17) GRATIS - GRATIS - LIÈVRE de Québec 1932 RIENS À TOI VALES. NE manquez pas cette occasion. 20 automobiles doivent être vendues cette semaine. Reuben's, présent dans le plus grand magasin de voitures d'occasion de la ville. Vous y gagnerez des centaines de dollars. Voici quelques exemples de nos automobiles que nous vous offrons: 1948 OLDSMOBILE torpedo. 1947 CADILLAC sedan. 1947 CHEVROLET Fleetline sedan. 1947 PLYMOUTH coach. 1947 CHEVROLET sedan. 1947 FARGO de livraison. 1941 PONTIAC sedan, \$550. 1941 CHEVROLET club coupé. 1941 CHEVROLET coach. 1940 PLYMOUTH sedans (2). 1940 PONTIAC sedan. 1939 OLDSMOBILE sedan, \$495. 1939 DODGE sedans (2). 1939 PONTIAC sedan. 1938 DODGE sedan. 1938 CHEVROLET coach. 1937 CHEVROLET coach. 450; Rideau - Tél: 5-2055 Termes faciles. Ouvert le soir jusqu'à 10 heures. 17-300

A vendre (automobiles) (17) VENTE BALAYAGE DE CAMPBELL Chaque auto a été spécialement cotée pour vous donner la meilleure valeur en usages. Ces autos ont été soigneusement remises au point pour donner des milles de roulement sans trouble et n'oubliez pas LES AUTOS CAMPBELLISEES SONT DE LA MEILLEURE QUALITE

A vendre (automobiles) (17) 1951 FORD de luxe, sedan, chauffette \$1,895

A vendre (automobiles) (17) 1950 MERCURY sedan, chauffette, overdrive \$1,695

A vendre (automobiles) (17) 1950 FORD sedan de commande, coupé, chauffette \$1,545

A vendre (automobiles) (17) 1948 MONARCH sedan, chauffette, radio \$1,545

A vendre (automobiles) (17) 1948 FORD de luxe, sedan, chauffette \$1,245

A vendre (automobiles) (17) 1948 MERCURY 118" sedan, chauffette \$995

A vendre (automobiles) (17) 1948 DODGE de luxe, sedan, chauffette \$995

A vendre (automobiles) (17) 1947 FORD de commande, club coupé, chauffette \$995

A vendre (automobiles) (17) 1946 MERCURY 118", sedan, chauffette \$845

A vendre (automobiles) (17) 1946 PONTIAC sedan, chauffette \$695

A vendre (automobiles) (17) 1941 FORD de luxe, sedan, chauffette \$595

A vendre (automobiles) (17) 1949 LASSALLE sedan, chauffette \$445

A vendre (automobiles) (17) 1948 BUICK sedan, chauffette \$445

A vendre (automobiles) (17) Camions! Camions! 1948 CHEVROLET, 2 tonnes, 150" chéssis et cabine \$1,295

A vendre (automobiles) (17) 1948 CHEVROLET, 1 tonne livraison \$1,045

A vendre (automobiles) (17) 1948 FORD, 1 tonne livraison \$895

A vendre (automobiles) (17) 1948 FORD, 1/2 tonne, livraison \$795

A vendre (automobiles) (17) 1948 CHEVROLET 1/2 tonne, panneau \$695

A vendre (automobiles) (17) 1947 FARGO, 1 tonne, chéssis et cabine \$645

A vendre (automobiles) (17) CAMPBELL MOTORS Ottawa, Limited

A vendre (automobiles) (17) VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 31 ANS

A vendre (automobiles) (17) 265, ave. Laurier-Ouest

A vendre (automobiles) (17) 2-9441 2-9441

A vendre (automobiles) (17) OFFRE QUALITÉ SUPÉRIEURE à bas prix 570 Rideau 3-0905

A vendre (automobiles) (17) MODEL CAR MARKET 895, rue Bank 3-7673 Un coin avant les terrains de l'Exposition

A vendre (automobiles) (17) CÉLÈBRE semaine, 12 autos seront vendues à des réductions sensationnelles, vous épargnant de \$200 à \$400 d'ici le temps achalandé du printemps. Cette offre est possible jusqu'au 10 janvier 1952, date à laquelle nous terminerons notre année financière. Les autos suivantes sont cotées à moins de \$650 ou seront vendues selon la meilleure offre.

A vendre (automobiles) (17) 1947 CHEVROLET sedan, \$1,050

A vendre (automobiles) (17) 1947 DODGE 1/2 tonne, panneau. 1941 MERCURY club coupé, \$550

A vendre (automobiles) (17) 1941 CHEVROLET coach. 1940 PONTIAC sedan. 1939 OLDSMOBILE torpedo. 1938 CHEVROLET coach. 1936 BUICK sedan. 1935 DODGE sedan, \$125.00 17-300

A vendre (divers) (18) ACHETEZ AVEC CONFORT CHOISISSEZ VOTRE Auto usagée "OK" chez Myers Motors

A vendre (divers) (18) A notre salle de montre bien illuminée et chauffée à 600 RUE BANK angle Carling - Tél: 3-5225 et aussi au "Plus moderne parc d'autos usagées au Canada" AVE. LAURIER-OUEST Entre les RUES RABIER et Kent Tél: 3-9046

A vendre (divers) (18) Aucun paiement nécessaire avant février 1952

A vendre (divers) (18) Votre marchand OK pour Ottawa, Hull et la région

A vendre (divers) (18) Myers Motors Limited Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac Tél: 3-6411

A vendre (divers) (18) OUVERT LE SOIR FINANCES ET ASSURANCES des auto mobiles ROMEO PIGEON 127, rue George 2-7384; le soir: 2 010; 17-300

A vendre (divers) (18) Jack Scott dit: "Voici le mois où le prix des autos baisse soudainement... Pourquoi ne pas courir au plus grand pendant la GRANDE VENTE D'AUBAINE DE JANVIER" Signalez 77-1684

A vendre (divers) (18) CABELDU MOTORS (Hull) LTD. 90, rue Wellington Hull, P.Q. 17

A vendre (divers) (18) 1951 MERCURY, 3 tonnes, bascule. 1948 Mercury, 3 tonnes, bascules. Les deux en bon état. 900 Rideau. 17-8

A vendre (divers) (18) GM GUEST MOTORS OFFRE DES AUTOS USAGÉES "OK"

A vendre (divers) (18) 1947 PLYMOUTH sedan avec chauffette \$998

A vendre (divers) (18) 1948 KAISER sedan de luxe, Equinée avec chauffette à air climatisé \$1,665

A vendre (divers) (18) 1948 METEOR coach, Equinée avec radio, chauffette et pneus à flancs blancs \$1,595

A vendre (divers) (18) SPECIAL! 1958 PLYMOUTH coupé, chauffette \$425

A vendre (divers) (18) Un beau choix d'autos usagées de qualité à des prix déguilés bas. GUEST MOTORS LIMITED "Achetez le meilleur chez Guest!"

A vendre (automobiles) (17) 1947 CADILLAC Fleetwood sedan équipé, excellente condition, échange accepté, paiements à désirer - 7-6989. 17-300

A vendre (divers) (18) 1937 OLDSMOBILE 5 passagers, en excellente condition toute ou raisonnable acceptée - 176 Brian, Gatineau, tél. 415. 17-7

A vendre (divers) (18) VALEUR EXCEPTIONNELLE MOBILIER de chambre complet, 3 pièces; bureau à tiroirs; bureau de monsieur, lit double; scapellotti \$49. Quantités limitées. Colonial Furniture Co. 423, rue Bank (angle Waverley). 8-237 18

A vendre (divers) (18) MOBILIER de cuisine complet, sofa-lit et divers articles de ménage. 646 Rideau. 18-5

A vendre (divers) (18) MOTEUR "Alrool", 10 forces, - 66, Boul. Sacre-Coeur, Hull. 18-8

A vendre (divers) (18) NOTRE nouveau porte-revues comporte des magazines et journaux en français et anglais. Irvine, angle Rideau, et Sussex. 18-300

A vendre (divers) (18) PATINS neufs et usagés à vendre, acheter, échanger. 374 Clarence. 18-6

A vendre (divers) (18) Certes professionnelles (7y) PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 77-2012 - 79-300

A vendre (divers) (18) GEORGES LESSARD, notaire, Edifice Farley 119 Hôtel-de-Ville, Hull, 77-3426.

A vendre (divers) (18) Médicins (8j) Dr PIERRE BEGIN, 92, rue Maisonnette, Hull. Médecin généraliste. Spécialité: Pneumons, (12 ans) sur rendez-vous. Tél: 77-9566.

A vendre (divers) (18) Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-Est, Spécialité: chirurgie, consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

A vendre (divers) (18) Dr J. E. BELANGER, maladie de cœur, pression de sang 205 Metcalfe, Tel: 3-1353.

A vendre (divers) (18) Dr HENRI BOURQUE, Edifice Médico-Dental, 130 Metcalfe, Tel: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

A vendre (divers) (18) Dr A. B. CORRIVEAU, spécialiste Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe Médico-Dental Bldg. Tel: 5-4407.

A vendre (divers) (18) Dr PAUL de BELLEFLEUR, Médecin des enfants 274, rue Friel, Tél: 6-1333 ou 4-3362.

A vendre (divers) (18) Dr DE HAÏRE, 181 Stewart, Spécialité: chirurgie, maladies de femmes, Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8, 4-1244.

A vendre (divers) (18) Dr FRANÇOIS COTE, Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe, Tel: 5-1284.

A vendre (divers) (18) Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MÉDECINE GÉNÉRALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. / rendez-vous. Tél: 77-3542.

A vendre (divers) (18) Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation 48, rue Rideau. Spécialité: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 6 h. et 8 h. p.m. 4-1612

A vendre (divers) (18) Dr ROLAND GAONE, L.M.C.C. Spécialité: Gastro-entérologie, Consultations sur rendez-vous. 222 Daly, Tel: 4-1611.

A vendre (divers) (18) Dr EUGÈNE GAULIN, Urologie Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545 ave King-Edward. Tél: 4-2938

A vendre (divers) (18) Dr LUCILE JULIEN, Médecine interne, 150, rue Metcalfe, Ottawa. Spécialité: maladies de femmes. Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m. 80

A vendre (divers) (18) Dr A. LACOURCIÈRE, Spécialité: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foies, eczéma). 128 Hôtel-de-Ville, Hull, 77-6232</

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers) (18)

RESERVOIRS eau chaude, galvanisés, 30 gallons, à \$29.95. A. Belanger (détail) Ltée, 215 Montcalm, 77-4329. 18-300

SLEIGHS simples et doubles; harnais de toutes sortes; couvertures, tombereau. — 506 Clarence, Ottawa. 18-5

TUYAUX de ciment; tuyaux d'égoût en gré maintenant en stock; T. Y. et autres raccourcissements. Tuyaux de ciment de toutes grandeurs. Blocs de ciment "interlocking" solides ou ventiles. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas Hill, 77-9086. 18-300

A louer (chambres) (23)

2 GRANDES CHAMBRES; prêt à occuper, stores venitiens. 77-7001. 23-5

PETITE CHAMBRE avec studio, téléphone, eau chaude, près Sussex, 4-2160. 23-5

GRANDE chambre-boudoir en avant; cuisinière avec eau chaude et froide; balcon. 349 Willbrod. 23-7

GRANDE chambre meublée, centrale, pour jeune fille. Pension et districte. 77-8527. 23-9

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIÉES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tenues pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

A louer (commerce) (24A)

RESTAURANT repas légers à louer à Wrightville, bonne localité. — Pour informations s'adresser 77-0683. Après 7 h. 77-7781. 24A-8

Chambre et pension (26)

\$12 PAR SEMAINE; usage du téléphone. 606 Saint-Patrice. 26-10

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez louer ou acheter votre propriété. L. Piley, Tel: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO LTD AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires et 2 magasins. 2-7393. 29-300

Service d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH ET CAMIONS FORD PATTERSON MOTORS LTD. 478, rue Elgin. 6-3654. lun, vend. 29

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, emballage, envois, camionnage local et longue distance. Jackson Motors & Storage Ltd. Tel: 77-8044. 30-300

Combustible (32)

A.B.C. WOOLYARD — Slabs mélangés; corde 59¢; corde oupée, 55.50; gros voyage \$3.50. Tel: 77-9972. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRÛLEUR à l'huile Colman, en parfait état. 131, rue Fontaine. 77-5604. 33-6

Deménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de déménagement. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi. — W. Sparks & son. 77-8513. 23-7

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion. Tout prêt protégé par une assurance vie sans frais additionnels. TRANS-CANADA CORPN CREDIT Limited. Chambre 101 — Ed. Plaza 45, rue Rideau, Ottawa. 5-7150. No 1

Personnel (39)

JEUNES PERRUQUES (budgetaires). Coiffures chapeaux, \$9.00. Dépôt, 2-0122. 39-18

LEÇONS: piano, violon mandoline, guitare, accordéon. Instruments à vendre. 2-0122. 39-18

Cartes d'affaires (41)

LA MAISON J. A. DESJARDINS. Installe et repare toutes sortes de systèmes de chauffage, nettoyage des fourneaux à l'huile, installation des brûleurs et repare toutes sortes de poêle, à bois ou charbon. 77-4023. 77-6516 après 6 heures. 41-300

Photographes (42)

RICHARD THIBAUT photographes, portraits, mariages, banquets, portraits, enfants, photographes à domicile. 76 Eddy, Tel: 77-8051. 42-300

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photographes, électrogravures, plan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater, 6-2355. 44-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 86, rue Eddy, Hull, Tel: 77-2347. Léon Dompière, propriétaire, résidence 5, rue Fontaine. 77-9926. 55-300

Electriciens (55)

GASTON DOMPIL RE — Entrepreneur électricien. Installation et réparations de tous genres. 81, rue Wright, Tel: 77-8785. 55-300

Electriciens (55)

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank Signalier 2-5706. 55-300

Couvreurs (62)

BARILIEUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de briques J.-O. Gervais. 62-300

Réparations (62)

LE DÉPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks 3-1126. 62-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BIFFATTY

285, rue Rideau. Tel: 3-6224. RÉPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poeles neufs et reconstruits. 62-300

PROTECTION SINGER. Service garanti. Les pièces certifiées Singer; les réparations garanties Singer. Prix raisonnables. Évaluation gratuite. Remplacement des pièces Singer. 126, rue Principale, Hull, 77-2711. 62-23

LAVERIE ET REPASSEUSE

réparées par représentants autorisés de Cotfield, Easy Simplicity Ouvrière garanti — Hammond's Service, 184 Murray. 4-3370. 62-300

REPARATION DE MACHINES À LAVER

SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties. Connor nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen-ouest — Tel: 5-1826. 62-300

Pousins (65)

POUSSINS Bray, expédition immédiate. Quotidiens en croûte, à la c. Poulettes mélangées. Voyez ce dont vous avez besoin, demandez-nous la liste de prix, dans un vaste choix. Procurez-vous de bons pousins pour 1952. Agents pour les pousins Bray, P. P. Prappier, 34, rue Clarence, Ottawa, ou M. O. Dumouchel, Val-Quénel. 65-3

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION! — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphonez en versant les charges. 3-7102. Ottawa. 65A-300

Monuments (69)

GRANDES RÉDUCTIONS sur monuments durant les mois d'hiver et prompt erection au printemps. 3 mois de paiement. Catalogue sur demande. R. St. Martin et Fils, 359, rue Maisonneuve, Hull, 77-5822. 69-300

Souvenirs mortuaires (70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 102, rue Georges, Tel: 4-0411. 70A-300

Electriciens (55)

CHATLAIN — A sa demeure, à Rockland, Ont., lundi, le 7 janvier 1952, est décédé Honoré Chatlain, épouse de Honoré Chatlain, à l'âge de 80 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Joseph Brunet, 157 Laurier, Rockland, Av. 70-6

Corneau

CORNEAU — Dans un hôpital local, samedi, le 5 janvier 1952, est décédé Aldege Corneau, à l'âge de 50 ans, de 174 Amherst à Hill, épouse de feu Berthe Emery. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emmond, Boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funéraire mardi, le 8 janvier, à 7 h 55 a.m. pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière du Très Saint-Rédempteur. 70-5

DUPONT

DUPONT — Décédé samedi, le 5 janvier 1952, à l'âge de 80 ans, ses parents, 24 Saint-Hyacinthe, HULL, Robert, enfant bien-aimé de Roger Dupont et de Cécile (Mère) Laflamme. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emmond, Boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funéraire mardi, le 8 janvier, à 7 h 55 a.m. pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière du Très Saint-Rédempteur. 70-5

GODFOU

GODFOU — Décédé à sa demeure, 503, rue King Edward, HULL, le 6 janvier 1952, est décédé Richard Godbout, fils de feu M. et Mme Stanislas Godbout. Funérailles dans les salons mortuaires Horace Racine et Robert Leduc, 290, rue Bessier, le jeudi, 10 janvier, à 7 h 45 a.m. pour service en l'église du Sacré-Coeur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-7

LAFLÈRE

LAFLÈRE — Dimanche, le 6 janvier 1952, dans un hôpital local, est décédé Richard Laflère, à l'âge de 15 mois, fils unique de feu M. et Mme de Laflère, Tangier. La dépouille mortelle repose à la demeure de ses parents, 67 Crémieux, Hull. La cérémonie des funérailles aura lieu samedi, le 9 janvier, à 7 h 45 a.m., des salons funéraires Horace Racine et Robert Leduc, 290, rue Bessier, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-5

MENARD

MENARD — Décédé samedi, le 5 janvier, à sa résidence, 86 Notre-Dame, Hull, René Ménard, épouse du notaire René Ménard, à l'âge de 41 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Horace Racine et Robert Leduc, 290, rue Bessier, le mardi, le 7 janvier, à 7 h 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame de Grèce à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-6

RACINE

RACINE — Décédé dans un hôpital local, dimanche, le 6 janvier 1952, à l'âge de 57 ans, Philippe Racine, épouse de Juliette (Mère) Racine. Funérailles mardi, le 8 janvier, à 7 h 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 299, rue Clarence, Ottawa, ou M. O. Dumouchel, Val-Quénel, 65-3

TRUDEL

TRUDEL — Dimanche, le 6 janvier 1952, est décédé Alfred Trudel, époux de feu Alice Gagnon, à l'âge de 66 ans. Les funérailles auront lieu mardi, le 8 janvier, des salons mortuaires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, Hull, pour service à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-5

TSUDEL

TSUDEL — Dans un hôpital local, dimanche 6 janvier 1952, est décédé Maurice Tsudel, fils de M. Georges Tsudel et de Mme Marie Tsudel, à l'âge de 27 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Horace Racine et Robert Leduc, 290, rue Bessier. Avis des funérailles plus tard. 70-5

YANOFSKY DEUXIEME

HASTINGS, Sussex, Angleterre (Reuter) — Abe Yanofsky, de Winnipeg, ancien champion canadien aux échecs, s'est marié la deuxième place, avec six points sur un total possible de neuf, dans la première section du Congrès international d'échecs de Hastings, qui s'est terminé samedi.

YANOFSKY, qui a 26 ans et étudie au Balliol College, d'Oxford, a fini un point et demi derrière le gagnant, Svetozar Gligoric, champion de Yougoslavie. En 1946, à Groningue, en Hollande, Yanofsky avait déjà en 33 mouvements le champion mondial actuel Mikhail Botvinnik, de Russie.

Hershey et Pittsburgh dominent toujours dans la Ligue américaine

Par la Presse canadienne. Les Hornets de Pittsburgh continuent à dominer la division de l'Ouest de la Ligue américaine de hockey. En fin de semaine, ils perdirent par 5-3 contre les Reds de Providence, mais samedi soir, ils remportèrent une victoire de 3-2 sur les Barons de Cleveland. Les Bears de Hershey, qui remportèrent un gain facile de 7-1 sur les Bisons de Buffalo, samedi soir, et qui ne jouèrent pas dimanche, sont toujours en tête de la division de l'Est.

Ted Kroll réussit un 68 et passe en tête du tournoi de Los Angeles

LOS ANGELES (P.A.) — Ted Kroll, de New-Hartford, New-York, qui joint le travail à sa lune de miel, a distancé les étoiles de golf les mieux connues hier en prenant les devants à la fin de la troisième ronde du tournoi invitational de Los Angeles, qui offre des bourses de \$17,500. Kroll frappa trois coups en dessous de la normale soit un 68 et cela lui a permis de saisir la première position avec un total de 214 après 54 trous.

Dick Savitt vaincu par Mervyn Rose

BRISBANE, Australie, 6 (Reuter) — Le champion de Wimbledon, Dick Savitt, des Etats-Unis, a été défait au pointage de 6-8, 9-7 et 6-2, samedi, par Mervyn Rose, membre de l'équipe australienne de la coupe Davis, après qu'il eût vainement demandé à l'arbitre d'interrompre le match, en raison de la grande chaleur.

Sedgman demeurerait toujours amateur

SYDNEY (P.A.) — Frank Sedgman, l'as australien de la coupe Davis, a déclaré samedi: "Il semble assez certain, maintenant, que je resterai dans les rangs amateurs toute ma vie".

Victoire facile pour Canadien

MONTREAL (P.C.) — Les Canadiens de Montreal ont augmenté leur avance en tête de la Ligue du Québec, hier soir, en venant à bout de Montreal au compte de 7-2.

Plus de racing form

CINCINNATI (P.A.) — Les Reds de Cincinnati ont annoncé hier qu'ils ont échangé le joueur d'utilité du champ intérieur Sammy Meeks pour le lanceur George McPhail, des Orioles de Baltimore, de la Ligue internationale, et une somme d'argent dont on n'a pas revélé le montant.

Saint-Isidore de Prescott, Ont.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont. — (D.N.C.) — La messe de minuit, l'église était splendidement décorée. La messe fut célébrée par le curé, M. le chanoine Séguin, assisté, comme d'habitude, de M. l'abbé Carmel Corbell et comme sous-diacones, M. l'abbé Charles Clément, tous deux du séminaire d'Ottawa.

Kapuskasig, Ont.

KAPUSKASIG, Ont. (D.N.C.) — C'est à la jeune Lorraine Fortin, bébé de M. et Mme Hervé Fortin (Aline Labarre), de Kapuskasig, que revient l'honneur d'être le premier nouveau-né de Kapuskasig en 1952. La famille Fortin demeure à Val-Albert, banlieue de Kapuskasig, et le père est un employé de la Cie Spruce-Falls.

Chute à Blondeau, Ont.

CHUTE À BLONDEAU, Ont. — (D.N.C.) — M. l'abbé R. Lajoie, vicaire, est allé chez ses parents, à l'occasion des Fêtes.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Voici les membres du nouveau conseil des Enfants de Marie à Rockland: présidente, Mlle Riella Gareau; vice-présidente, Mlle Jeanne Patenaude; 2e vice-présidente, Mlle Lilliane Labonté; secrétaire-trésorière, Mlle Germaine Paré; conseillères: Mlles Hortense Lavigne, Marguerite Lavoie, Aurore Beauchamp et Pierrette Bergeron.

Caledonia Springs, Ont.

CALEDONIA SPRINGS, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Armand Dohé visitaient chez M. et Mme Roland Crevier de Montreal, dernièrement.

Sport-éclair

INSUFFISANT! — Ed Furgal, de Royal Oak, Michigan, a décidé qu'il a obtenu un gain de \$12,000 que lui rapportent les tournois professionnels auxquels il participe lui est insuffisant et il a annoncé samedi qu'il cessait bientôt de participer à ces concours de golf.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont. — (D.N.C.) — La messe de minuit, l'église était splendidement décorée. La messe fut célébrée par le curé, M. le chanoine Séguin, assisté, comme d'habitude, de M. l'abbé Carmel Corbell et comme sous-diacones, M. l'abbé Charles Clément, tous deux du séminaire d'Ottawa.

Kapuskasig, Ont.

KAPUSKASIG, Ont. (D.N.C.) — C'est à la jeune Lorraine Fortin, bébé de M. et Mme Hervé Fortin (Aline Labarre), de Kapuskasig, que revient l'honneur d'être le premier nouveau-né de Kapuskasig en 1952. La famille Fortin demeure à Val-Albert, banlieue de Kapuskasig, et le père est un employé de la Cie Spruce-Falls.

Chute à Blondeau, Ont.

CHUTE À BLONDEAU, Ont. — (D.N.C.) — M. l'abbé R. Lajoie, vicaire, est allé chez ses parents, à l'occasion des Fêtes.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Voici les membres du nouveau conseil des Enfants de Marie à Rockland: présidente, Mlle Riella Gareau; vice-présidente, Mlle Jeanne Patenaude; 2e vice-présidente, Mlle Lilliane Labonté; secrétaire-trésorière, Mlle Germaine Paré; conseillères: Mlles Hortense Lavigne, Marguerite Lavoie, Aurore Beauchamp et Pierrette Bergeron.

Chute à Blondeau, Ont.

CHUTE À BLONDEAU, Ont. — (D.N.C.) — M. l'abbé R. Lajoie, vicaire, est allé chez ses parents, à l'occasion des Fêtes.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Voici les membres du nouveau conseil des Enfants de Marie à Rockland: présidente, Mlle Riella Gareau; vice-présidente, Mlle Jeanne Patenaude; 2e vice-présidente, Mlle Lilliane Labonté; secrétaire-trésorière, Mlle Germaine Paré; conseillères: Mlles Hortense Lavigne, Marguerite Lavoie, Aurore Beauchamp et Pierrette Bergeron.

Caledonia Springs, Ont.

CALEDONIA SPRINGS, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Armand Dohé visitaient chez M. et Mme Roland Crevier de Montreal, dernièrement.

Sport-éclair

INSUFFISANT! — Ed Furgal, de Royal Oak, Michigan, a décidé qu'il a obtenu un gain de \$12,000 que lui rapportent les tournois professionnels auxquels il participe lui est insuffisant et il a annoncé samedi qu'il cessait bientôt de participer à ces concours de golf.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont. — (D.N.C.) — La messe de minuit, l'église était splendidement décorée. La messe fut célébrée par le curé, M. le chanoine Séguin, assisté, comme d'habitude, de M. l'abbé Carmel Corbell et comme sous-diacones, M. l'abbé Charles Clément, tous deux du séminaire d'Ottawa.

Kapuskasig, Ont.

KAPUSKASIG, Ont. (D.N.C.) — C'est à la jeune Lorraine Fortin, bébé de M. et Mme Hervé Fortin (Aline Labarre), de Kapuskasig, que revient l'honneur d'être le premier nouveau-né de Kapuskasig en 1952. La famille Fortin demeure à Val-Albert, banlieue de Kapuskasig, et le père est un employé de la Cie Spruce-Falls.

Chute à Blondeau, Ont.

CHUTE À BLONDEAU, Ont. — (D.N.C.) — M. l'abbé R. Lajoie, vicaire, est allé chez ses parents, à l'occasion des Fêtes.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Voici les membres du nouveau conseil des Enfants de Marie à Rockland: présidente, Mlle Riella Gareau; vice-présidente, Mlle Jeanne Patenaude; 2e vice-présidente, Mlle Lilliane Labonté; secrétaire-trésorière, Mlle Germaine Paré; conseillères: Mlles Hortense Lavigne, Marguerite Lavoie, Aurore Beauchamp et Pierrette Bergeron.

Caledonia Springs, Ont.

CALEDONIA SPRINGS, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Armand Dohé visitaient chez M. et Mme Roland Crevier de Montreal, dernièrement.

Sport-éclair

INSUFFISANT! — Ed Furgal, de Royal Oak, Michigan, a décidé qu'il a obtenu un gain de \$12,000 que lui rapportent les tournois professionnels auxquels il participe lui est insuffisant et il a annoncé samedi qu'il cessait bientôt de participer à ces concours de golf.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont. — (D.N.C.) — La messe de minuit, l'église était splendidement décorée. La messe fut célébrée par le curé, M. le chanoine Séguin, assisté, comme d'habitude, de M. l'abbé Carmel Corbell et comme sous-diacones, M. l'abbé Charles Clément, tous deux du séminaire d'Ottawa.

Kapuskasig, Ont.

KAPUSKASIG, Ont. (D.N.C.) — C'est à la jeune Lorraine Fortin, bébé de M. et Mme Hervé Fortin (Aline Labarre), de Kapuskasig, que revient l'honneur d'être le premier nouveau-né de Kapuskasig en 1952. La famille Fortin demeure à Val-Albert, banlieue de Kapuskasig, et le père est un employé de la Cie Spruce-Falls.

Chute à Blondeau, Ont.

CHUTE À BLONDEAU, Ont. — (D.N.C.) — M. l'abbé R. Lajoie, vicaire, est allé chez ses parents, à l'occasion des Fêtes.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Voici les membres du nouveau conseil des Enfants de Marie à Rockland: présidente, Mlle Riella Gareau; vice-présidente, Mlle Jeanne Patenaude; 2e vice-présidente, Mlle Lilliane Labonté; secrétaire-trésorière, Mlle Germaine Paré; conseillères: Mlles Hortense Lavigne, Marguerite Lavoie, Aurore Beauchamp et Pierrette Bergeron.

Caledonia Springs, Ont.

CALEDONIA SPRINGS, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Armand Dohé visitaient chez M. et Mme Roland Crevier de Montreal, dernièrement.

Sport-éclair

INSUFFISANT! — Ed Furgal, de Royal Oak, Michigan, a décidé qu'il a obtenu un gain de \$12,000 que lui rapportent les tournois professionnels auxquels il participe lui est insuffisant et il a annoncé samedi qu'il cessait bientôt de participer à ces concours de golf.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont. — (D.N.C.) — La messe de minuit, l'église était splendidement décorée. La messe fut célébrée par le curé, M. le chanoine Séguin, assisté, comme d'habitude, de M. l'abbé Carmel Corbell et comme sous-diacones, M. l'abbé Charles Clément, tous deux du séminaire d'Ottawa.

Kapuskasig, Ont.

KAPUSKASIG, Ont. (D.N.C.) — C'est à la jeune Lorraine Fortin, bébé de M. et Mme Hervé Fortin (Aline Labarre), de Kapuskasig, que revient l'honneur d'être le premier nouveau-né de Kapuskasig en 1952. La famille Fortin demeure à Val-Albert, banlieue de Kapuskasig, et le père est un employé de la Cie Spruce-Falls.

Chute à Blondeau, Ont.

CHUTE À BLONDEAU, Ont. — (D.N.C.) — M. l'abbé R. Lajoie, vicaire, est allé chez ses parents, à l'occasion des Fêtes.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Voici les membres du nouveau conseil des Enfants de Marie à Rockland: présidente, Mlle Riella Gareau; vice-présidente, Mlle Jeanne Patenaude; 2e vice-présidente, Mlle Lilliane Labonté; secrétaire-trésorière, Mlle Germaine Paré; conseillères: Mlles Hortense Lavigne, Marguerite Lavoie, Aurore Beauchamp et Pierrette Bergeron.

Cotes de la Bourse

Bourse de Montréal

Table of stock market quotations for the Montreal exchange, listing various stocks and their prices.

Bourse de Toronto

Table of stock market quotations for the Toronto exchange, listing various stocks and their prices.

La situation actuelle dans l'industrie des machines en Suisse

Text discussing the current situation in the Swiss machine industry, mentioning production levels and market conditions.

La protéine aide les brebis et les agneaux

Text discussing the benefits of protein for sheep and lambs, particularly in the context of feed and health.

Marché d'Ottawa

Table of market prices for Ottawa, including various commodities and their current rates.

Marché de Montréal

Table of market prices for Montreal, including various commodities and their current rates.

Le Bulletin L-G. Beaubien

Text from the L-G. Beaubien Bulletin, likely providing financial news or commentary.

Les grains

Text discussing grain prices and market trends, mentioning specific crops and their values.

Le change étranger

Text discussing foreign exchange rates and the value of the Canadian dollar.

Production d'acier au Canada

Text discussing steel production in Canada, mentioning output levels and industry trends.

Western Canada Breweries

Text discussing the financial performance of Western Canada Breweries.

Argus Corporation Limited

Text discussing the financial performance of Argus Corporation Limited.

Activités de la Bourse de Montréal

Text discussing the activities and performance of the Montreal stock exchange.

Activités de la Bourse de Toronto

Text discussing the activities and performance of the Toronto stock exchange.

Receettes et dépenses des chemins de fer canadiens en septembre

Text reporting on the receipts and expenses of Canadian railways in September.

Le dollar

Text discussing the value and fluctuations of the Canadian dollar.

La livre sterling

Text discussing the value and fluctuations of the British pound sterling.

Le dollar

Text discussing the value and fluctuations of the Canadian dollar.

La livre sterling

Text discussing the value and fluctuations of the British pound sterling.

Le dollar

Text discussing the value and fluctuations of the Canadian dollar.

La livre sterling

Text discussing the value and fluctuations of the British pound sterling.

Le dollar

Text discussing the value and fluctuations of the Canadian dollar.

La livre sterling

Text discussing the value and fluctuations of the British pound sterling.

Receettes et dépenses des chemins de fer canadiens en septembre

Text reporting on the receipts and expenses of Canadian railways in September.

AVONS-NOUS UN CLIENT DANS VOTRE ARRONDISSEMENT?

Text for a business advertisement, likely related to insurance or services.

Advertisement for Yellow Pages, featuring a cartoon character and text promoting the directory.

Un immense haut fourneau de plus pour répondre aux besoins de l'industrie

Large advertisement for Stelco, featuring a photograph of a blast furnace and text describing the company's steel production capabilities.

Advertisement for A. Brunet, listing insurance services for life, auto, fire, and accidents.

Advertisement for L.H. Major & Fils, offering real estate and insurance services.



LE RECTEUR REÇU — Le T. R. P. Jean-Charles Laframboise recevait hier dans la Rotonde, les membres du corps professoral, ainsi que leurs épouses, à l'occasion de la nouvelle année.

Les patinoires de la ville ouveries
Quatre patinoires de la ville seront ouvertes tous les soirs à partir d'aujourd'hui.

Ce que la peur des médecins peut faire...
Souffrant atrocement de brûlures sérieuses qu'elle s'était infligées il y a une semaine, une femme de 73 ans...

Son Exc. Mgr J.-H. Prud'homme, décédé

Un pionnier de l'Ouest canadien
Le clergé canadien vient d'être plongé dans le deuil: Son Exc. Mgr Joseph-Henri Prud'homme, D.Th., D.D.C., évêque de Saïde, retiré depuis une quinzaine d'années au Séminaire des Missions étrangères de Pont-Viau, est décédé paisiblement, samedi matin.



S. EXC. MGR J.-H. PRUD'HOMME



LE TEMPS QU'IL FERA
(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics: NUAGEUX
MINIMUM (cette nuit) 2
MAXIMUM (demain) 5

Ottawa et la région: Généralement nuageux avec quelques périodes ensoleillées et neige légère par intervalles.

Mgr Y. Ortega décédé à 86 ans

MANAGUA, Nicaragua (P.A.) — Son Exc. l'archevêque José Lezana Y Ortega est décédé hier à l'âge de 86 ans.

Nouvelle avenue à Ottawa: Lady Alexander Drive

Une seconde avenue de la Capitale, en bordure de la rivière Outaouais, portera désormais un nom de femme célèbre.

Quant à Lady Grey Drive, c'est cette autre avenue sise en bordure de la rivière, depuis l'imprimerie nationale jusque vis-à-vis l'intersection des rues Dalhousie et Sussex.

Reception pour le corps professoral à l'Université

La Rotonde de l'Université d'Ottawa présentait un aspect fort animé, hier, après-midi.

Plusieurs centaines de personnes avaient répondu à l'invitation aimable du recteur.

Le gén. Salan en Indochine

PARIS (A.F.P.) — Le général de corps d'armée, Raoul Salan, vient d'être nommé commandant en chef intérimaire en Indochine.

Pour réorganiser le service d'évaluation on paiera \$50,000

Deux experts du gouvernement ontarien ont commencé le travail de réorganisation du service d'évaluation à Ottawa.

La réforme en cours vise: 1— à l'égénéralisation de l'évaluation des biens immobiliers dans les différents quartiers de la cité;

Hommage rendu à H. Peckham par les voyageurs

M. Hubert F. Peckham, ancien président de l'Association des Voyageurs d'Ottawa, décédé le mois dernier, a été vivement honoré samedi dernier, lors d'une assemblée tenue à l'hôtel Alexandra.

Deux collisions spectaculaires à Ottawa, en fin de semaine

La condition glissante de la chaussée a occasionné deux collisions entre deux trams de la C.T.O.

Ces accidents présentaient un caractère inhabituel. L'un impliqua trois automobiles et l'autre occasionna un déraillement de tram.

2 personnes sont blessées dans une collision d'autos

Une grave collision à l'intersection Primrose et Cambridge à 2 h. 53, dimanche après-midi, s'est soldée par \$550 de dommages aux deux véhicules en cause.

On les hospitalisa toutes les deux. Elles sont sous les soins du Dr G. Lecours.

Le feu jette deux familles sur le pavé à Kapuskasing

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Deux familles de Kapuskasing ont été chassées de leurs logis quand le feu a détruit leurs demeures, au cours de la même soirée.

Le premier incendie s'est déclaré vers sept heures de la soirée à la maison qu'occupait la famille Egans.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre

Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.

Après avoir visité la scène du drame, le coroner Harry Dover a déclaré qu'il n'y aurait pas d'enquête.

Vol de vêtements dans un magasin

Des voleurs qui étaient peut-être en quête d'un trousseau de noce, ont cambriolé le magasin de merceries pour hommes Morris Clothing Store, à 1099 rue Wellington, samedi soir.

Le policier s'aperçut de la chose en constatant le bris d'une fenêtre à l'arrière de l'établissement.

Décès

M. PHILIPPE RACINE
M. Philippe Racine, 58 ans, Saint-André, est décédé le dimanche 6 janvier, dans un hôpital local.

Marié à Ottawa, il y a 35 ans à Juliette Matton qui lui survit, il laisse en outre une fille, Mme Alfred Ma'ney (Marguerite), d'Ottawa; une sœur, Mme Percy O'Brien, d'Ottawa.

M. WILFRID PARKMAN
M. Wilfrid J. Parkman, de Berwick, Ont., est décédé subitement vendredi matin.

M. ALEXANDRE GIROUX
PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Alexandre Giroux, âgé de 84 ans, est décédé jeudi soir à l'hôpital.

Amende de \$50 à un comptable
Un comptable de Montréal, musicien à ses heures, a admis sa culpabilité au magistrat Joachim Sauvée, en Cour de police samedi matin.

75e anniversaire des Franciscaines
CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les Franciscaines Missionnaires de Marie ont célébré hier le 75e anniversaire de la fondation de leur Institut qui naquit le jour de l'Épiphanie de 1877.

Sudbury, Ont.
SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les heureux parents du premier-né le jour de l'An, à Sudbury, sont M. et Mme Jean Delorey, 216, rue King.

Si vous construisez
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison.

CHARBON "Vikingis"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél.: 4-3220

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 9 h.

PHILADELPHIE (P.A.) — Son Exc. Mgr John F. O'Hara, évêque de Buffalo, successeur du cardinal Dennis Dougherty, sera intronisé archevêque de Philadelphie mercredi prochain.

Baisse possible du prix des patates
HARTLAND, N.B. (P.C.) — La décision des Etats-Unis de plafonner les prix des pommes de terre influencera favorablement les prix des pommes de terre canadiennes.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre
Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.

Vol de vêtements dans un magasin
Des voleurs qui étaient peut-être en quête d'un trousseau de noce, ont cambriolé le magasin de merceries pour hommes Morris Clothing Store, à 1099 rue Wellington, samedi soir.

M. PHILIPPE RACINE
M. Philippe Racine, 58 ans, Saint-André, est décédé le dimanche 6 janvier, dans un hôpital local.

M. WILFRID PARKMAN
M. Wilfrid J. Parkman, de Berwick, Ont., est décédé subitement vendredi matin.

M. ALEXANDRE GIROUX
PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Alexandre Giroux, âgé de 84 ans, est décédé jeudi soir à l'hôpital.

Amende de \$50 à un comptable
Un comptable de Montréal, musicien à ses heures, a admis sa culpabilité au magistrat Joachim Sauvée, en Cour de police samedi matin.

75e anniversaire des Franciscaines
CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les Franciscaines Missionnaires de Marie ont célébré hier le 75e anniversaire de la fondation de leur Institut qui naquit le jour de l'Épiphanie de 1877.

Sudbury, Ont.
SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les heureux parents du premier-né le jour de l'An, à Sudbury, sont M. et Mme Jean Delorey, 216, rue King.

Si vous construisez
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison.

CHARBON "Vikingis"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél.: 4-3220

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 9 h.

PHILADELPHIE (P.A.) — Son Exc. Mgr John F. O'Hara, évêque de Buffalo, successeur du cardinal Dennis Dougherty, sera intronisé archevêque de Philadelphie mercredi prochain.

Baisse possible du prix des patates
HARTLAND, N.B. (P.C.) — La décision des Etats-Unis de plafonner les prix des pommes de terre influencera favorablement les prix des pommes de terre canadiennes.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre
Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.

M. PHILIPPE RACINE
M. Philippe Racine, 58 ans, Saint-André, est décédé le dimanche 6 janvier, dans un hôpital local.

M. WILFRID PARKMAN
M. Wilfrid J. Parkman, de Berwick, Ont., est décédé subitement vendredi matin.

M. ALEXANDRE GIROUX
PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Alexandre Giroux, âgé de 84 ans, est décédé jeudi soir à l'hôpital.

Amende de \$50 à un comptable
Un comptable de Montréal, musicien à ses heures, a admis sa culpabilité au magistrat Joachim Sauvée, en Cour de police samedi matin.

75e anniversaire des Franciscaines
CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les Franciscaines Missionnaires de Marie ont célébré hier le 75e anniversaire de la fondation de leur Institut qui naquit le jour de l'Épiphanie de 1877.

Sudbury, Ont.
SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les heureux parents du premier-né le jour de l'An, à Sudbury, sont M. et Mme Jean Delorey, 216, rue King.

Si vous construisez
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison.

CHARBON "Vikingis"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél.: 4-3220

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 9 h.

PHILADELPHIE (P.A.) — Son Exc. Mgr John F. O'Hara, évêque de Buffalo, successeur du cardinal Dennis Dougherty, sera intronisé archevêque de Philadelphie mercredi prochain.

Baisse possible du prix des patates
HARTLAND, N.B. (P.C.) — La décision des Etats-Unis de plafonner les prix des pommes de terre influencera favorablement les prix des pommes de terre canadiennes.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre
Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.

M. PHILIPPE RACINE
M. Philippe Racine, 58 ans, Saint-André, est décédé le dimanche 6 janvier, dans un hôpital local.

M. WILFRID PARKMAN
M. Wilfrid J. Parkman, de Berwick, Ont., est décédé subitement vendredi matin.

M. ALEXANDRE GIROUX
PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Alexandre Giroux, âgé de 84 ans, est décédé jeudi soir à l'hôpital.

Amende de \$50 à un comptable
Un comptable de Montréal, musicien à ses heures, a admis sa culpabilité au magistrat Joachim Sauvée, en Cour de police samedi matin.

75e anniversaire des Franciscaines
CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les Franciscaines Missionnaires de Marie ont célébré hier le 75e anniversaire de la fondation de leur Institut qui naquit le jour de l'Épiphanie de 1877.

Sudbury, Ont.
SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les heureux parents du premier-né le jour de l'An, à Sudbury, sont M. et Mme Jean Delorey, 216, rue King.

Si vous construisez
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison.

CHARBON "Vikingis"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél.: 4-3220

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 9 h.

PHILADELPHIE (P.A.) — Son Exc. Mgr John F. O'Hara, évêque de Buffalo, successeur du cardinal Dennis Dougherty, sera intronisé archevêque de Philadelphie mercredi prochain.

Baisse possible du prix des patates
HARTLAND, N.B. (P.C.) — La décision des Etats-Unis de plafonner les prix des pommes de terre influencera favorablement les prix des pommes de terre canadiennes.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre
Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.

M. PHILIPPE RACINE
M. Philippe Racine, 58 ans, Saint-André, est décédé le dimanche 6 janvier, dans un hôpital local.

M. WILFRID PARKMAN
M. Wilfrid J. Parkman, de Berwick, Ont., est décédé subitement vendredi matin.

M. ALEXANDRE GIROUX
PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Alexandre Giroux, âgé de 84 ans, est décédé jeudi soir à l'hôpital.

Amende de \$50 à un comptable
Un comptable de Montréal, musicien à ses heures, a admis sa culpabilité au magistrat Joachim Sauvée, en Cour de police samedi matin.

75e anniversaire des Franciscaines
CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les Franciscaines Missionnaires de Marie ont célébré hier le 75e anniversaire de la fondation de leur Institut qui naquit le jour de l'Épiphanie de 1877.

Sudbury, Ont.
SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les heureux parents du premier-né le jour de l'An, à Sudbury, sont M. et Mme Jean Delorey, 216, rue King.

Si vous construisez
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison.

CHARBON "Vikingis"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél.: 4-3220

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 9 h.

PHILADELPHIE (P.A.) — Son Exc. Mgr John F. O'Hara, évêque de Buffalo, successeur du cardinal Dennis Dougherty, sera intronisé archevêque de Philadelphie mercredi prochain.

Baisse possible du prix des patates
HARTLAND, N.B. (P.C.) — La décision des Etats-Unis de plafonner les prix des pommes de terre influencera favorablement les prix des pommes de terre canadiennes.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre
Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.

M. PHILIPPE RACINE
M. Philippe Racine, 58 ans, Saint-André, est décédé le dimanche 6 janvier, dans un hôpital local.

M. WILFRID PARKMAN
M. Wilfrid J. Parkman, de Berwick, Ont., est décédé subitement vendredi matin.

M. ALEXANDRE GIROUX
PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Alexandre Giroux, âgé de 84 ans, est décédé jeudi soir à l'hôpital.

Amende de \$50 à un comptable
Un comptable de Montréal, musicien à ses heures, a admis sa culpabilité au magistrat Joachim Sauvée, en Cour de police samedi matin.

75e anniversaire des Franciscaines
CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les Franciscaines Missionnaires de Marie ont célébré hier le 75e anniversaire de la fondation de leur Institut qui naquit le jour de l'Épiphanie de 1877.

Sudbury, Ont.
SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les heureux parents du premier-né le jour de l'An, à Sudbury, sont M. et Mme Jean Delorey, 216, rue King.

Si vous construisez
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison.

CHARBON "Vikingis"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél.: 4-3220

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 9 h.

PHILADELPHIE (P.A.) — Son Exc. Mgr John F. O'Hara, évêque de Buffalo, successeur du cardinal Dennis Dougherty, sera intronisé archevêque de Philadelphie mercredi prochain.

Baisse possible du prix des patates
HARTLAND, N.B. (P.C.) — La décision des Etats-Unis de plafonner les prix des pommes de terre influencera favorablement les prix des pommes de terre canadiennes.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre
Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.

M. PHILIPPE RACINE
M. Philippe Racine, 58 ans, Saint-André, est décédé le dimanche 6 janvier, dans un hôpital local.

M. WILFRID PARKMAN
M. Wilfrid J. Parkman, de Berwick, Ont., est décédé subitement vendredi matin.

M. ALEXANDRE GIROUX
PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Alexandre Giroux, âgé de 84 ans, est décédé jeudi soir à l'hôpital.

Amende de \$50 à un comptable
Un comptable de Montréal, musicien à ses heures, a admis sa culpabilité au magistrat Joachim Sauvée, en Cour de police samedi matin.

75e anniversaire des Franciscaines
CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les Franciscaines Missionnaires de Marie ont célébré hier le 75e anniversaire de la fondation de leur Institut qui naquit le jour de l'Épiphanie de 1877.

Sudbury, Ont.
SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les heureux parents du premier-né le jour de l'An, à Sudbury, sont M. et Mme Jean Delorey, 216, rue King.

Si vous construisez
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison.

CHARBON "Vikingis"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél.: 4-3220

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 9 h.

PHILADELPHIE (P.A.) — Son Exc. Mgr John F. O'Hara, évêque de Buffalo, successeur du cardinal Dennis Dougherty, sera intronisé archevêque de Philadelphie mercredi prochain.

Baisse possible du prix des patates
HARTLAND, N.B. (P.C.) — La décision des Etats-Unis de plafonner les prix des pommes de terre influencera favorablement les prix des pommes de terre canadiennes.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre
Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.

M. PHILIPPE RACINE
M. Philippe Racine, 58 ans, Saint-André, est décédé le dimanche 6 janvier, dans un hôpital local.

M. WILFRID PARKMAN
M. Wilfrid J. Parkman, de Berwick, Ont., est décédé subitement vendredi matin.

M. ALEXANDRE GIROUX
PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Alexandre Giroux, âgé de 84 ans, est décédé jeudi soir à l'hôpital.

Amende de \$50 à un comptable
Un comptable de Montréal, musicien à ses heures, a admis sa culpabilité au magistrat Joachim Sauvée, en Cour de police samedi matin.

75e anniversaire des Franciscaines
CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les Franciscaines Missionnaires de Marie ont célébré hier le 75e anniversaire de la fondation de leur Institut qui naquit le jour de l'Épiphanie de 1877.

Sudbury, Ont.
SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les heureux parents du premier-né le jour de l'An, à Sudbury, sont M. et Mme Jean Delorey, 216, rue King.

Si vous construisez
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison.

CHARBON "Vikingis"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél.: 4-3220

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 9 h.

PHILADELPHIE (P.A.) — Son Exc. Mgr John F. O'Hara, évêque de Buffalo, successeur du cardinal Dennis Dougherty, sera intronisé archevêque de Philadelphie mercredi prochain.

Baisse possible du prix des patates
HARTLAND, N.B. (P.C.) — La décision des Etats-Unis de plafonner les prix des pommes de terre influencera favorablement les prix des pommes de terre canadiennes.

Constable trouvé mort d'une balle dans sa chambre
Un constable de la Gendarmerie Royale du Canada, William Schroeder, 39 ans, a été trouvé mort d'une balle dans son appartement à 94, rue Stewart, à Gagetown, l'après-midi, samedi.